EVERYBODY'S TY-P

Auto ENGLISH PRONUNCIATION

By

Dr. EZZAT



الطريقة التلقائية
لاجادة النطق باللغة الانجليزية

EVERYBODY'S ENGLISH **TY - P**

AUTO ENGLISH PRONUNCIATION

By

Dr. M. EZZAT

London Matric., B.A.,
Master's Degree, Cairo University,
Dipl. American University, Washington,
Dipl. Michigan University, U.S.A.
PH.D., CAIRO University

الطريقة التلقائية
لاجادة النطق باللغة الانجليزية

رقم الايداع بدار الكتب المصرية

الترقيم الدولى

CONTENTS المحتويات



PREFACE
مقدمة

يسرنى أن أقدم لطلاب وهواة اللغة الانجليزية هذا الكتاب الذى يهدف الى التدريب على النطق الصحيح بطريقة سهلة تدريجية، تمكن الدارسين تلقائيا من اجادة النطق فى أقصر وقت ممكن ·

وقد اعتمدت فى ذلك أساسا على كيفية النطق السليم للحروف الأبجدية أولا ، ثم التدريب على نطق العديد من الكلمات الشائعة، على هدى نماذج نمطية يسترشد بها فى نطق الأمثلة العديدة المختارة لكل نموذج ·

واننى لا أحبذ على الاطلاق كتابة نطق الكلمة الانجليزية باللغة العربية، اذ أن اعتياد الدارس على ذلك فى مستهل تعليمه يحد كثيرا من قدرته على التحصيل والتقدم ، فضلا عما يشوب هذا الأسلوب من قصور وتخلف· لذلك رأيت ،

تجنبا لذلك ، ايضاح نطق الكلمة بالاستعانة بالرموز العربيـــة ورموز الحركات الصوتية الانجليزية حتى يتمكن الدارس من نطـــق الكلمة نطقا صحيحا دقيقا ، وفى نفس الوقت يكسبه ذلك القـدرة على اجادة النطق بالانجليزية لكل ما يصادفه من كلمات مستقبلا ، كما يتيح له ذلك امكانية الرجوع الى القواميس التى توضح نطـــق الكلمات بالرموز الصوتية الانجليزية للتأكد من صحة النطـــــق ٠

وان كان الهدف الأساسى لهذا الكتاب هو التدريـــب على النطق السليم فحسب ، الا أننى رأيت ايضاح معانـــــى الكلمات الانجليزية باللغة العربية ، تشجيعا على شحـــــن الذاكرة بحصيلة مفيدة من المفردات الشائعة ، وليكون ذلـــك بمثابة نقطة انطلاق للتزود بما فى باقى كتب موسوعة اللغـــــة الانجليزية من معلومات مبوبة ومفصلة فى مختلف المناسبـــات ٠

والله ولى التوفيق ،،،،

المؤلف

دكتور محمود عـــــزت

ارشادات عامة وهامة

⊖ اقرأ الحروف الأبجدية على النحو الموضح بصوت مرتفع ، عدة مرات ، واحفظها حفظا جيدا •

⊖ اقرأ القواعد العامة لنطق الحروف الساكنة والمتحركة ، وارجع اليها كلما اقتضى الأمر ذلك •

⊖ تدرب جيدا على كيفية نطق الحروف الساكنة مع الحركات الصوتية للحروف المتحركة التى تربطها ببعضها ، مسترشدا بالكلمات النموذجية الموضحة •

- ابدأ بقراءة النموذج النمطى حوالى عشر مرات على الأقل بصوت مرتفع ، ثم اقرأ الأمثلة العديدة على نفس النمط مع التكرار العديد من المرات .

- استرشد برموز الحروف العربية والحركات الصوتية الانجليزية الموضحة مقابلَ الحروف الانجليزية ، وانطقها من اليسار الى اليمين ، مع ملاحظة أننا قد تعمدنا عدم ايضاح رموز كل أحرف الكلمة فى كثير من الأحوال ، حتى يمكن الاعتماد على النفس تدريجيا والتمكن من اجادة نطق أى مفردات أخرى بدون الاستعانة بمثل هذه الرموز .

- قَسِّم الكلمات الطويلة الى مقاطع صغيرة مناسبة ، وانطقها أولا ببطء ، ثم أعد نطقها بسرعة ، فذلك يعين على النطق السليم .

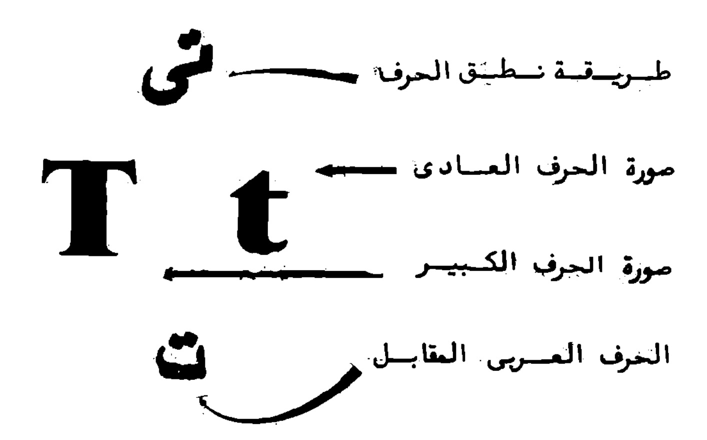
PART 1
الجزء الأول

THE ALPHBET
الحروف الأبجدية

THE ALPHBET

الحروف الأبجدية

المثال الآتى يوضح ما يلزم معرفته بالنسبة لكل حرف من الحروف الأبجدية على النحو المبين فى الصفحة التالية :

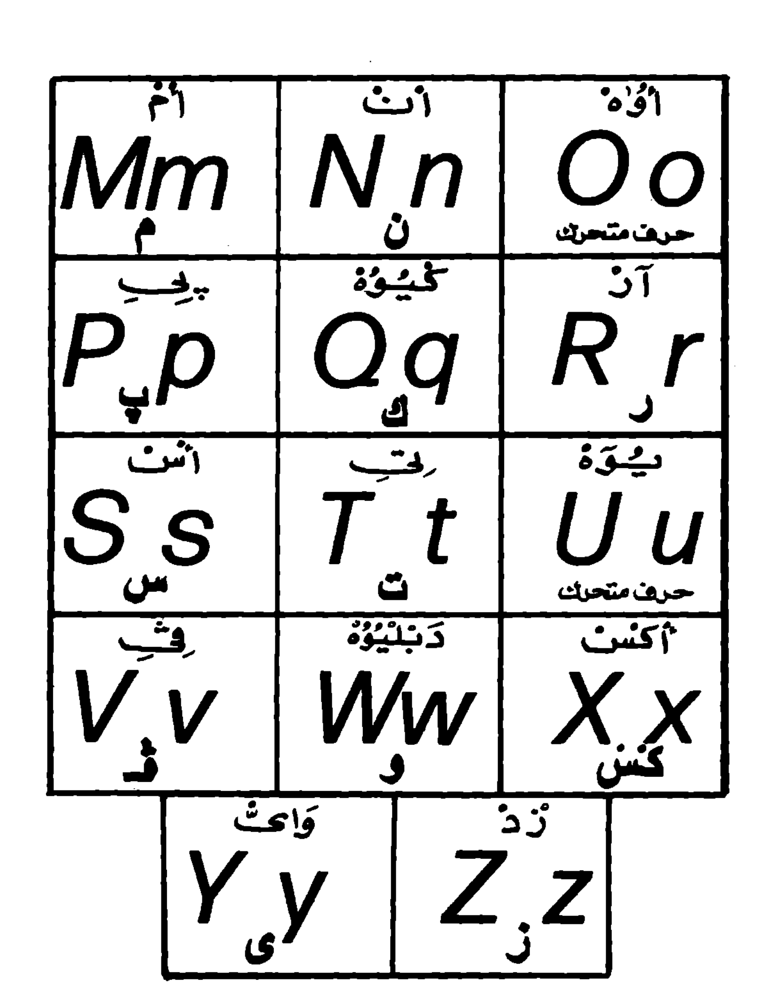


اقرأ كل ثلاثة حروف معا بصوت مرتفع منتظم الأيقاع ٠

The Alphabet

الحروف الأبجدية

أيه A a حرف متحرك	بي B b ب	سي C c س او ك
دي D d د	إيه E e حرف متحرك	إف F f ف
جي G g ج	إتش H h هـ	آي I i حرف متحرك
چيه J j چـ	كيه K k ك	ال L l ل



اَم
Mm
م
اَن
Nn
ن
اُوْه
Oo
حرف متحرك
پِی
Pp
پ
كيُوْه
Qq
ك
آرْ
Rr
ر
اَس
Ss
س
ٹی
Tt
ت
يُوَه
Uu
حرف متحرك
وِی
Vv
ڤ
ڈَبلْيُوْه
Ww
و
اَكس
Xx
كس
وَاى
Yy
ى
زِدْ
Zz
ز

THE VOWELS
الحروف المتحركة

⊖ الحروف المتحركة تقوم بمهمة وصل الحروف الساكنة بحركات الفتحة (a) ، والكسرة (i) ، والضمة (o) ، وحركة الوصل الساكن (e) ، وحركة الفتحة المشددة (u) •

ولذلك فان التدريب على حركات الحروف المتحركة سيتضمن بالضرورة التدريب على نطق الحروف الساكنة •

⊖ هذا ، واذا كان من المفيد الاستهداء بالقواعد العامة لنطق الحروف المتحركة على النحو الموضح فيما بعد ، الا أننا سنعتمد أساسا على الممارسة العملية بالتدريب على ذلك باستخدام النماذج النمطية والعديد من الأمثلة •

⊖ والحروف المتحركة هي :

o	**i**	**a**
حركة الضمة	حركة الكسرة	حركة الفتحة

u	**e**
حركة الفتحة المشددة	حركة الوصل الساكن

THE CONSONANTS

الحروف الساكنة

⊖ الحرف الساكن هو كل ما ليس حرفا متحركا ، ولكل حرف ساكن ما يقابله فى الحروف العربية ، وذلك على النحو الموضح فى جدول الحروف الأبجدية ، والتى ينبغى أن تحفظ حفظا جيدا أولا ٠

⊖ وفى هذه المرحلة ، يمكنك الأستهداء بالقواعد العامة لنطق الحروف الساكنة ، ولكننا كما سبق الأشارة سوف نعتمد أساسا على الممارسة العملية ، مع الأستعانة بالرموز العربية المقابلة للحروف الأنجليزية ، وبذلك يعتاد الدارس على شكل وكيفية نطق الحرف الأنجليزى الساكن ٠

⊖ النقطة أسفل الحرف الساكن تشير الى أنه لا ينطق ٠

SOUNDS OF CONSONANTS

الحركات الصوتية للحروف الساكنة

⊖ تتبع الحركــة الصوتية للحرف الساكن حركــة الحرف المتــحرك الذى يأتى بعدها ، تماما كما هو الحال بالنسبة للحــركـات الصوتية للحروف العربيــة ، أى الفتحة والكسرة والضمة ٠٠الخ

* لاحظ التغير فــي الحركــة الصوتية بتغير الحرف المتحرك :

دَ دْ دِ دْ دُ دْ دْ دْ دَّ دْ
D a d D i d D o d D e d D u d

بَ دْ بِ دْ بُ دْ بْ دْ بَّ دْ
B a d B i d B o d B e d B u d

تَ نْ تِ نْ تُ نْ تْ نْ تَّ نْ
T a n T i n T o n T e n T u n

⊖ اقــرأ الرموز الصوتية العربيــة من اليسار الى اليمين دائما .

→ →

تِ بْ تُ بْ فْ لِ بْ فْ لُ بْ
T i p - t o p F l i p - f l o p

قِـمّـة / ممتاز تغير مفاجئ

الرموز العربية

للحروف الانجليزية الساكنة

B	b	ب	P	p	پ
C	c	س / ك	Q	q	ك
D	d	د	R	r	ر
F	f	ف	S	s	س / ز
G	g	ج	T	t	ت
H	h	هـ	V	v	ف
J	j	چ	W	w	و
K	k	ك	X	x	كس
L	l	ل	Y	y	ى
M	m	م	Z	z	ز
N	n	ن	sh	ش	ch تش

- علامة المد الزائد للفتح والكسر والضم

• النقطة اسفل الحرف الأنجليزى تدل على أن الحرف صامت لا ينطق •

رموز
الحروف المتحركة

a

a	Hat
ā	Hate
ȧ	Bar
ǎ	Sugar

e

e	Hen
ē	Me
ė	Become
ě	Linen
ẽ	Baker

i

i	Hit
Ī	Fine
ǐ	Pupil

u

u	Rub
ū	Duke
û	Burn
ǔ	Circus

o

o	Hot
ō	Coke
ô	Cork
ǒ	Ribbon

oo	Book
o͞o	Moon
oi	Boil
ow	Now

PART 2

الجزء الثانى

GENERAL RULES

القواعد العامة

يمكن الأكتفاء بقراءة هذه القواعد العامة قراءة استطلاعية فحسب في هذه المرحلة . وبعد الانتهاء من نماذج وتمارين النطـــق الواردة فى الفصل الثالث ، والتى تهدف الى اجادة النطـــق تلقائيا ، يمكن العودة الى هذا الفصل وقراءة القواعد العامـة بامعان وتركيـز لتثبت فى الذاكـرة .

SHORT VOWELS

الحروف المتحركة القصيرة

- يكون الحرف المتحرك قصيرا ، أى غير ممدود ، عندما يأتـى قبل حرف أو أكـثر من الحروف الساكنة فى نهاية الـكـلمـة أو المقطع ·
- والحرف المتحرك القصير يضيف الى الحرف الساكن الـــذى يسبقه حركة الفتحة أو الكسرة أو الضمة أو حركـة الوصل الساكن أو الفتحة المشددة عـلى النحو الموضح

هذا ، ويرمز للحرف المتحرك القصير بنفس شكـله ·

a	i	o	e	u
الفتحة القصيرة	الكسرة القصيرة	الضمة القصيرة	الوصل الساكن	الفتحة المشددة
هَ تْ	هِ تْ	هُ تْ	هْ نْ	هّ تْ
Hat	Hit	Hot	Hen	Hut
قبــعة	يضرب	ساخن	دجاجة	كُــوخ
تَ تْ	تِ تْ	تُ تْ	تْ نْ	كّ تْ
Tat	Tit	Tot	Ten	Cut
ضربة	حلمة الثدى	مجموع	عشرة	يقطع

LONG VOWELS

الحروف المتحركة الممدودة

⊖ الحرف المتحرك الممدود ينطق بنفس كيفية نطقه فى الحروف الأبجدية ، ويرمز له كما يلى :

ā	ī	ō
الفتحة الممدودة	الكسرة الممدودة	الضمة الممدودة
بين الألف والياء	كالياء الساكنة بعد ألف ممدودة	بين الألف والواو
Face	Fine	More
وجه	رائع	أكثر
Came	Time	Hope
حضر	وقت	أمل

ē	ū
الياء المكسورة الممدودة	الياء المضمومة المتبوعة بواو ممدودة
Here	Use
هنا	يستخدم
She	Nude
هى	عَار

⊖ يكون الحرف المتحرك ممدودا فى الأحوال الأساسية الآتية :

(١) اذا جاء قبل حرف ساكن بعده حرف "e" فى نهاية الكلمة أو المقطع :

Make	Mile	Hope
يصنع	ميل	يأمل

(٢) اذا جاء قبل حرف متحرك آخر يكوّن معه مقطعا كاملا :

Nail	Board	Suit
مسمار	لوح خشبى	بذلة

(٣) اذا جاء قبل حرف ساكن بعده "le" "re" "er"

A'cre	Mak'er	O.ver
فدان	صانع	فوق
I'dle	A'ble	No'ble
كسول	قادر	نبيل

(٤) فى المقاطع الآتية :

"ange"	"aste"	"ild"	"ind"
Danger	Haste	Mild	Kind
خطر	سرعة	معتدل	نوع/ حنون

⊖ الفـــتـــح الممدود مدا زائدا الـــى أعلى يرمز لـــه بحرف ä :

ر ْ بَ	ä	فَ
B a r	C a r	F a r
قــضيــب / بار	ســيارة	بعــيــد

⊖ الضم الممدود مدا متوسطا يرمز لـــه بحرف ô :

كُ رْ كْ	ô	دْ رْ كُ
C o r k	C o r n	C o r d
فِــلِّــيــن	قمح / ذرة	حَــبْــل

⊖ فـــى بعض الكلمات ينطق حرف u كـالـــفـتـــح الممـــدود مدا متوسطا ، ويرمز لـــه بالرمز û :

بْ رْ نْ	û	جْ رْ ءْ
B u r n	T u r n	U r g e
يحـــرق	يقلب / يدير	يَــحُــث

⊖ من الشائع فى اللغة الأنجليزية أن ينطق الحرف المتحرك فى بعض الأحيان بطريقة خاطفة ، وتكون حركة الحرف المتحرك فى هذه الحالة قصيرة جدا وكأنها حركة وصل خاطف ٠

⊖ ليست هناك قواعد عامة يسترشد بها لجعل الحرف المتحرك شديد القصر ، ولكن طبيعة تركيب حروف الكلمة هى التى توحى الينا باستخدام حركة الوصل الخاطف ، ويلاحظ ذلك بصفة غالبة فى المقاطع النهائية لكثير من الكلمات ٠

⊖ لذلك سنكتفى بالنماذج الآتية ، أما الأمثلة العديدة فستأتى تباعا فى معرض التمارين الخاصة بالحركات الأساسية للحروف المتحركة ٠

ǒ	ǐ	ǎ
ضمة شديدة القصر	كسرة شديدة القصر	فتحة شديدة القصر
R i b b'o n	P u'p i l	S u g'a r
شريط	تلميذ	سُكّر

ǔ	ě
فتحة مشددة شديدة القصر	حركة وصل ساكن شديدة القصر
C i r'c u s	L i n'e n
سيرك	كتان/ بياضات

EXCEPTIONS

استثناءات

الرمز		الحركة الصوتية	مثال
a	o	مثل الضمة القصيرة	Want يُريد
	ô	مثل الضمة المتوسطة المد	Ball كُرة
i	û	مثل الفتحة المتوسطة المد (بين الألف والياء)	Sir سَيّد
o	u	مثل الفتحة المشددة	Son ابن
	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو مضمومة قصيرة	Wolf ذئب
	$\overline{oo}$	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	Do يفعل

مـثـال	الـحـركـة الصـوتـيـة	الـرمـز	
Nerve عـصـب	مـثـل الفتحة المتوسطة المد (بين الألف والياء)	û	e
Put يـضـع	مـثـل الضمة القصيرة المتبوعة بواو مضمومة قصيرة	oo	u
June يـونيـو	مـثـل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	$\overline{oo}$	
Bus'y مـشـغـول	مـثـل الكـسرة القصيرة	i	
Cit'y مـديـنـة	مـثـل الكـسرة القصيرة	i	y
Fly يـطيـر	مـثـل الكـسرة الممدودة كالياء الساكنة بعد ألف ممدودة	ī	

VOWELLED DIPHTHONGS

الحروف المتحركة المدغمة

الرمز		الحركة الصوتية	مثال
ai	ā	مثل الفتحة الممدودة (بين الألف والياء)	Hair شَعْر
au	ô	مثل الضمة المتوسطة المد	Haul يجذب
aw	ô	مثل الضمة المتوسطة المد	Saw رأى
ie	e	مثل الوصل الساكن	Friend صديق
	ē	مثل الياء المكسورة الممدودة	Field حقل
	i	مثل الكسرة القصيرة	Sieve مَنْخُل
	ī	مثل الكسرة الممدودة	Lie يرقد

oa	$\bar{o}$	مثل الضمة الممدودة	Boat قارب
oe	$\bar{o}$	مثل الضمة الممدودة	Foe عدّو
	$\overline{oo}$	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	Shoe حِذاء
oi	oi	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بكسرة قصيرة	Boil يغلى
oo	oo	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو مضمومة قصيرة	Book كتاب
	$\overline{oo}$	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	Moon قمر
	$\bar{o}$	مثل الضمة الممدودة	Door باب
	u	مثل الفتحة المشددة	Blood دم

ou	$\overline{oo}$	مــثــل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	You أنــت
	ow	مــثــل الألف الممدودة المتبوعة بواو ساكــنة	Sour حــامــض
	u	مــثــل الفتحة المشددة	Young صــغيــر
	oo	مــثــل الضمة القصيرة المتبوعة بواو مضمومة قصيرة	Could كان يستطيع
	$\bar{o}$	مــثــل الضمة الممدودة	Four أربعــة
ow	$\bar{o}$	مــثــل الضمة الممدودة	Show يــعــرض
	ou	مــثــل الألف الممدودة المتبوعة بواو ساكــنة	Now الآن
oy	oi	مــثــل الضمة القصيرة المتبوعة بكــسرة قصيرة	Boys أولاد

ea	ā	مـثـل الفتحة الممدودة (بين الألف والياء)	Bear يـحـمـل
	û	مـثـل الفتحة المتوسطة المد (بين الألف والياء)	Learn يتعلـم
	e	مـثـل حركـة الوصل الساكـن	Dead مَـيِّـت
	ē	مـثـل الياء المكـسورة الممدودة	Meat لـحـم
ei	ī	مـثـل الكـسرة الممدودة	Height ارتفـاع
	ā	مـثـل الفتحة الممدودة (بين الألف والياء)	Veil حـجـاب
	ē	مـثـل الياء المكـسورة الممدودة	Seize يـمْـسِـك
	e	مـثـل حركـة الوصل الساكـن	Heifer عِـجْـلَة

ee	$\bar{e}$	مــثــل الياء المكسورة الممدودة	M e e t يــقــابــل
ey	i	مــثــل الكسرة القصيرة	Donk'ey حـــمـار
	$\bar{a}$	مــثــل الفتحة الممدودة (بين الألف والياء)	O.b e y يُـطِـيـع
ew	$\overline{oo}$	مــثــل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	C r e w طَاقِـم
	$\bar{u}$	مــثــل الياء المضمومة المتبوعة بواو ممدودة	D e w نَـدَى
eau	$\bar{o}$	مــثــل الضمة الممدودة	B e a u غَـنْـدُور
eu	$\bar{u}$	مــثــل الياء المضمومة المتبوعة بواو ممدودة	D e u c e الشيطان
ue	$\overline{oo}$	مــثــل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	B l u e أزرق

ui	i	مثل الكسرة القصيرة	Build يبنى
	Ī	مثل الكسرة الممدودة	Guide يرشد
	$\overline{oo}$	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة	Juice عصير
	wi	مثل الواو المتبوعة بكسرة قصيرة	Quick سريع
	wĪ	مثل الواو المتبوعة بكسرة ممدودة	Quite تماما
	wē	مثل الواو المتبوعة بياء مكسورة ممدودة	Suite حاشية
	ū	مثل الياء المضمومة المتبوعة بواو ممدودة	Suit بَذْلَة
	ūi	مثل الياء المضمومة المتبوعة بواو ممدودة تليها كسرة قصيرة	Su'i.cide انتحار
	$\overline{oo}$i	مثل الضمة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة تليها كسرة قصيرة	Ru'in يُخَرِّب

CONSONANTS

الحروف الساكنة

B b

بَ كْ	بَ ā رْ	بَ تْ
B a c k	B a r	B a t
ظَهر / خَلْف	قضيب / بار	خُفّاش/ نَبّوت

⊖ لا ينطق حرف B (أي يكون صامتا) ، اذا جاء بعد حرف M أو قبل حرف T . والحرف الصامت يرمز له بوضع نقطة أسفله .

دْ تْ	لَ مْ	دَّ مْ
D e ḅ t	L a m ḅ	D u m ḅ
دَيْن	حَمَل	أبكم

C c

ɵ ينطق مثل الكاف فى الأحوال الآتية :

(١) اذا جاء قبل أحد الحروف التالية :

A O U K L R

كَ ثْ	كُ ō لْ دْ	كَّ ثْ
C a t	C o l d	C u t
قِطّة	بارد / بَرْدْ	يقطع
رُ كْ	كْ لِ ē رْ	كْ رَ ك
R o c k	C l e a r	C r a c k
صَخْرة	واضح / صَافٍ	شَقْ / ينشق

(٢) اذا جاء حرف C بعد حرف متحرك ينطق(ك) :

ز ō كُ ةُ بِ	تْ كْ فَ
B e.c a u s e	F a c t
بِـسَـبَـب	حـقـيـقـة
رِ ŏ تُ كْ فِ	ءُ كْ تُ ō بَ ē رْ
V i c't o r y	O c t o b'e r
نـصـر	أكـتوبـر

(٣) اذا وقع حرف C فى آخـر الكلمة ينـطق (ك) :

كْ سْ دِ	كْ رْ ā
D i s c	A r c
قُـرْص	قَـوْس
كْ نِ كْ بِ	كْ نِ ū تْ
P i c'n i c	T u n'i c
نُـزْهَـة	سترة ضيقة

● ينطق حرف C كالسين(س) اذا جاء قبل E أو I أو Y :

لْ كْ I سَ	لْ فِ سِ	تْ نْ سْ
C y c l e	C i v'i l	C e n t
دَوْرة	مـدنـى	سِـنْـت

⊖ ينطق حرف C كالشين (ش) اذا جاء قبل المقاطع التاليـــة :

ea ia ie io ious

ن ă شُ ō	لْ ă شُ ō سُ
O'c e a n	S o'c i a l
مــحــيــط	اجــتــمــاعى
زْ شِ ē بِ سْ	سْ u شّ فِ
S p e'c i e s	V i c'i o u s
صِــنْف / جِــنْس	شِــرّيــر

سْ نْ ŭ شُّ رْ ā مَ

M a r'c i o n.e s s

مــركــيزة

⊖ ينطق حرف C كالشين المسبوقة بتــاء اذا جاء قبل H :

تْــشْ ā رْ	تْــشِ ē زْ	تْــشِ نْ
C h a i r	C h e e s e	C h i n
كُــرْسِــى	جُــبْــن	ذَقْــن

⊖ لا ينطق حرف C اذا جاء قبل qu :

ءَ كْ وَ Ī رْ	ءَ كْ وْ ā نْ تْ
A ç.q u i r e'	A ç.q u a i n t'
يُـحْـرِز / يكتسب	يُطْلِع / يُـعرّف

لَ كّ ẽ رْ
L a ç q u'e r
اللّك(طلاء لامع)

⊖ لا ينطق المقطع ch فى الكلمات الآتيـة :

فْ ū شِ ǎ	دْ رَ مْ
F u ç h's i a	D r a ç h m
شُجيرة الفوشية	درهم
ىُ o تْ	س زْ مْ
Y a ç h t	Š ç h i s'm
يَـخْـت	انقسام / شقاق

D d

دْ سَ	دْ نْ ءَ	دْ دَ	دْ بَ
S a d	A n d	D a d	B a d
حــزيــن	واو العطف	أب	ردئ

⊖ لا ينطق حرف D فى الكلمات الآتيــة :

هَ نْ سَّ u مْ — وْ نْ زْ دْ ā

H a n d's o m e — W e d n e s'd a y

وســيــم — الأربعاء

هَ نْ كْ رْ شِـْ I فْ

H a n d'k e r.c h i e f

منديل / وشاح

F f

ف ِ جْ	فْ a س	ت ْ ف َ	ف ُ ءْ
F i g	S a f e	F a t	O f f
تِـيـن	سالم / آمن	بَـدِيـن	بعيـدا

G g

ⓖ ينطق حرف G كالجيـم العادية فى الأحوال الآتيـة :

(١) اذا جاء فى نهاية الكلمة :

ب جْ	بَ جْ	فْ رُ جْ	لُ جْنْ
B e g	B u g	F r o g	L o n g
يستجدى	بَـقَّـة	ضِفْـدع	طويـل

(٢) اذا جاء قبل A أو O أو U أو أى حرف ساكن :

جَ دْ   جُ ō   جَّ نْ   جْ رَ بْ

Gad   Go   Gun   Grab

يمسك / ينتزع   مدفع / بندقية   يـذهـب   ازميل / يتسكع

(٣) اذا جاء قبل E أو I فى الكلمات الألمانية الأصل :

جْ تْ   جِ ڤْ   جِ فْ تْ

Get   Give   Gift

يَحْصُل   يعطى   هدية

جْ لْ دْ   جِ جْ لْ

Geld   Gigg'le

يخصى / يَحْرم   يُقَهْقِه

⊖ ينطق حرف G كالجيم المعطشة (چ) اذا جاء قبل E أو I أو Y فى الكلمات ذات الأصل اللاتينى أو الرومانى :

چْ مْ   چِ بْ   چِ پْ سِ I

Gem   Gib   Gyp'sy

جوهرة   هِرّ   الغجرى

چْ دْ ءْ	چِ نْ	چَ Ī رُ ōَ
E d g e	G i n	G y'r o
حافة / حَـدّ	شَـرَك	لـولـبى
چْ نْ ēَر ăلْ	چَ Ī ăنْتْ	چَ Ī رَتْ
Gen'er.al	Gi'ant	Gy'rate
عـام	مـارد	مُـلـتّـف

لا ينطق حرف G اذا جاء قبل M أو N فى النهاية :

سَ Ī نْ	دَ Ī ă فْ رَ مْ
S i g n	D i'a.p h r a g m
اشارة / يُـوقّع	الحجاب الحاجز

H h

هَ ت ْ — هُ ت ْ — هـ ن ْ

H a t   H o t   H e n

قبعة   ساخن   دجاجة

⊖ لا ينطق حرف H في بداية بعض الكلمات مثل :

ā ر ْ — ءَ وْ رْ

Heir   Hour

وريث   ساعة

ءُ نِ ê سْ تْ — ءُ نُ ō رْ

Ho n'e s t   Ho n'o u r

صادق / أمين   شرف

⊖ لا ينطق حرف H اذا جاء بعد K أو R :

كَ ā كِ — رْ تُ ō رِ كْ

K h a'k i   R h e t'o r.i k

قماش كاكى   علم البلاغة

⊖ / لا ينطق حرف H فى الكلمات الآتيـة :

جزْ Ô رْ تْ

E x h.o r t'

يَحُض / ينصح

جزْ Ô سْ تْ

E x h.a u s t

يُنهك / يستنفد

جزِ بِ تْ

E x h.i b'i t

يُبدى / يُظهر

شْ پَ ē رْ دْ

S h e p h'e r d

الراعى

سِ لْ oo تْ

S i l h'o u e t t e'

صورة ظلّية

جزِ لَ ă رْ ā تْ

E x h.i l'a.r a t e

يُبهج

J j

رْ	جَ		ثْ سْ	جْ		جْ دْ	جّ

J a r — جَرّة / يضايق

J e s t — مزاح / يمزح

J u d g e — قاض / يحاكم

K k

I n k — حِبْر

D a r k — مظلم / قاتم

S k i l l — مهارة / براعة

ⴱ لا ينطق حرف K اذا جاء قبل N :

K n o w — يعرف / يعلم

K n e e — رُكْبة

K n o t — عُقْدة / رباط

L l

ILL	Last	Land
لْ ءِ	لَ سْ ثْ	لَ نِ دْ
مريض / سئ	يدوم / يستمر	أرض / يهبط

ⴱ لا ينطق حرف L فى الكلمات الآتية وما فى حكمها :

Yolk	Half	Calm
كْ ō ىُ	فْ هَ	كَ مْ
المُحّ	نصف	هادئ

Should	Would	Could
دْ oo شُ	دْ oo وُ	دْ oo كُ
سوف (صيغة الماضى)	سوف (صيغة الماضى)	كان يستطيع

Mm

Man	Him	Me	Mo'ment
رجل	هو (للمفعول)	أنا (للمفعول)	لحظة

Nn

Noon	Net	In	Send
الظهر	شبكة	فى	يرسل

⊖ لا ينطق حرف N اذا وقع بعد حرف M فى نهاية الكلمة :

Con.dem'n	Sol'emn	Au'tumn
يدين	مقدس/ وقور	الخريف

P p

ن ْ ب ْ — ت ْ ب ُ — پ ْ مَ ب َ

P e n — P o t — M a p

قلم حِبر — قِـدْ ر — خريــطة

ϴ لا ينطق حرف P فى المقاطع الافتتاحية الآتيــة:

pn — ps — pt

نْ ū هْ ā — ن ū مَ تِ كْ

Pneu'ma — Pneu.mat'ic

روح — روحى / هوائى

سَ ā مْ — سَ ī كُ ō لُ جِ I

Psalm — Psy.chol'ogy

ترنيمة مقدسة — علم النفس

تَ ă رْ مِ I جِ ă نْ

P t a r'm i.g a n

الدجاج الطائر

تُ لْ ĕ مِ I

P t o l'e m y

بطليموس

⊖ كذلك لا ينطق حرف P فى الكلمات الآتيـة :

تْ ē سِّ ē رِ

R e.c e i p t

ايصال / استلام

كَّ بْ ẽ رْ دْ

C u p b'o a r d

دولاب

I رِ بْ زْ رَ

R a s'p b e r r y

توت الأرض

كُ ō رْ

C o r p s

فَـيْـلق / سِـلك

Q q

ك وَ ك   ك وِ ك   پ وِ ك

Q u a c k   Q u i c k   E.q u i p'

دجّال   سريع   يُجَهّز

ē ك وَ لْ   لِ كّ uْ رْ   تْ كْ كُ

E'qual   Liq'uor   Co.quette'

مساوٍ / معادل   شراب مُسْكِر   عابثة / دلوعة

R r

رَ تْ   ق ä رْ   ت رْ ā   ك ä رْ تْ

R a t   F a r   A r t   C a r t

فأر   بعيد   فَن   عربة

s S

⊖ ينطق حرف S مثــل السين (س) فى الحالات الآتيــة :

(١) عندما يأتى حرف S فى بدايــة الكلمــة :

ثْ سَ	دْ نْ سْ	جْ نْ سِ
S a t	S e n d	S i n g
جـلـس	يــرســل	يُـغـنّــى

سْ نْ سْ	كْ ā نْ سْ
S e n s e	S n a k e
حاسة / معنى	ثُـعــبــان

دْ نْ سَ	جْ نْ سُ	دْ نْ تَ سْ
S a n d	S o n g	S t a n d
رَمْــل	أغــنــيــة	يَــقِــف

(٢) اذا جاء حرف S في وسط الكلمة قبل أو بعد حرف ساكن غير صوتي :

* الحرف الساكن غير الصوتي هو الحرف الذي ينطق دون الاستعانة بالأوتار الصوتية ، مثل :

K P Q T

ك سْ اَ   جْ رَ سْ پْ   كْ سْ مُ

A s k   G r a s p   M o s q u e

يسأل / يطلب   يمسك   مَسْجِد

بْ سْ تُ ō   I سِ پْ I جِ

B e.s t o w   G y p's y

يمنح / يهب   الغجرى

كِ كْ سِ وِ كْ سِ

K i c k's y - w i c k's y

متردد / متذبذب

(٣) اذا جاء حرف S في بداية أصل الكلمة بعد بادئة تنتهي بحرف ساكن :

* البادئة هي مجموعة من الحروف تأتي قبل أصل الكلمة .

كُ نْ سِ دْ ēَ رْ	بْ رْ ŏ سُ بْ ةَ
C o n.s i d'e r	A b.s o r b
يعتبر / يُمْعِن الفكر	يمتص
تْ كْ رَ تْ سْ بْ ةُ	تْ سْ سِ نْ ةِ
O b.s t r u c t'	I n.s i s t'
يعترض / يعوق	يُصِّر

* استثناءات :

ڤْ رْ ûْ زْ بْ ةُ

O b.s e r v e'

يلاحظ / يراعي

ڤْ لْ ŏ زُ دِ	ڤْ لْ ŏ زُ بْ ةَ
D i.s s o l v e'	A b.s o l v e'
يذوب / يضعف	يعفى / يغفر

(٤) فى البادئتين Mis و Dis ، ينطق حرف S مثـل السين ، حتى وان جاءت البادئة قبل حرف مـتحرك أو حرف ســاكــن صوتــى :

* الحروف الساكنة الصوتية هى التى تنطق مع استخدام الحبال الصوتية مثـل :

B D G L M N V W

دِ سْ ōْ رْ دْ ēَ رْ
D i s.o r'd e r
فـوضـى

دِ سْ بَ نْ دْ
D i s.b a n d'
يَـحُل / ينحّل

مِ سْ ūْ زْ
M i s.u s e
يسئ الاستعمال

مِ سْ لْ ā
M i s.l a y'
يضع شيئا فى غير مكانه

(٥) ينطق حرف S مثــل السين فى اللواحق الآتية :

-sive -sory -some -osity -sy

Hand'some — وسيم / مليح

Tire'some — مُتــعب / مُمِل

Adhes'ive — لَزج / لاصق

Viscos'ity — لِزوجة

Compul'sory — اجبارى / الزامى

Contro'versy — خِلاف

* اســتــثــناءات :

Dai'sy — زهرة الربيع

Advi'sory — استشارى

Provi'sory — شَــرْطى

(٦) ينطق حرف S مثـل السين اذا جاء فى نهايـــة الكلمة بعد حرف ساكـن غـير صوتـى ، فى أسماء الجمع والمضاف اليه ومضارع الأفعال :

لِ پْ سْ	چَ كْ سْ	كَّ تْ سْ
L i p s	J a c k's	C u t s
الشفتان	الخاص بجاك	يــقطـــع

(٧) ينطق حرف S مثـل السين اذا جاء فى نهايـــة الكلمة بعد حرف متحرك قصيــر :

بَّ سْ	بُ سْ	ى سْ	ذِ سْ
B u s	B o s s	Y e s	T h i s
أوتوبيـــس	رئـيـــس	نـعـــم	هــذا

* اســتــثــناءات :

ءَ زْ	ءِ زْ	هَ زْ	هِ زْ
A s	I s	H a s	H i s
كـمــا	يكون	يملك	هو
	(للمفرد)	(للمفرد)	(للملكية)

(٨) ينطق المقطع se مثـل السين اذا جاء فى نهايـة الكـلمة فى الثلاث حالات الآتيـة :

■ اذا جاء المقطع se بعد المقطع المشدد عليه النطق مباشـرة :

س تِ
Pract'ise
يتمرن / يمارس

س ـِ رُ پْ
Prom'ise
يَـعِـد / وَعْـد

سْ
Pur'chase
يشترى / شراء

سْ
Pur'pose
غـرض

■ فى حالة جميع الصفات التى تنتهى بالمقطع se وقبله حرف متحرك :

سْ I س
Con.cise
موجز / مختصر

سْ I سَ ê رِ پْ
Pre.cise'
دقـيـق

سْ ō رُ ō مُ
Mo.rose'
نَـكِـد الطبع / مُـتجهم

■ اذا جاء قبل المقطع se حرف L أو N أو R :

سْ رْ u نْ
Nurse
مُرضة / مُربية

سْ نْ رِ
Rinse
يَـشْطـف

سْ لْ پَّ
Pulse
نَبَض / ينبض

● ينطق حرف S مثــل الزين (ز) فى الحالات الآتــيــة :

(١) اذا وقــع حرف S قبل أو بعد حرف ساكــن صوتــى فى وســط الكــلمــة :

ز
Husband (زُوْنْ ز)
زوج

Crimson
قُــرمــزى

Clumsy (كْ لَ مْ زِ)
ثقيل الحركــة

(٢) اذا وقــع حرف S بين حرفين متحركــين :

Rise — يشرق / ينهض

Rose — وردة / وردى

Ease — راحة / سهولة

Lose — يفقد / يخسر

(٣) اذا وقــع حرف S فى بداية المقطع بعد بادئــــة تنتهى بحرف متحرك :

Presence (سْ نْ زْ رْ پْ)
حضــور

Deserve (دِ ڠ زْ û رْ ڤْ)
يستحــق

Resemble (لْ بْ مْ زْ ڠ رِ)
يُــشْبِــه

(٤) اذا وقع حرف S في نهاية الكلمة بعد حرف ساكن صوتي أو حرف متحرك :

زْ زْ زْ زْ
Hens Pigs Toys Beds
دجاج خنازير لِعَب أسِرّة

زْ زْ زْ زْ
His Has Eyes Gives
هو (للملكية) يملك (للمفرد) عُيون يُعْطي

(٥) في الغالبية العظمى من الأفعال :

زْ زْ تش زْ
Rose Please Choose
نَهض / أشرق يَسُرّ يختار

⊜ ينطق حرف S مثل الشين (ش) في بعض الكلمات مثل :

شُ رْ شُ جُّ رْ مِ شّ نْ
Sure Sug'ar Miss'ion
واثق / مُؤكد سُكّر بِعْثة / مُهمّة

⊜ ينطق حرف S مثل الجيم المعطشة (چ) في بعض الكلمات مثل :

دِ فِ چُّ نْ پْ لْ چُّ رْ
Di.vis'ion Pleas'ure
تقسيم / شُعْبة سرور / مُتْعة

T t

Tit	Hat	Top	Es.teem
تِ ت	هَ ت	تُ پ	تِ س مْ
حلمة الثدى	قُبَّعة	قِمّة	تقدير / اجلال

⊖ ينطق حرف T مثل الشين (ش) اذا جاء قبل ion أو ious أو ia أو ıe :

Mo'tion	Cau'tious
مُ شْ نْ	كُ شَّ سْ
حركة / اقتراح	حَذِر

E.gyp'ti.an	Pa'tience
إ جِ پْ شِ نْ	پْ شَ نْ سْ
مصرى	صَبْر

⊖ لا ينطق حرف T فى الكلمات الآتية وما فى حكمها :

Often	Castle
أُ فْ نْ	كَ سْ لْ
غالبا	قلعة

Listen	Mort'gage
يُنصِت	رَهْن

V v

هَ ڤْ	سْ ā ڤْ	لِ ڤْ	ڤْ u لّ
H a v e	S a v e	L i v e	L o v e
يملك	يُنقِذ / يدّخِر	يعيش	يحب / حُب

ڤَ نْ	كْسْ ڤْ	ڤْ û رْ بْ	ڤِ زْ
V a n	V e x	V e r b	V i's a
مِروحة / عربة	يغيظ	فِعل	تأشيرة

ڤَ لْ ڤْ	ڤِ ڤِ دْ	ڤَ لِ دْ
V a l v e	V i v'i d	V a l'i d
صِمام	مفعم بالحيوية	سارى المفعول

ڤْ لْ ڤْ تْ
V e l'v e t
مُخمل / قطيفة

W w

وِ ē	وِ نْ	وَّ رْ كْ	وُ ô تَ ē رْ
W e	W i n	W o r k	W a t'e r
نحن	يفوز / يكسب	عمل / يعمل	ماء / يروى

⊖ لا ينطق حرف W اذا جاء قبل حرف R :

رَ Ī تْ	رُ ō تْ	رُ نْ جْ
Ẉ r i t e	Ẉ r o t e	Ẉ r o n g
يكْتب	كَتَبَ	خطأ/ اساءة

⊖ لا ينطق حرف W فى الكلمات الآتية :

هُ oo	هُ oo زْ	هُ ō رْ
Ẉ h o	Ẉ h o s e	Ẉ h o r e
مَن / الذى	لِمَنْ	عاهرة/ بغّى
هُ ō لْ	هُ oo بْ	تُ oo
Ẉ h o l e	Ẉ h o o p	T ẉ o
كُل / سليم	يشهق / شهقة	اثنان

X x

⊖ ينطق حرف X مثـل الكاف المتبوعة بحرف (س) ، اذا جاء في نـهاية الكلمة أو اذا جاء قبل حرف ساكــن :

فُ كْسْ	مِـ كْسْ	تْ كْ پْ كْسْ
F o x	M i x	E x.p e c t'
ثـعلب	يـمـزج	يتـوقـع

⊖ ينطق حرف X مثـل الكاف المتبوعة بحرف (ش) ، اذا جاء قبـل u أو io :

لَ ŭ كْشْ رِ	سْ ŭ كْشْ نْ ءَ
L u x u.r y	A n x i o u s
ترف / رفاهية	مُـتـلـهف / قَـلِق

⊖ ينطق حرف X مثـل الزين المسبوقة بحرف الجيم اذا وقـع بـيـن حرفيـن متحركـيـن :

ءِ جْزِ سْ تْ	ءِ جْزَ كْ تْ	ءِ جْزُ تِ كْ
E x.i s t'	E x.a c t'	E x.o t'i c
يوجد / يكون	د قيق / مضبوط	د خيل / غريب

Y y

⊖ ينطق حرف Y كـالـيـاء اذا وقـع فى أول الكـلمة :

Year	Yet	You
ē		ōō
سَنَـــة	حتى الآن / مع ذلك	أنت / أنتم

ō لُ ىْ
Y e l l'o w
أصـــفـــر

⊖ ينطق حرف Y كحرف متحرك فى الكلمات الآتية وما فى حكمها :

I دِ رْ	I تِ حِ	I تِ سِ
R e a d'y	P i t'y	C i t'y
مستعد / جاهز	شفقة / رحمة	مـدينــة
Ī لَ پْ ë رْ	Ī فَ ë دِ	Ī كَ سْ
R e.p l y	D e.f y	S k y
يجيب / اجابة	يتحدى	السماء

Z z

ف ز	زُ oo̅
F e z	Z o o
طربوش	حديقة الحيوان
ز تْ سْ	زُ ō نْ
Z e s t	Z o n e
حيوية / متعة / نَـكهة	منطقة / نطاق
زِ ē رُ ō	زِ ē لْ
Z e'r o	Z e a l
صِـفْـر	حماسـة

زِ Ĭ جْ زَ ă جْ

Z i g'z a g

مُتـعرّج

CONSONANTAL DIPHTHONGS

الحروف الساكنة المدغمة

sh	= sh	ش	... Cash	نَقْد / يصرف
ch	= ch	تش	... Chin	ذَقْن
ch	= sh	ش	... Chic	أنيق / أناقة
ch	= k	ك	... Or'ches.tra	أوركسترا
tch	= tsh	تش	... Catch	يمسك / يصطاد
th	= th	ث	... Bath	حمّام
th	= th	ذ	... This	هذا
ck	= k	ك	... Back	ظَهْر / خَلْف

sc	= s	س	...	Scene	منظر / مشهد
sch	= k	ك	...	Scheme	مشروع / مُخطط
ss	= s	س	...	Miss	يخطئ الهدف
sion	= shun	شْن	...	Pen'sion	معاش / تقاعد
sion	= zhun	جْن	...	Vis'ion	رُؤيا
sure	= zhur	جْر	...	Meas'ure	قياس / اجراء
tion	= shun	شْن	...	Fic'tion	قصة خيالية
tur	= cher	تْشَرْ	...	Fut'ure	مستقبل
ph	= f	ف	...	Phone	تليفون

MIXED DIPHTHONGS

الحروف الساكنة والمتحركة المدغمة

augh = af	آف	... Laugh يضحك
augh = o	أو	... Caught مَسَك / اصطاد
igh =	آيْ	... Fight يحارب
ough = o	ضمة متوسطة المد	... Bought اشترى
ough =	ضمة ممدودة	... Though مع أن
ough = ow	آوْ	... Plough محراث / يحرث
ough =	وٌ	... Through خلال / طوال
ough = uff	آفْ	... Rough خشن / قاس
ough = off	أفْ	... Cough سُعال / يَسعل

PART 3

الجزء الثالث

BASIC
SOUNDS OF VOWELS

الحركات الصوتية الأساسية
للحروف المتحركة

النماذج النمطية والأمثلة العديدة الواردة في هذا الفصل روعى في اختيارها ان تكون بمثابة اسلوب عملى لتمكين الدارسين من اجادة النطق تلقائيا في أقصر وقت ممكن ٠

للحصول على أفضل وأسرع النتائج
ننصح بنطق الكلمة العربية المرشـــــــدة
حوالى عشـــر مرات على الأقل بصوت مرتفـــع
وكذلك النماذج الأنجليزية النمطية ، ثـــم
تنطق الأمثلـــة المختارة على نفـــس النمـــط
مـــع التكرار العديد مـــن المرات ٠

الفاصلة العليا (') عند نهاية المقطع تعنى نبرة مشددة
النقطة البينية (٠) تستخدم لتجزئة الكلمة الى مقاطع مناسبة

A حركة الفتحة القصيرة 

مثـل الألف غيـر الممدودة

ينطق حرف A كحرف متحرك قصيـر عندما يأتى قبل حرف أو أكثـر من الحروف الساكنة فى نهاية الكلمة أو المقطع ، وتكون حـركتـه الصوتية مثـل الألف غير الممدودة ، مـع فـتـح الحرف الساكـن الـذى يسـبقـه .

اقرأ كلمة " بَـابْ " عدة مرات ، ثـم تدرب عـلى نطق الكلمات الآتـيـة مهتـديـا بحركتها الصوتيـة :

كَ ا تْ	مَ ا نْ	بَ ا جْ
C A T	M A N	B A G
قـطـة	رجـل	حـقيـبة
ءَ مْ	نْ	تْ
A m	A n	A t
يكون (للمتكلم)	أداة تنكير	عـنـد
ءَ دْ	هَ دْ	ڤْ
A d d	H a d	H a v e
يُـضيـف	كان يملك	يـملك

دَ دْ	بَ	لَ
Dad	Bad	Lad
أب	ر د ئ	صبي
مَ دْ	پَ	سَ
Mad	Pad	Sad
مجنون	وسادة رقيقة	حزين
لَ جْ	رَ	تَ
Lag	Rag	Tag
يتخلف	خِرقة	بطاقة
چَ مْ	دَ	هَ
Jam	Dam	Ham
مُرَبّى	سَدْ	فخذ الخنزير
كَ نْ	فَ	ڤَ
Can	Fan	Van
علبة ـ يقدر	مروحة	عربة
پَ نْ	رَ	تَ
Pan	Ran	Tan
مِقلاة	جَرَى	سُمرة لفحة الشمس

زْ ءَ	زْ هَ	زْ چَ
A s	H a s	J a z z
كما ـ مثل	يملك	موسيقى راقصة مثيرة
بْ كَ	پْ	جَ
C a b	C a p	G a p
مركبة	قَلَنْسُوة	ثُغرة
پْ لَ	مَ	تَ
L a p	M a p	T a p
حُجْر ـ مهد	خريطة	صنبور
تْ بَ	فَ	هَ
B a t	F a t	H a t
خُفاش	بدين	قبعة
تْ مَ	رَ	سَ
M a t	R a t	S a t
حصير	فأر	جلس
دْ نْ ءَ	بَ	هَ
A n d	B a n d	H a n d
واو العطف	شريط	يَد

سَ نْ دْ Sand رمل	لَ Land أرض	جْ لَ Gland غُدّة
جْ رَ نْ دْ Grand كبير	سْ تَ Stand يقف	سْ تْ رَ Strand شاطئ
جَ سْ Gas غاز	ءَ سْ Ass حِمار	مَ Mass كُتلة
ءَ كْ تْ Act يعمل ـ يتصرف	فَ Fact حقيقة	تَ Tact براعة ـ لباقة
كَ سْ تْ Cast يُلقى	فَ Fast سريع	مَ Mast صارّى ـ سارية
پَ سْ تْ Past الماضى ـ ماض	لَ Last أخير ـ سابق	بْ لَ Blast هَبوب

ءَ سْ كْ	تَ	لَ فْ
A s k	T a s k	F l a s k
يسأل ـ يطلب	مُـهـمـة ـ واجب	قارورة
ءَ شْ	دَ	رَ
A s h	D a s h	R a s h
رمـاد	يندفع ـ يحطم	متهور ـ طائش
سَ نْ جْ	رَ	هَ
S a n g	R a n g	H a n g
غَـنَّـى	دَقّ	يُعلّق
جَ نْ جْ	پَ	سْ لَ
G a n g	P a n g	S l a n g
عـصابـة	ألم شديد	عامي
رَ نْ كْ	بَ	بْ لَ
R a n k	B a n k	B l a n k
درجة ـ مرتبة	مصرف	خال من الكتابة
يَ نْ كْ	سَ	ثَ
Y a n k	S a n k	T h a n k
ينتزع	غاص	يشكر

بَ كْ Back ظهر ـ خلف	چَ Jack رافعة	بْ لَ Black أسود
تْشَ تْ Chat يتحدث	ذَ That ذلك	سْ پَ Spat بصق
ءَ كْسْ Axe فأس	تَ Tax ضريبة ـ رسم	وَ Wax شمع
لَ شْ Lash يجلد ـ جلدة	فْ Flash يلمع ـ يومض	سْ پْ Splash يُرشّش الماء
جْ رَ مْ Gram جرام	سْ وَ مْ Swam سبح	سْ تَ مْ پْ Stamp طابع
لَ مْ پْ Lamp مصباح	دَ Damp رَطْب	جَ سْ Gasp يلهث

سْ نْ لَ	دَ	تْشَ
L a n c e	D a n c e	C h a n c e
رمح ـ يطعن	يرقص ـ رقص	فرصة ـ حظ
كْ لَ	تَ سْ	كْ رَ
L a c k	S t a c k	C r a c k
ينقص ـ نقص	يكـدّس	شِــق ـ ينشق
جْ لَ فْ	دْ رَ	تَ سْ
F l a g	D r a g	S t a g
عَـلَـم	يسحب	وعــل ـ أيــل
تْ نْ رَ جْ	لَ پْ	كَ سْ
G r a n t	P l a n t	S c a n t
يمنح ـ منحة	نبات ـ يزرع	ناقص ـ ينقص
دْ لَ جْ	سْ لَ جْ	سْ نْ لَ جْ
G l a d	G l a s s	G l a n c e
فَرِح ـ مبتهج	زجاج ـ كوب	يلمح ـ لمحة
فْ رَ	جَ	تَ سْ
R a f f	G a f f	S t a f f
الرعاع	معاملة خشنة	عـصا ـ هيئة

A حركة الفتحة الممدودة ā

كالحركة بين الألف والياء

(كما ينطق فى الحروف الأبجدية)

ينطق حرف A كحرف متحرك ممدود فى الحالات الآتيــة :

(١) اذا جاء قبل حرف ساكن بعده حرف E فى نهاية الكلمــة أو المقطع : D a t e

(٢) اذا جاء قبل حرف I أو Y

D a y   N a i l

(٣) اذا جاء قبل حرف ساكن بعده "le" "re" "er"

A b l e   M a k e r   A c r e

(٤) فــى المقطعين "ange" "aste"

H a s t e   R a n g e

تكون الحركة الصوتية لحرف A الممدود مثل الفتحة الممدودة بين الألف والياء ، مع تسكين الحرف الساكن الذى يسبقــه .

اقرأ كلمة " لَيْـلْ " باللغة العامية عدة مرات ، ثم تـدرب على نطق الكلمات الآتية مهتديا بحركتها الصوتيـة :

تْ ā دْ	سْ ā فْ	كْ ā كْ
DATE	FACE	CAKE
تـا ريـخ	وَجْـه	كَـعْـك
مْ	فْ	دْ بْ
Made	Fade	Bade
صنع ـ جعل	خَبَـا	أمَـرَ ـ زايـد
سْ كْ	سْ رْ	سْ يْ
Case	Race	Ace
حالة ـ قضية	سـبا ق	واحد
مْ	فْ	كْ بْ
Make	Fake	Bake
يصنع ـ يجعل	زا ئـف	يخبز
شْ	سْ	كْ رْ
Shake	Sake	Rake
يهتز ـ يهز	قَـصْـد ـ سبيـل	صِـدَمَّـة

ك ت	و	ل ف
Take	Wake	Flake
يأخذ	يوقظ	رُقاقة
ل ج	هـ	پ
Gale	Hale	Pale
عاصفة	سليم ـ معافى	شاحب
ل س	ت	هـو
Sale	Tale	Whale
أوكازيون ـ بيع	حكاية ـ أشاعة	حُوت
مـ ك	جـ	ن
Came	Game	Name
حضر	لُعبة ـ مباراة	اسم
مـ س	ف	ر ف
Same	Fame	Frame
مثله ـ نفسه	شُهرة	إطار
مـ ت	ل	ب
Tame	Lame	Blame
أليف ـ مستأنس	أعرج	يلوم

كْ نْ	فْ	لْ
C a n e	F a n e	L a n e
قصب ــ عصا	مَــعْبــد	زُقاق
مْ نْ	سْ	ڤْ
M a n e	S a n e	V a n e
مَعْرفة الأسد	سليم العقل	ريشة دوارة
كْ پْ	جْ	نْ
C a p e	G a p e	N a p e
رأس أرضية	ثغرة ــ ينفرج	مؤخر العنق
رْ پْ	تْ	جْ رْ
R a p e	T a p e	G r a p e
يغتصب	شــريــط	عِــنَــب
بْ رْ	كْ	دْ
B a r e	C a r e	D a r e
عارٍ ــ مجرد	هَمّ ــ رعاية	يجرؤ
فْ رْ	هْ	مْ
F a r e	H a r e	M a r e
أجر السفر	أرنب برّى	الفرس

پ ر P a r e يقَشّرُ ـ يبَرّى	ر R a r e نادر	و W a r e واعٍ ـ يحذر
ر ز R a s e قاعدة	ب B a s e يمحو	ذ B a t h e يستحم
ت A t e أَكَلَ	ر R a t e سِعْر	ف F a t e القضاء والقدر
ج ت G a t e بوابة	هـ H a t e يكره	ل L a t e متأخر
م ت M a t e رفيق ـ مساعد	س ك S k a t e ينزلق	س ت S t a t e حالة ـ دولة
ك ڤ C a v e كهف	ج G a v e أعطى	پ P a v e يرصف ـ يمهد

سْ ڤْ S a v e ينقذ ـ يدخر	وْ W a v e يُلَوِّح ـ يرفرف	نْ K n a v e وَغْـد
كْ چْ C a g e قفص	پْ P a g e صفحة	رْ R a g e غضب شديد
بْ B a y خليج	پْ P a y يدفع	رْ R a y شعاع
دْ D a y يوم	جْ G a y فرح ـ مبتهج	هْ H a y قش ـ تبن
مْ M a y مايو ـ ربما	وْ W a y طريق ـ وسيلة	سْ S a y يقول
سْ تْ S t a y يمكث ـ يقيم	پْ لْ P l a y يلعب	ءَ وْ A.w a y بعيدا ـ غائب

دْ زْ	جْ	هْ
D a z e	G a z e	H a z e
يُدَوِّخ ـ يبهر	يُحدِّق	ضباب رقيق
مْ زْ	رْ	بْ لْ
M a z e	R a z e	B l a z e
يحير ـ متاهة	يحلق	وهـج
پْ لْ سْ	پْ لْ تْ	فْ لْ مْ
P l a c e	P l a t e	F l a m e
مكان ـ يضع	طبق	لهب
نْ لْ	تْ	مْ
N a i l	T a i l	M a i l
مسمار ـ ظفر	ذيل	بريد ـ يرسل بالبريد
سْ لْ	چْ	فْ
S a i l	J a i l	F a i l
شراع ـ يبحر	سجن	يرسب ـ يضعف
رْ نْ	پْ	تْ
R a i n	P a i n	P a i n t
مطر ـ يمطر	ألم	يطلي ـ طلاء

جْ نْ G a i n يكسب ـ كسْب	پْ دْ P a i d دفــع	لْ L a i d وضــع
لْ بْ A'b l e قادر	كْ C a'b l e برقية ـ يرسل برقية	جْ G a'b l e جَملُون
فْ F a'b l e خرافة	تْ T a'b l e منضدة	سْ S t a'b l e مستقر ـ اسطبل
رْ كَّ A'c r e فدان	نْ N a'c r e عرق اللؤلؤ	دْ ē رِ كْ سْ S a'c r e d مقدس
بْ كَ ē رْ B a'k e r خبّاز	مْ M a'k e r صانع	رْ پَّ رْ دْ D r a'p e r تاجر أقمشة
پْ سْ تْ P a s t e عجينة	وْ W a s t e يُسرف ـ اسراف	هْ H a s t e عَجَلة ـ تعجل

I حركة الكسرة القصيرة I

مثـل الكسرة العادية

ينطق حرف I كحرف متحرك قصير عند ما يأتى قبل حرف أو أكثـر من الحروف الساكنة فى نهاية الكلمة أو المقطع ، وتكون حركتـــه الصوتيــة مثـل الكســرة .

اقرأ كلمــة " انْ " عدة مرات ، ثـم تدرب على نطق الكلمات الآتيــة مهتديا بحركتها الصوتيــة :

جْ دِ	تْ سِ	تْ هِ
DIG	SIT	HIT
يحفــر	يجلــس	يضــرب
زْ	نْ	فْ ء
Is	In	If
يكون	فــى	لو ــ اذا
رِ	نِ	تْ
Rib	Nib	It
ضِلْــع	سِــنْ طرف مسدق	ضمير المفرد لغير العاقل

بِ دْ Bid يأمر ـ يزايد	هِ Hid اختبأ	كِ Kid طفل ـ يمزح
لِ دْ Lid غطاء ـ جِفْن	رِ Rid يُخَلِّص	بِ جْ Big كبير ـ عظيم
فِ جْ Fig تِين	رِ Rig يجهز المركب بالأشرعة	وِ Wig شعر مستعار
ءِ لْ Ill مريض ـ سيئ	فِ Fill يملأ	هِ Hill تَلّ
كِ لّ Kill يقتل ـ يذبح	مِ Mill طاحونة	وِ Will سوف
دِ مْ Dim مُعْتِم ـ غامض	هِ Him هو (للمفعول)	رِ Rim حافة

ء ن Inn فندق صغير	دِ Din ضجيج	پِ Pin دبوس
دِ پ Dip يغمس	سِ ن Sin اثم ــ خطيئة	وِ Win يفوز ــ يربح
هِ پ Hip عَجُز	لِ Lip شَفَة	نِ Nip يقرص ــ يكبح
رِ پ Rip يشق	سِ Sip يرشف ــ رشفة	تِ Tip بقشيش
هِ ز His هو (للملكية)	كِ س Kiss قُبلة ــ يُقَبّل	مِ Miss يفتقد يخطئ الهدف
دِ ش Dish طبق ــ صحن	فِ Fish سمكة ــ يصطاد	س وِ ش Swish حَفِيف

فِ ت	كِ	لِ
Fit	Kit	Lit
ملائم ـ لائق	صندوق الأدوات	أضاء ـ مُضاء
بِ ت	تِ	وِ
Bit	Tit	Wit
قطعة صغيرة	حلمة الثدى	ذكاء ـ فطنة
فِ كْسْ	مِ	سِ
Fix	Mix	Six
يُثَبّت	يمزج ـ يخالط	سِتّة
پِ نْ كْ	سْ كِ نْ	لْ
Pink	Skin	Skill
قرنفل ـ قرنفلى	جِلْد ـ يسلخ	مهارة
رِ نْ جْ	لِ مِ تْ	تِ مِ دْ
Ring	Lim'it	Tim'id
خاتم ـ حلقة	حَدّ ـ يحدد	جبان
بِ تْ شْ	دِ	سْ تِ
Bitch	Ditch	Stitch
كلبة ـ عاهرة	خندق ـ قناة	يخيط ـ غرزة

I   Ī

حركة الكسرة الممدودة

كالياء الساكنة بعد ألف ممدودة

(كما ينطق فى الحروف الأبجدية)

طق حرف I كحرف متحرك ممدود فى الحالات الآتيـة :

(١) اذا جاء قبل حرف ساكن بعده حرف E فى نهايـــة الكلمـة أو المقطـع: M i l e

(٢) اذا جاء قبل حرف متحرك آخر يكوّن معه مقطعا :

L i a r   L i o n   L i e

٣) اذا جاء قبل حرف ساكن بعده "le" "re" "er"

C i d e r   F i b r e   B i b l e

(٤) فى المقطعين "ild" "ind"

F i n d   M i l d

تكون الحركة الصوتية لحرف I الممدود مثـل الياء الساكنـة بعد ألف ممدودة ، كما ينطق فى الحروف الأبجديـة:

اقرأ صيحة التوجع " اى " عدة مرات ، ثـم تدرب علـى نطق الكلمات الآتيـة مهتديا بحركتها الصوتيـة :

سْ ايْ	سْ ايّْ نَ	سْ ايّْ رَ
ICE	NICE	RICE
ثلج	لطيف	أرز
فْ فَ	نْ فَ	نَ
Five	Fine	Nine
خمسة	رائع	تِسْعة
نْ مَ	لَ	پَ
Mine	Line	Pine
مِلكي ـ منجم	خط ـ يُبطّن	أناناس ـ صنوبر
لْ بَ	فَ	مَ
Bile	File	Mile
الصفراء	مِبرد ـ ملّف	مِيل
دْ رَ	سَ	هَ
Ride	Side	Hide
يركب	جانب	يختبئ ـ يُخْفى
كْ بَ	لَ	مَ
Bike	Like	Mike
دراجة	يحب ـ مثل	ميكروفون

دَ مْ	تَ	لَ
Dime	Time	Lime
عُشْر دولار	الوقت ـ الزمن	جير ـ كلسيوم
سْ لَ سْ	لَ مْ	مَ لْ
Slice	Slime	Smile
شريحة	وَحْل ـ قذارة	يبتسم ـ ابتسامة
پْ رَ سْ	تْ وَ	ثْ رَ
Price	Twice	Thric
ثمن	مرتين	ثلاث مرات
شَ نْ	سَ زْ	پْ رَ
Shine	Size	Prize
يضيء ـ يلمع	حجم ـ قياس	جائزة
جْ لَ دْ	سْ لَ	كْ لَ مْ
Glide	Slide	Climb
ينزلق	ينزلق	يتسلق
تَ	هَ	سَ
Tie	High	Sigh
يربط ـ رباط عنق	مرتفع	يتنهد

لَ Lie يرقد ـ يكذب	دَ Die يموت	پَ Pie فطيرة
وَ فْ Wife زوجة	لَ Life حياة ـ معيشة	نَ Knife سِكّين
كَ ثْ Kite حِدأة	رَ ثْ Write يكتب	رَ ثْ Right صحيح ـ أيمن
كَ نْ دْ Kind نوع ـ شفوق	فَ Find يجد ـ يلقى	بَ Bind يربط ـ يُلزم
بْ لَ نْ دْ Blind أعمى	هَ Hind أنثى الظبي	بِ هَ Behind خلف
مَ لْ دْ Mild معتدل	وَ Wild متوحش	تْشَ Child طفل

Word	Pronunciation	Meaning
B i'b l e	بَ بْ لْ	التوراة
T i't l e	تَ تْ لْ	عنوان ـ لقب
I'd l e	دْ لْ	كسول ـ عاطل
C i'd e r	سَ دَّ ē رْ	عصير غاح
D i'v e r	دَ فَّ رْ	غطاس ـ غواص
C i'p h e r	سَ فَّ رْ	صِفر
R i'd e r	رَ دَّ رْ	راكب
M i'n e r	مَ نَّ رْ	مُشتغل بالتعدين
T i'g e r	تَ جَّ رْ	نمر
S i'r e n	سَ رْ نْ	صفارة الانذار
P i'p e r	پَ پَّ رْ	عازف المزمار
S p i'd e r	سْ پَ دَّ رْ	عنكبوت
F i ' b r e	فَ بَّ رْ	خيط ـ ليف
L i g h't e r	لَ تَّ رْ	قداحة ـ ولاعة
F i g h't e r	فَ تَّ رْ	محارب ـ طائرة مقاتلة

دْ ěِ تْ   لَ ŏ نْ   دَ ă لْ
D i'e t   L i'o n   D i'a l
غذاء منظم   أسد   مزولة ـ ساعة شمسية

رْ ă لَ
L i ' a r
كذاب

لَ ă بْ لْ   مَ
L i ' a b l e   M i.a m ' i
مسئول قانونيا   ميامى

لْ فْ رَ
R i ' f l e
بندقية

تْ رَ   تَ سْ
T r i ' f l e   S t i ' f l e
شئ تافه   يخنق ـ يكبت

O حركة الضمة القصيرة O

مثـل الضمـة

ق حرف O كحرف متحرك قصير عند ما يأتي قبل حرف أو أكثـر الحروف الساكنة في نهاية الكلمة أو المقطع ، وتكون حركتـه وتيـة مثـل الضمة على الحرف الساكن الذى يسبقـه •

اقرأ كلمة " كُـنْ " عدة مرات ، ثـم تدرب على نـطـق الكلمات الآتيـة مهتديا بحركتها الصوتيـة :

دُ لْ	هُ تْ	نُ تْ
D O L L	H O T	N O T
دُميـة	حار ـ ساخن	لم ـ لا لن ـ ليس
فْ	ڤْ	ءُ نْ
O f f	O f	O n
بعيدا	مِـن	على ـ فوق
مُ	رُ	چُ بْ
M o b	R o b	J o b
جمهور ـ يتجمهر	يسـرق	عمل ـ وظيفة

فُ	بُ	كُسْ ا
F o x	B o x	O x
ثعلب	ثــور	صندوق
جُ	رُ	نُ دْ
G o d	R o d	N o d
الله	قضيب ـ عود	يُومئ برأسه
لُ	فُ	دُ جْ
L o g	F o g	D o g
كتلة خشب	ضباب	كلــب
تُ	فُ	كُ پْ
T o p	F o p	C o p
قِـمّـة	غندور	شُرطي
چُ	جُ	دُ تْ
J o t	G o t	D o t
يُـدوّن باختصار	حَصُــل على	نُقطة
پُ	نُ	لُ تْ
P o t	N o t	L o t
قِـدْر	لم ـ لا ـ ليس	نصيب

رُ تْ	تُ	سُ
R o t	T o t	S o t
يتعفن ـ يفسد	مجمـوع	مُدمن الخمر
پُ لْ	رُ	تُ
P o l l	R o l l	T o l l
استفتاء ـ اقتراع	قائمة ـ لفّة	ضريبة ـ رسم
فُ نْ دْ	بُ	پُ
F o n d	B o n d	P o n d
مُغرم بـ	قيد ـ سَنَد	بِـركـة
كْ رُ پْ	دْ رُ	سْ تُ
C r o p	D r o p	S t o p
محصول	قطرة ـ يسقط	يُوقِـف
كُ كْ	رُ	سُ
C o c k	R o c k	S o c k
دِيـك	صخرة	جورب قصير
بْ لُ كْ	فْ لُ	سْ تُ
B l o c k	F l o c k	S t o c k
كتلة خشبية ـ يَسُد	قطيع ـ حشد	المخزون السلعي

بْ لُ تْ	پْ لُ تْ	سْ پُ تْ
Blot	Plot	Spot
يُلطخ ـ لطخة	مؤامرة	بُقعة ـ مكان
تْ رُ تْ	جْ رُ تْ	سْ لُ تْ
Trot	Grot	Slot
يهرول ـ يَخِبّ	كهف	شِق صغير
بْ مْ بْ	سُ نْ جْ	سْ تْ رُ نْ جْ
Bomb	Song	Strong
قنبلة	أغنية	قوى
لْ جِ كْ	تُ نِ كْ	تْ رُ پِ كْ
Log'ic	Ton'ic	Trop'ic
منطق	مُنشّط ـ مُقوّ	استوائى
جُ لْ فْ	سُ لِ دْ	پُ لِ شْ
Golf	Sol'id	Pol'ish
الجولف	صلب ـ غير أجوف	يُلمّع ـ يُهذب

O

حركة الضمة الممدودة

كالحركة بين الألف والواو

ō

(كما ينطق فى الحروف الأبجدية)

ينطق حرف O كحرف متحرك ممدود فى الحالات الآتيــة :

(١) اذا جاء قبل حرف ساكن بعده حرف E فى نـهايـــة الكلمــة أو المقطع H o p e

(٢) اذا جاء قبل حرف متحرك آخـــر يكـــوّن معه مقطعا كاملا
B o e i n g B o a r d

(٣) اذا جاء قبل حرف ساكن بعده "le" "re" "er"
J o'k e r O'c h r e N o b l e

(٤) بصفة عامة ، اذا جاء فى نهاية الكلمة أو المقطع

N o K o'd a k

تكـــون الحركة الصوتية لحرف O الممدود مثـــل الضمة الممدودة بين الألف والواو ، مع ضم الحرف الساكن الذى يسبقـــه ٠

انطق كلمة " صُـــوْتْ " عدة مرات ، ثـم تدرب على نطق الكلمات الآتيـــة مهتديا بحركتها الصوتيـــة :

مْ ōَ رْ	بُ ōَ نْ	ثْ ōَ بُ
MORE	BONE	BOTH
أكثـــر	عَـظْم	كِلا ـ معا

جُ	نُ	سُ
Go	No	So
يذهب	لا	كذلك ـ جدا

بُ رْ	پُ رْ	تُ رْ
Bore	Pore	Tore
يضايق ـ ثقب	يُحدّق ـ يتفكر	مَـزّق

رُ بْ	رُ پْ	پُ
Robe	Rope	Pope
ثـوب ـ رداء	حَبْـل	البابا

كُ پْ	دُ	هُ
Cope	Dope	Hope
يُبارى ـ يُجارى	أفيـون	أمـل ـ يأمـل

هُ زْ	پُ	رُ
Hose	Pose	Rose
جورب ـ خرطوم	وضع ـ يسْتوضع	وردة
هُ لْ	مُ	رُ
Hole	Mole	Role
ثُقب ـ حفرة	شامة ـ خال	دَوّر
كُ دْ	مُ	رُ
Code	Mode	Rode
مجموعة قوانين	أسلوب ـ زِيّ سائد	رَكِب
دُ مْ	هُ	دْ رُ
Dome	Home	Drome
قُبّة	بيت ـ وطن	ساحة
كُ نْ	تُ	دْ رُ
Cone	Tone	Drone
مخروط	نغمة	ذكر النحل
كُ كْ	چُ	پُ
Coke	Joke	Poke
فحم الكوك	يمزح	يَنْخس ـ يَدُس

كُ تْ	نُ	رُ
C o t e	N o t e	W r o t e
برج حمام	ملاحظة ـ يلاحظ	كَتَب
ءُ كَ رْ	ڤَ e رْ	سُ بّ رْ
O'c h r e	O'v e r	S o'b e r
المَغْرة	فـوق	معتدل ـ وقور
هُ مَ رْ	جُ كَ	پُ
H o'm e r	J o'k e r	P o'k e r
الحمام الزاجل	المـزّاح	سيخ معدنى
بُ لْ دْ	تْ	كُ
B o l d	B o l t	C o l t
جرىء ـ جسور	مِزْلاج	مُهْر
كُ لْ دْ	مُ	فُ
C o l d	M o l d	F o l d
بارد ـ برد	قالب	يطوى
سُ	تُ	جُ
S o l d	T o l d	G o l d
بـاع	أخبـر	ذهـب

هُ لْ دْ H o l d يُمسك ـ يُوقف	هُ لِ H o'l y مقدس	لُ نْ لِ L o n e'l y وحيـد
كٌّ تْ ă Q u o't a نصيب ـ حصة	نُ بْ لْ N o'b l e نبيـل	بُ رْ نْ B o r n e محمـول
مُ سْ تْ M o s t معظم	هُ H o s t مُضيـف	جُ G h o s t شـبـح
فُ رْ سْ F o r c e قـوة	رْ چْ F o r g e يطرق الحديد	فُ رْ ثْ F o r t h فصاعدا
پُ لْ ă رْ P o'l a r قطبى	فُ لِ F o'l i o' ملف ـ صفحة	فُ كْ ŭ سْ F o'c u s بُـؤرَة
سُ رْ S o r e ملتهب ـ مؤلم	سُ كْ S o k e حق القضاء	پُ سْ تْ P o s t بريد ـ عمود

ـُف لْ كْ — كْ رْ پُ — تْشْ رْ پُ
F o l k — P o r k — P o r c h
قوم ــ شعبى — لحم الخنزير — رواق ــ شُرفة

ـُف رْ تْ — تْ رْ پُ — رْ ẽ تّ رْ پُ
F o r t — P o r t — P o r't e r
حِــصْــن — مينـاء — بوّاب ــ حمّال

مُ تْ لْ — هُ تْ لْ — هُ سْ تْ سِ
M o.t e l' — H o.t e l' — H o s't e s s
فندق الطريق — فـنـدق — مُضيـفة

كُ دَ كْ — رُ بَّ سْ تْ — لُ كّ ŭ
K o'd a k — R o'bust' — L o'c u s t
آلة تصوير يدوية — قوى ــ عنيف — جراد

لُ كّ ă لْ — لُ تّ ŭ سْ
L o'c a l — L o't u s
محلى — اللوتس

ōلُ ōكُ ōفُ ōكُ
L o ' c o.f o ' c o
ثقاب يشعل بالاحتكاك

تْ نْ ĕ مْ مُ
M o'm e n t
لحظة

لْ Ī بِ مُ
M o'b i l e
متحرك

رْ ā هْ مُ
M o'h a i r
الموهير

رْ ŏ تُ مُ
M o't o r
محرك

ڤْ تِ مُ
M o't i v e
باعث ــ دافع

تْ كْ مُ
M o.q u e t t e'
الموكيت

سْ ē لِ پُ
P o.l i c e'
الشرطة

سْ تِ نُ
N o't i c e
اعلام ــ ملاحظة

تْ سْ رِ لُ فْ
F l o'r i s t
بائع الزهور

E حركة الوصل الساكن e

بين الفتحة والكسرة
وما قبلها ساكن

ينطق حرف E كحرف متحرك قصير عندما يأتى قبل حرف أو أكثر من الحروف الساكنة فى نهاية الكلمة أو المقطع ، وتكون حركته الصوتية بين الفتحة والكسرة وما قبلها ساكن ·

اقرأ كلمة " هِنْدْ " عدة مرات ، ثم تدرب على نطق الكلمات الآتية مهتديا بحركتها الصوتية :

هْ نْ	تْ نْ	لْ جْ
HEN	TEN	LEG
دجاجة	عشرة	رِجْل – ساق
مْ نْ	پْ	دْ
Men	Pen	Den
رجال	قلم حبر – حظيرة	عرين – وكر
بْ دْ	فْ	لْ
Bed	Fed	Led
سرير – فراش	أطعم – غذى	قاد – أرشد

رْ دْ	وْ	بْ جْ
R e d	W e d	B e g
أحمر	يتزوج	يستجدى
پْ جْ	كْ	ءْ جْ
P e g	K e g	E g g
مِشْجب	برميل صغير	بيضــة
وْ بْ	وْ تْ	ىْ
W e b	W e t	Y e t
نسيج ــ شرك	مُبْتل ــ رِطب	حتى الآن مع ذلك
بْ لْ	فْ	هْ
B e l l	F e l l	H e l l
جرس ــ ناقوس	سَقَــط	جحيــم
سْ لْ	تْ	وْ
S e l l	T e l l	W e l l
يبيــع	يخبر ــ يروى	بِئْــر ــ حسن
بْ تْ	جْ	چْ
B e t	G e t	J e t
يُراهن ــ رهان	يحصل على	نافورة ــ نفّاث

پْ تْ P e t حيوان مدلل	مْ M e t قابــل	نْ N e t شبكــة
لْ تْ L e t يدع ـ يؤجّر	سْ S e t يَغْــرُب	نْ تْ S e n t أرســل
تْ نْ تْ T e n t خَيــمــة	رْ R e n t يستأجر ـ يؤجر	سْ پْ S p e n t أنفــق
مْ سْ M e s s فوضى ـ مأزق	لْ L e s s أقل ـ أصغر	دْ رْ D r e s s يرتدى ـ ثوب
سْ كْسْ S e x الجنس	ڤْ V e x يغيــظ	تْ T e x t النّص
لْ سْ تْ L e s t خشيــة أن	بْ B e s t أفضل ـ الأفضل	تْ T e s t يختبر ـ اختبار

نْ سْ تْ	چْ	رْ
N e s t	J e s t	R e s t
عُشّ ـ مأوى	نكتة ـ دعابة	يستريح ـ استراحة
بْ كْ	نْ	دْ
B e c k	N e c k	D e c k
يُومئ ـ ايماءة	رقبة	ظهر المركب
تْشْ كْ	تْشْ سْ	تْ وْ لْ فْ
C h e c k	C h e s s	T w e l v e
يراجع ـ يكبح	شطرنج	اثنا عشر
فْ لْ شْ	مْ	ءْ تْ تْشْ
F l e s h	M e s h	E t c h
لحم ـ بشرة	شبكة	يحفر
سْ نْ سْ	تْ	هْ نْ سْ
S e n s e	T e n s e	H e n c e
معنى ـ حاسة	متوتر ـ يتوتر	اذن ـ من هنا
سْ پْ لْ	سْ مْ	دْ وْ
S p e l l	S m e l l	D w e l l
يتهّجى ـ نَوْبَة	يشم ـ رائحة	يسكن ـ يقطن

دْ تْ	تْ مْ تْ	دْ پْ ثْ
Debt	Tempt	Depth
دَيْـن	يُغْرِى	عُمْق

ڤْ رِ	مْ رِ	ءْ نْ ĕ مِ
Ver'y	Mer'r'y	En'e.my
جدا	مَرِح ـ بهيج	عدو

پْ ă دْ لْ	مْ دْ لْ	مْ دِ كْ لْ
Ped'al	Med'al	Med'ical
دوّاسة	وسام ـ ميدالية	طِبّى

مْ تْ لْ	مْ نْ لْ	دْ
Met'al	Men'tal	Den'tal
معدن	عقلى ـ ذهنى	متعلق بالأسنان

دْ بِ تْ	كْ رْ دِ	دْ نْ تِ سْ تْ
Deb'it	Cred'it	Den'tist
الحساب المدين	الحساب الدائن	طبيب أسنان

E حركة الوصل الممدود ē

مثل الياء المكسورة الممدودة

(كما ينطق في الحروف الأبجدية)

ينطق حرف E كحرف متحرك ممدود فى الحالات الآتيـة :

(١) اذا جاء قبل حرف ساكن بعده حرف E فى نـهـايـة الكلمـة أو المقطـع Cede Here

(٢) اذا جاء قبل حرف متحرك آخـر يكـوّن معه مقطعا كاملا

Ceil Bean

(٣) اذا جاء مع حرف E

Feed Beef

(٤) بصفة عامة ، اذا جاء فى نهاية الكلمة أو المقطع

Be Fe.male Be'ing

تكون الحركة الصوتية لحرف E الممدود مثـل الياء المكسورة الممدودة .

اقرأ كلمة " فِـى " عدة مرات ، ثـم تدرب على نطـق الكلمات التاليـة مهتديا بحركتـها الصوتيـة :

ē هِـ	ē شِـ	ē وِ
HE	SHE	WE
هــو	هــى	نحــن
مِـ	بِـ	بِـ يِ نْ جْ
Me	Be	Be'ing
أنا (للمفعول)	كُــن	وجود ــ كائن
هِـ رْ	سِـ دْ	سِـ رْ
Here	Cede	Cere
هنــا	يتخلى عن	يغطى بالشمع
ذِ سْ	سِـ دْ ă رْ	سْ فِـ رْ
These	Ce'dar	Sphere
هوءلاء	أرز ــ خشب الأرز	كُــرة
كُ مْ بْ لِـ تْ	دِ لِـ تْ	كُ نْ كْ رِ تْ
Com'plete	De.lete'	Con'crete
كامل ــ يُتمم	يمحو ــ يشطب	متماسك ــ أسمنتى
دِ رْ	فِـ رْ	نِـ رْ
Dear	Fear	Near
عزيز ــ غال	يخاف ــ خوف	قريــب

Pronunciation	Word	Meaning
بِ ē مْ	Beam	شُعاع
رِ ē	Ream	رُزْمة
دْ ē	Dream	حلم ـ يحلم
بِ نْ	Bean	فول ـ فاصوليا
مِ	Mean	يعني ـ وضيع
كْ لِ	Clean	ينظف ـ نظيف
بِ	Bee	نَحْلة
سِ	See	يرى
سِ مْ	Seem	يبدو
تْ رِ	Tree	شجرة
فْ	Free	حُرّ ـ غير مشغول
ثْ	Three	ثلاثة ـ ثلاث
دِ دْ	Deed	صَكّ الملكية
فْ	Feed	يغذى ـ يطعم
نِ	Need	يحتاج ـ يلزم
سِ لْ	Ceil	يَسْقُف
سِ زْ	Seize	يمسك ـ يقبض على
دِ ē سِ فْ	De.ceive	يخدع

بِ تْ لْ Bee'tle خنفساء	فِ بْ لْ Fee'ble ضعيف ـ واهن	بِ پْ لْ Peo'ple الناس
دِ سْ نْ تْ De'cent مهذب ـ لطيف	رِ Re'cent حديث	رِ Re'cently حديثا ـ مؤخرا
رِ Re.man' يزود بالرجال	فِ ā Fe'male أنثى	ă ثْ Ath'lete الرياضي
رِ سْ سْ Re.cess' عُطلة ـ تراجع	رْ سِ I بِ ē Rec'i.p e وَصفة	رِ چِ ŏ نْ Re.gion منطقة ـ اقليم
رِ لI Re.ly' يعتمد على	رِ لā Re.lay' التتابع	كْ رِ ā تْ Cre.ate' يخلق

كُ نْ فِـ نْ
C o n.v e n e
ينعقد ـ يجتمع

ءِ نْ تَّ عِ رْ فِـ رْ
I n.t e r.f e r e'
يتدخل ـ يتداخل

ءَ تْ مُ سْ فِـ رْ
A t'm o s.p h e r e
الجو ـ الغلاف الجوى

رِ فِـ لْ
R e.f i l l'
يملأ من جديد

رَ فَّ نْ دْ
R e.f u n d'
استرداد المبلغ المدفوع

پْ رِ پْ ā
P r e.p a y'
يدفع مقدما

رِ كُ لْ كْ تْ
R e.c o l l e c t'
يتذكر

رِ تْ ā لْ
R e't a i l
بيع بالتجزئة

رِ نَ آ و نْ
R e.n o w n'
شُهرة ـ يُشْهِر

U حركة الفتحة المشددة u

مثـل الفتحــة المشددة

ينطق حرف U كحرف متحرك قصير عندما يأتى قبل حرف أو أكثر من الحروف الساكنة فى نهاية الكلمة أو المقطع ، وتكون حـــركــتـه الصوتيــة مثــل الفتحة المشددة على الحرف الساكن الذى يسبقـه مع تسكـين الحرف الساكــن الذى يليـــه •

اقرأ كلمة " رَّبْ " عدة مرات ، ثـم تدرب على نـــطـــق الكلمات الآتيـــة مهتديا بحركتها الصوتيــة :

سَّ نْ	جَّ نْ	بَّ سْ
SUN	GUN	BUS
شمـس	مِدفــع	أوتوبيـــس
سَّ	رَّ	كَّ بْ
Sub	Rub	Cub
تحت ـ دون	يحك ـ يفرك	جـــرو
مَّ	بَّ دْ	تَّ بْ
Mud	Bud	Tub
وحــل	بُرعم	حوض استحمام

بَّ فْ Buff لون أصفر برتقالى	كَّ Cuff قيد ـ طرف الكُمّ	پَّ Puff ينفخ ـ يدخن
بَّ جْ Bug حشرة ـ بقّة	دَّ Dug حَفَر	هَّ Hug يُعانق
چّ Jug إبريق	مّ Mug يُكشّر ـ تكشيرة	رَّ Rug سجادة ـ بساط
دَّ لْ Dull غبى ـ بليد	هَّ Hull بدن السفينة أو الطائرة	نَّ Null باطل ـ لاغٍ
جَّ مْ Gum لِثة ـ صَمْغ	هّ Hum طنين ـ يطن	مّ Mum صامت ـ أُسْكُت
فَّ نْ Fun مُزاح ـ لهو	رَّ Run يجرى	نَّ Nun راهبة

؟ پ	كَّ	سَّ
U p	C u p	S u p
فوق ـ مستيقظ	فنجان	يتعشى ـ يرشف
؟ بـ تْ	كَّ	جَّ
B u t	C u t	G u t
لكن ـ سوى	يقطع ـ يجرح	القناة الهضمية
هَـ	نَّ	چَّ
H u t	N u t	J u t
كُـوخ	جوزة ـ بندقة	نتوء
فَـ سْ	لَّ سْ تْ	جَّ
F u s s	L u s t	G u s t
جَلَبَة ـ هَرْج	رغبة ـ شهوة	مَيْـل ـ عصفة ريح
مَـ سْ تْ	چَّ	رَّ
M u s t	J u s t	R u s t
يجب ـ ضرورة	تماما ـ مضبوط	يصدأ
دْ رَّ مْ	جْ	نْ كْ
D r u m	D r u g	D r u n k
طبلـة	دواء مخدر	سكران

Buck	Buck'le	Buck'et
ظبى ـ شاب متأنق	ابزيــم	دلــو
Judge	Budge	Budg'et
يحكم ـ قاض	يتزحزح	ميزانيــة
Bulb	Bulk	Pulse
بصلة النبات	حجم ـ جسم ضخم	ينبض ـ النبض
Bunch	Hunch	Lunch
باقــة	حدبة ـ سنام	غــداء
Busk	Dusk	Dusk'y
يُهيء	الغسق	قاتم ـ معتم
Bust	Dust	Dust'y
صدر ـ افلاس	غُبار	مُغْبَــرّ

فَ نِّ	دَ مِّ	سَ نِّ
F u n n'y	D u m m'y	S u n n'y
مضحك ـ غريب	أبكم ـ غبى	مُشْمِس
فَ مْ بْ لْ	هَ	جَ نْ جْ
F u m'ble	H u m'ble	J u n'gle
يتحسس ـ يتلمس	متواضع ـ ذليل	غابـــة
اَ نْ دَ e رْ	هَ نْ جَ	تَ
U n'd e r	H u n g'er	H u n t'er
تحــت	جوع	صياد
جَ مْ پْ	پَ رْ	بُ
J u m p	J u m p'er	J u m'b o
يثب ـ يقفز	واثــب	ضخم جدا
كَ رِّ	هَ رِّ	سِّ
C u r r'y	H u r r'y	H u s s'y
بُهار هندى	يسرع ـ يستعجل	امرأة فاجرة
دَ كْ	لَ كْ	كِ
D u c k	L u c k	L u c k'y
بط ـ بطة	حــظ	محظوظ

هَّ شْ	لَّ	لَّ فْ
H u s h	L u s h	F l u s h
يُهدِّئ ـ يُسكِّن	مورق ـ مزدهر	يتدفق ـ تدفق
مَّ تْشْ	سَّ تْشْ	پَّ نْ شْ
M u c h	S u c h	P u n c h
كثيـر	مثـل	يلكم ـ لكمة
رَّ شْ	لَّ بْ	رَّ بْ
R u s h	B l u s h	B r u s h
يندفع	يحمر وجهه خجلا	فرشاة
كْ رَّ شْ	كْ رَّ سْ تْ	تْ
C r u s h	C r u s t	T r u s t
يسحق ـ يعصر	القشرة الخارجية	يثق ـ ثقـة
مَّ سْ لْ	پَّ زْ	هَّ سْ
M u s c'le	P u z z'le	H u s't̤le
عضلـة	يُحيِّر ـ لغز	يدفع بخشونة
ءَّ پَّ eَ رْ	سَّ پَّ	رَّ بّ
U p p'er	S u p p'er	R u b b'er
علوى ـ فوقى	العشاء	مطاط

ش ن پ
P u n'i s h
يعاقب

ن هـ
H u n n'i s h
همجى

ب ر
R u b b'i s h
نفاية ـ هراء

ر e م س
S u m m' e r
الصيف

ت م س
S u m m ' i t
قمة

ر ف س
S u f f'e r
يعانى

ت م ب س
S u b.m i t'
يرضخ ـ يقدم

ت ر پ س
S u p p o r t'
يتحمل ـ يؤيد

ز پ س
S u p p o s e'
يفترض

U　**حركة الياء المضمومة**　Ū

مثـل الياء المضمومـة
المتبوعة بواو ممدودة

(كما ينطق فى الحروف الأبجدية)

ينطق حرف U كحرف متحرك ممدود فى الحالات الآتيـة :

(١) اذا جاء قبل حرف ساكن بعده حرف E فى نهاية الكلمة أو المقطع

C u t e　F u s e

(٢) اذا جاء قبل حرف متحرك آخر يُكوّن معه مقطعا كاملا

D u e　S u i t　F u'e l

(٣) اذا جاء قبل حرف ساكن بعده "le"

F u'g l e　B u'g l e

(٤) بصفة عامة ، اذا جاء فى نهاية المقطع

D u't y　P u'p i l　F u'r y

تكون الحركة الصوتية لحرف U الممدود كالياء المضمومة المتبوعة بواو ممدودة (كما ينطق فى الحروف الأبجدية) .

اقرأ كلمة " عْيُون " عدة مرات ، ثم تدرب على نطق الكلمات الآتية :

ū زْ	كْ ū تْ	تْ ū بْ
USE	CUTE	TUBE
يستعمل	ظريف ـ ذكى	أنبوبة ـ نفق
كْ بْ	كْ رْ	پْ
Cube	Cure	Pure
مكعب	يشفى ـ علاج	نقى ـ طاهر
دْ كْ	پْ	فْ مْ
Duke	Dupe	Fume
دوق	ساذج ـ يخدع	دخان ـ يدخن
كْ	دْ	سْ
Cue	Due	Sue
تلميح ـ يُلقّن	حق ـ واجب	يقاضى ـ يغازل
لْ تْ	مْ تْ	مْ لْ
Lute	Mute	Mule
عُود	أخرس ـ صامت	بَغْل
نْ دْ	فْ زْ	تْ نْ
Nude	Fuse	Tune
عريان ـ عارٍ	يصهر	نغمة ـ لحن

دْ تِ	فْ رِ	پْ نِ
D u't y	F u'r y	P u'n y
واجب ـ رسم	غضب ـ هياج	ضعيف ـ تافه
يُو نِ تْ	تْ Ī نَ	تِ Ī نِ
U'n i t	U.n i t e'	U'n i t y
وِحدة	يوحد	وِحدة
يُو رِ نْ	نْ ŏ يُ نْ	Ī فَ Ī نِ
U r'i n e	U n'i o n	U'n i f y
بَـوْل	اتحاد	يوحد
هْ مَ ă نْ	هْ مِ دْ	هْ مّ ŭ رْ
H u' m a n	H u'm i d	H u'm o u r
بشَرِي ـ انسانى	رطـب	فكاهة ـ دعابة
لْ نَ ă	نَ ă رْ	سِ دْ
L u'n a	L u'n a r	L u'c i d
القمر	قمرى	مُشْرِق ـ رائق
پْ پِ Ī لْ	تْ لِ پْ	دْ رِ نْ جْ
P u'p i l	T u'l i p	D u r'i n g
تلميـذ	زهرة التيوليب	أثنـاء

مْ زِ كْ
M u's i c
مُوسيقَى

مْ زِ Ĭ كَ ă لْ
M u's i c a l
موسيقِّي

مْ نِ سِ Ĭ پَ ă لْ
M u n i c'i p a l
بلدى ـ محلى

دْ لْ
Du'el
مبارزة ـ يبارز

دْ رَ لْبْ
Dur'able
متين ـ متحمل

دْ رَ نْسْ
Dur'ance
سَجْن ـ حَبْس

فْ لْ
Fu'el
وقود

فْ شَّ رْ
Fu'ture
المستقبل ـ مقبل

فْ رِ يَّ سْ
Fu'rious
غاضب ـ مهتاج

چْ وَ لْ
U'sual
معتاد

سْ فُ لْ
Use'ful
مفيد ـ نافع

سْ لْ سْ
Use'less
غير مفيد

كُ نْ فْ زْ
Con.fuse'
يُربك ـ يخلط

كْ زْ
Ex.cuse'
يعذر ـ عذر

رِ ē فْ زْ
Re.fuse'
يرفض .

س ر ū ق Ǐ نِ ū
U'n i v e r s e'
الكون ــ العالم

نِ ق ر سْ لْ
U'n i v e r'sal
عالمى ــ كونى

نِ ق ر سِ تِ
U'n i v e r'sity
جامعة

ر د ن
En.dure'
يتحمل

س ت د ن ت
Stu'dent
طالب

ت ز د ā
Tues'day
الثلاثاء

پ ر د س
Produce'
يُنتِج ــ يُحَدِث

ن ت ر د س
In'troduce'
يقدم

س ن ج ل ر
Sing'ular
مفرد ــ فريد

ف ن ر ل
Fu'neral
جنازة

ف ج ت ڤ
Fu'gitive
هارب ــ متملص

ف ت Ǐ ل
Fu'tile
عديم الجدوى

ك ر ي س
Cu'rious
فضولى ــ غريب

ل م ن س
Lu'minous
مضيء ــ مستنير

ن م ر س
Nu'merous
عديد ــ متعدد

Y كحرف متحرك قصير i

مثـل الكســرة القصيــرة

سٍ تِ I — C I T'Y — مد ينـــة

پٍ تِ I — P I T'Y — شفقة ــ رحمة

رْ e دِ I — R E A D'Y — مستعد ــ جاهز

بْ ā بِ — B a'b y — طفل ــ رضيع

هْ ō لِ — H o'l y — مقدس

بُ بِ — B o b b'y — شـــرطى

پْ نِّ — P e n n'y — بنس

پْ ō نِ — P o'n y — فرس ــ جواد

بُ نِّ — B o n n'y — جميل ــ وسيم

دِ نْ هَ
H a n'd y
فى المتناول

بِّ . هُ
H o b b'y
هوايـــة

پِّ هَ
H a p p'y
ســعيــد

نِ ŏ مُ رْ ä هَ
H a r'm o n y
انسجام ــ توافق

نِ ŏ كُ لْ بَ
B a l'c o n y
شُرفَـــة

نِ ō مُ تِ سْ تْ
T e s't i.m o n y
شهادة ــ دليل

دْ ā لِ
D a i'l y
يومى ــ يوميا

دْ رِ
D a i'r y
مصنع ألبان

دْ زِ
D a i's y
زهرة الربيع ــ ممتاز

Y كحرف متحرك ممدود آ

مثـل الكســرة الممدودة

(كالياء الساكنة بعد ألف ممدودة)

آ كَ سْ	آ بَ	آ مَ
S K Y	B Y	M Y
ســماء	بواسطــة	صفة الملكية للمتكلم
آ لَ فْ	آ رَ تْ	آ بَ
F l y	T r y	B u y
يطيــر	يحاول	يشترى
آ بَ دْ جُ	آ دَ	آ وَ هْ
G o o d'bye	D y e	W h y
وداعــا	يصبغ ــ الصبغة	لماذا

آ لَ پْ ă

A.p p l y'

يطبق عمليا ــ يقدم طلبا

آ لَ پْ ŭ سَّ	آ لَ پْ ê رْ
S u.p p l y'	R e.p l y
يزود ــ مؤونة	اجابة ــ يجيب

ڤ ر ū ڤ
P u'r i.f y
يُطهّر ـ يُنقّي

ـ
ڤ نِ ū
U'n i.f y
يوحـد

لَّ
A l.l y'
حليـف

ن لُ نَ
N y'l o n
النيلون

د رِ ب هَ
H y'b r i d
هَجِين ـ مُولّد

ت س پِ تَ
T y'p i s t
الكاتب الطابع

پ تَ
T y p e
نوع ـ نموذج

رْ تَ
T y r e
اطار العجلة

ت ن ă رَ تَ
T y'r a n t
الطاغية ـ المستبد

PART 4

الجـــزء الرابع

OTHER SOUNDS OF VOWELS

الحركات الصوتية الأخرى للحروف المتحركة

A حركة الفتحة

المدودة مدا زائدا



مثل الألف الممدودة

ينطق حرف A مثــل الألف الممدودة فى الأحوال الآتيــة :

(١) اذا جاء بعده حرف R نهائى .

(٢) اذا جاء بعده حرف R ثم حرف ساكن أو أكثــر .

(٣) اذا جاء بعده "th" ; "lm" ; "lf"

اقرأ كلمة " تَــا رْ " عدة مرات ، ثم تدرب على نطق الكــلمات الآتيــة مهتديا بحركتــها الصوتيــة :

رْ آ فَ	رْ آ كَ	رْ آ بَ
F A R	C A R	B A R
بعيد	سيارة	قضيب ــ بار
رْ ءَ	كْ رْ	تْشْ رْ
A r e	A r c	A r c h
يكون (للجمع)	قوس	قنطرة ــ قوس
مْ رْ آ	هـَ	فَ
A r m	H a r m	F a r m
ذراع	يضر ــ ضرر	مزرعة

كَ رْ دْ	هَ	ىَ
Card	Hard	Yard
بطاقة	صُلْب ــ قاس	ياردة ــ فناء
بَ ثْ	چَ رْ	كَ رْ پْ
Bath	Jar	Carp
حمّام	جَرّة ــ يضايق	ينتقد الهفوات
كَ رْ تْ	پَ	تَ
Cart	Part	Tart
عـربـة	قسم ــ يقسم	تورتــة
دَ رْ تْ	سْ تَ	سْ مَ
Dart	Start	Smart
سهم ــ يقذف	يبدأ ــ ينطلق	أنيق ــ بارع
بَ رْ كْ	دَ	لَ
Bark	Dark	Lark
ينبح ــ نباح	مظلم ــ قاتم	يمزح ــ مزاح
بَ رْ بْ	بَ رْ نْ	ىَ
Barb	Barn	Yarn
شوكة	مخزن الحبوب	غَـزْل

كَ مْ	كَ فْ	هَ فْ
Calm	Calf	Half
هادئ	عِجْل	نِصْف
پ مْ	سَ مْ	ءَ مْ زْ
Palm	Psalm	Alms
نخلة ـ راحة اليد	ترنيمة مقدسة	صدقة ـ صدقات
فَ رْ سْ	بَ رْ چْ	لَ
Farce	Barge	Large
مهزلة مسرحية هزلية	مَرْكب	واسع ـ كبير

A حركة الفتحة شديدة القصر ă

وصــل خاطف
يميل الى الفتح

ينطق حرف A مثــل حركة الوصل الخاطف المائل الى الفتــح فى مثــل النماذج الآتيــة :

ر ă جّ oo ش
S U G'A R
سُكَّــر

A.long' — على طول كذا
A.mong' — بَيْــن
A.lone' — وحده ــ منفرد

A.mid' — وســط
A.main' — بكل قوة
A.gain' — مرة أخرى

Mor'al — أخلاقى
Cor'al — المرجان
Nor'mal — عــادى

پْ دْ لْ   مْ   تْ

P e d'a l   M e d'a l   M e t' a l

دوّاسة   وسام ـ مدالية   معدن

وُ oo مْ نْ   ū هْ نْ   چْ û رْ

W o m' a n   H u'm a n   G e r'm a n

امرأة   بشرى ـ إنسانى   ألمانى

كُ ō تْ   لْ ū نْ   شْ Ī

Q u o't a   L u'n a   C h i'n a

نصيب ـ حِصّة   القمر   الصينى ـ صينى

ء نْ فْ نْ تْ   سْ û رْ فْ

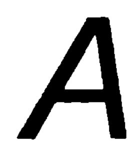
I n'f a n t   S e r'v a n t

طفل   خادم

مْ رْ شْ

M e r'c h a n t

تاجر

 O

مثل الضمة القصيرة

ينطق حرف A مثل الضمة القصيرة O فى مثل النماذج الموضحة :

اقرأ كلمة " كُنْ " عدة مرات ، ثم تدرب على نطق الكلمات الآتية مهتديا بحركتها الصوتية :

وُ ه زْ	وُ ه شْ	وُ ه نْ تْ
WAS	WASH	WANT
كان	يغسل	يريد

وُ نْ		ŭ
Wan	Wan'ting	Want'on
شاحب	ناقص ـ بدون	خليع ـ مستهتر

وُ دْ	دْ لْ	
Wad	Wadd'le	Twadd'le
يحشو ـ حشو	يتهادى	ثرثرة

رْ رَ
Wan'derer
متجول

رْ دَ
Wan'der
يتجول

دْ نْ وُ
Wand
صولجان

شِ
Wash'y
كثير الماء
كثير العرق

پِ سْ
Was'py
لاسع
نحيل الخصر

پْ سْ وُ
Wasp
دبّور

جْ نِ شِ
Wash'ing
غَسْل ـ الغسيل

رْ شَ
Wash'er
الغسّالة

شْ تْ وُ
Watch
يراقب ـ يحرس

لُ وُ سْ
Swall'ow
يبتلع
يصدق بسذاجة

لُ وُ
Wall'ow
يتمرغ ـ ينغمس

نْ مَ شْ تْ وُ
Watch'man
الحارس

پْ مْ
Swamp
مستنقع

شْ
Swash
يرش بالماء

نْ وُ سْ
Swan
أوّزة

جْ نْ
Wall'op.ing
ضرب شديد

پْ لُ وُ
Wall'op
لكمة ـ اثارة

تْ لِ وُ
Wall'et
محفظة ـ حقيبة

A Ô

مثـل الضمة المتوسطة المد

ينطق حرف A مثـل الضمة المتـوسطة المـد فـى مـثـل النـماذج المـوضـحـة :

انطق كلمة " فـُورْدْ " عدة مرات ، ثم تدرب عـلـى نطق الكلمات الآتيـة مهتديـا بحركتـها الصوتيـة :

ثْ لْ Ô سُ	لْ Ô بُ	لْ Ô
S A L T	B A L L	A L L
مِـلْـح	كرة ــ حفلة راقصة	كـل ــ جميع
هُ	فُ	لْ كُ
H a l l	F a l l	C a l l
رواق ــ صالة	يقع ــ يسقط	ينادى
نْ	مْ	رْ وُ
W a r n	W a r m	W a r
يُحذر	دافئ	حرب

وُ رْ دْ
W a r d
حراسة ــ وصاية

پْ
W a r p
ينحرف

تْ
W a r t
ثُــؤلول

تُ لْ
T a l l
طويــل

تُ سْ
S t a l l
كُشْك ــ مقعد

مُ سْ
S m a l l
صغيــر

تْ كْ
T a l k
يتكلم

وُ
W a l k
يمشى

تْــشُ
C h a l k
طباشير

كْ وُ رْ تْ سْ
Q u a r t z
الكوارتز

كْ وُ رْ تْ
Q u a r t
رُبع الجالون

رْ ē تَ
Q u a r'r t e r
الربع ــ مركز

سْ تْ لْ وُ
W a l t z
رقصة الفالس

تْ نَ لْ وُ
W a l'n u t
جوز (مكسرات)

سْ ŭ رَ لْ وُ
W a l'r u s
حصان البحر

بْ ō رُ دْ رْ وُ
W a r d'r o b e
الملابس ـ حجرة الملابس

زْ ā وْ لْ ءُ
A l'w a y s
دائما

مْ رْ وُ سْ
S w a r m
يحتشد ـ سرب

رْ ā فْ رْ وُ
W a r'f a r e
حرب ـ صراع

رْ ē تَ وُ
W a t'e r
ماء ـ يروى

اِ كِ تُ كِ وُ
W a'l k̄ i e - T a'l k̄ i e
راديو مرسل ومستقبل لاستخدام شخصين متنقلين

٧ حركة الكسرة شديدة القصر

وصـل خاطف

يميـل الى الكسـر

ينطق حرف I مثـل حركة الوصل الخاطف المائل الى الكسـر في مـثـل النماذج الآتيـة :

لْ I پْ يُو پْ

P U'P I L

تلميـذ

نْ زْ تِ سِ	لْ رْ رِ پْ	لْ فِ سِ
Cit'i.zen	Per'il	Civ'il
مواطن	خطـر	مدنى
كْ زْ مْ	كَ تِ رْ فْ	لْ تَ پْ كَ
Mu'si.cal	Ver'ti.cal	Cap'i.tal
موسيقى	عمودى ـ رأسى	عاصمة ـ رأس مال
كَ نِ لِكْ	نَ دِ رْ كَ	لْ رَ مِ دْ ءَ
Clin'i.cal	Car'di.nal	Ad'mi.ral
علاجى ـ عيادى	رئيسى ـ كاردينال	أمير البحر

ū نْ تِ	پْ رِ تِ	مْ تِ نِ
U'nity	Pur'i.ty	Mu'ti.ny
وحدة	نقاء ــ طهارة	تمرد ــ يتمرد
ē زْ لِ	ڤِ سْ كُ سْ يِ تِ	تِ لْ تِ
Ea'si.ly	Vis'cos'i.ty	Util'i.ty
بسهــولــة	لزوجــة	منفعة ــ فائدة
پُ لِ تِ كْ سْ	مِ نِ مَّ مْ	پْ لَ تِ نَّ مْ
Pol'i.tics	Min'i.mum	Plat'i.num
السياســة	الحد الأدنى	بلاتيــن
مُ ōَ بِ لْ	مُ نِ تُ رْ	ءَ لْ تِ تَ ū دْ
Mo'bile	Mon'i.tor	Al'ti.tude
مُتحرك ــ متنقل	عريف ــ مرشد	الارتفاع

كُ نْ تِ نْ نْ تْ

C o n't i.n e n t

قارّة ــ عفيف

تْ رْ مِ نْ ā تْ	كَ پْ تِ ڤْ ā تْ
T e r'm i.n a t e	C a p't i.v a t e
يُنْــهِــى	يأسر ــ يفتن

I — Û

كالفتحة المتوسطة المد
(بين الألف والياء)

ينطق حرف I مثـل الفتحة المتوسطة المد (بين الألف والياء) في مثـل النماذج الموضحـة .

اقرأ كلمة " خَيْـرْ " باللغة العامية عدة مرات ، ثـم تدرب على نطق الكلمات التالية مهتديا بحركتها الصوتيـة :

سْ û رْ	بْ û رْ دْ	جْ û رْ لْ
S I R	B I R D	G I R L
سيّـد	طائـــر	فتـاة
دْ رْ تْ	شْ	فْ لْ
D i r t	S h i r t	F l i r t
قذارة ــ قساد	قميــص	يغازل ــ لعوب
مْ رْ ثْ	ثْ	ā دْ ثْ
M i r t h	B i r t h	B i r t h'day
مَـرَح ــ طَرَب	مَـوْلد ــ أصـل	عيد ميلاد

ڈ رْ كْ   فْ رْ مْ   لِ
D i r k   F i r m   F i r m'l y
خنجر ـ يطعن   ثابت ـ حازم ـ شركة   بثبات ـ بحزم

ثْ سْ رْ   جْ رْ دْ   لْ
S t i r   G i r d   G i r'd l e
يُحرّك ـ يُثير   يُطوّق بحزام   حزام ـ مِشـّـد

سْ رْ كْ Ŭ سْ
C i r'c u s
سيرك ـ ميدان

سْ رْ كْ لْ   كِ I ثْ
C i r'c l e   C i r'c u i t
دائــرة   دورة

فْ رْ سْ ثْ
F i r s t
الأول

فْ رْ سْ ثْ لِ   هَ نْ دْ
F i r s t'l y   F i r s t'hand
أولا   مباشــر

ث ر ذ
T h i r d
الثـالـث

ث ر ذ لِ
T h i r d'l y
ثالثـا

ذ ر تِ
D i r't y
قَـذِر

ث ر س ت
T h i r s t
عطش

ث ر س تِ
T h i r s t'y
عطشان

لِ
T h i r s t'i.l y
متعطشـا

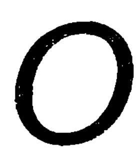
ث ر تِ
T h i r't y
ثلاثون

ث ر تِ ē ن
T h i r't een'
ثلاثة عشر

ث ن
T h i r't eenth'
الثالث عشر



حركة الضمة
المتوسطة المـد



نطق حرف O مثل الضمة المتوسطة المد في مثل النماذج الموضحة :

انطق كلمة " فُـورْدْ " عدة مرات ، ثم تدرب على نطق الكلمات الآتية مهتديا بحركتها الصوتية :

نْ رْ ôْ هُ	نْ رْ ôْ كُ	رْ ôْ نْ
HORN	CORN	NOR
قرن ـ بوق	ذرة ـ حنطة	ولا
مْ	كْ	دْ رْ كُ
Dorm	Cork	Cord
جناح النوم	فلين	حبل ـ رباط
نْ	سُ	تْ رْ بُ
Born	Sort	Bort
مولود	نوع	ردئ الماس

بُ سْ	لُ	كْ رُ
Boss	Loss	Cross
رئيس	خسارة	صليب ـ يعبر
لُ سْ تْ	فْ رُ	ءَ كْ رُ سْ
Lost	Frost	A.cross'
مفقود	صقيع	عَبْر
سُ نْ جْ	لُ	ءَ
Song	Long	A.long'
أغنية	طويل ـ يشتاق	على طول كذا
هُ رْ سْ	جُ رْ چْ	جْ لُ سْ
Horse	Gorge	Gloss
حصان	حلق ـ حلقوم	لمعان ـ بريق
ءُ رْ جَ ă نْ	كُ	ءُ فَ
Or'gan	Cor'ban	Or'phan
الأرغن	قربان	يتيم
مُ رَ ă لْ	كُ رَ	نُ مَ
Mor'al	Cor'al	Nor'mal
أخلاقي ـ معنوي	المرجان	عادى

بُ سِ ي
B o s s'y
أُحدب ـ دكتاتوري

سُ رِ ي
S o r r'y
آسف ـ حزين

فُ رْ تِ
F o r t'y
أربعون

نُ رْ ث
N o r t h
الشمال

كُ رْ دِ ǎ لْ
C o r'dial
قلبي ـ حار

مُ رْ نِ نْ جْ
M o r'ning
الصباح

كُ رْ نَ e رْ
C o r'n e r
رُكن

دُ رْ سَ ǎ لْ
D o r's a l
ظَهْري

دُ رْ مَ ǎ نْ تْ
D o r'm a n t
ساكن ـ هاجع

كُ رْ پْ سْ
C o r p s e
جُثة ـ جثمان

تُ رْ تْ
T o r t'e
تورتة

تُ رْ كْ
T o r q u e'
طوق ـ عزم اللي

O ŏ

حركة الضمة
شديدة القصر
وصـل خاطـف
يميل الى الضم

ينطق حرف O مثـل حركة الوصـل الخاطف المائل الى الضـم فـى مثـل النماذج الآتيـة :

نْ ŏ بُ رِ
R I B B'O N
شريـط

مْ تُ بُ	نْ تُ كُ	نْ تُ مَ
Bott'om	Cott'on	Mutt'on
قاع	قطن	لحم الضأن
نْ رُ تْ سِ	نْ مُ رْ سْ	نْ سَ رْ پْ
Cit'ron	Ser'mon	Per'son
ليمون ايطالى	موعظـة	شخص
مْ تُ نْ فَ	نْ دُ رْ كُ	نْ تُ رْ كَ
Fan'tom	Cor'don	Car'ton
شبــح	شريط زخرفى	عُلبة كرتون

ءَ كْ تُ رْ	فَ كْ تُ رِ	كَ پْ تُ رْ
Ac'tor	Fac'tor	Cap'tor
ممثـــل	عامـل	الآســـر
رْ كُ رْ دْ	رْ كُ نْ	بْ كُ نْ
Rec'ord	Reck'on	Beck'on
يسجّل	يُحصي ـ يحسب	يُومىء ـ يشيرِ
Ī رْ نْ	كَ نُ	لْ سُ
I'ron	Cann'on	Less'on
حديد ـ يكوى	مِدفــع	درس
مَ Ī نُ رْ	مُ ō تُ رْ	مُ نِ Ĭ
Mi'nor	Mo'tor	Mon'i.tor
قاصر ـ ثانوى	مُحرّك	العريف ـ المرشد

O u

مثـــل الفتحة المشددة

ينطق حرف O مثل الفتحة المشددة في مثل النماذج الموضحة :

انطق كلمة " رَّبْ " عدة مرات ، ثـــم تدرب على نـــطـــق الكلمات الآتيـــة مهتديا بحركـــتها الصوتيـــة :

زْ u دَّ	قْ u لَّ	نْ u سَّ
DOES	LOVE	SON
يفعل	حُب ـ يحب	إبْن
نْ نَّ	مْ كَّ	مْ سَّ
None	Come	Some
لا أحد	يأتي ـ يجيء	بعض
نْ دَّ	نْ وَّ	نْ تَّ
Done	One	Ton
مفعول	واحد ـ أحد	طن

تْ نْ رَ فْ	نْ وَ	نْ ڤْ ءَ
Front	Won	Oven
جبهة ـ واجهة	فاز ـ كسب	فُـرْن
تْ نْ رَ فْ ءَ	رْ دَ نْ وَ	لْ فُ رْ دَ نْ وَ
A.ffront'	Wond'er	Won'derful
يُهين ـ يتحدى	يعجب ـ العجب	عجيب ـ مدهش
رْ ذَ رَ بْ	مَ	رْ ذَ نَ
Broth'er	Moth'er	A.noth'er
أخ	أم	آخـر
رْ كَ	لَ	لَ بْ
Cov'er	Lov'er	Plov'er
يغطي ـ غطاء	المحب ـ العاشق	الزقزاق
ڤْ دَ	لَ جْ	شَ
Dove	Glove	Shove
يمامة شخص وديع	قُـفَّاز	يدفع ـ يكْرِه
نْ يَ نْ ءَ	تْ ڤِ كَ	لْ ڤْ شَ
On'ion	Cov'et	Shov'el
بصـل.	يشتهي	جاروف

Col'our لون ـ يلون	Thor'ough شامل ـ تام	Bor'ough بلدة ذات حكم محلي
Com'pass بوصلة ـ فرجار	Month شهــر	A.mong' وسط ـ بين
Be.come' يصبــح	Com'fort راحــة	Com'fit فاكهة مُسكّرة مجففة
Hon'ey عســل	Mon'ey نقود	Monk'ey قــرد
Mon'day يوم الأثنين	Com'pa.ny شركة ـ صُحبة	Come'ly وسيم ـ لائق
Gov'ern.ment حكومــة	Stom'ach معدة ـ بطن	Stom'ach'y سريع الغضب

O   مثـل الضمـة القصيـرة   OO
المتبوعة بواو مضمومة قصيرة

ينطق حرف O مثـل الضمـة القصيـرة المتبوعـة بواو مـضمـومة قصيـرة فى مثـل النموذجين الموضحين •

اقرأ المقطع " بُـكْ " عدة مرات ، ثـم تدرب على نـطــق الكلمات التالية مهتديا بحركـته الصوتيـة :

فْ لْ oo وُ
WOLF
ذئـب

نْ a مْ وُ
Wom'an
امرأة

شْ نِ مْ وُ
Wom'an.ish
نِسْوى ــ أنثوى

لِ نْ مْ وُ
Wom'an.ly
نِسْوى ــ أنثوى

وُ مَ نْ لَ Ī كْ
W o m'a n.l i k e
مخنث

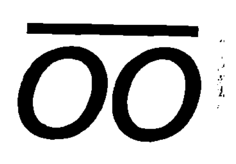
دْ هُ
W o m'a n.hood
الأنوثـة

دْ نْ Īكَ
W o m'a n.kind
الجنس اللطيف

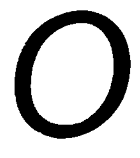
زْ فْ لْ وُ
W o l v e s
ذئاب

نْ ēرِ ē فَّ لْ وُ
W o l'v e.rine
شخص شَرِه

شْ فِ لْ وُ
W o l'f i s h
ذئبى ـ مفترس



مثــل الضمــة القصيــرة
المتبوعة بواو ممدودة



ينطق حرف O مثــل الضمــة القصيرة المتبوعة بواو ممدودة فى مثل النماذج الموضحــة :

اقرأ كلمة " فُـوُلْ " عدة مرات ، ثــم تدرب على نــطـــق الكلمات التاليــة مهتديا بحركتها الصوتيــة :

وَ دُ
D O
يفعــل

تُ OO
T W O
اثنان

وُ مْ
W o m b
الرحم

تُ مْ
T o m b
قبر ــ ضريح

زْ لُ
L o s e
يفقد

رْ بْ
P r o v e
يثبت ــ يبرهن

ثْ مُ
M o v e
يتحرك ــ ينتقل

هُ
W h o
من (للفاعل)
الذى/التى

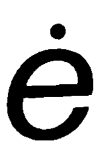
زْ هُ
W h o s e
لِمن

مْ هُ
W h o m
من (للمفعول)
الذى/التى

تُ
T o
الى

تْ آ نَ
T o.n i g h t'
هذه الليلة

مُ رُّ ō
T o.m o r r'o w
غدا ــ الغد

E 

مثـــل حركة الكسرة القصيرة

ينطق حرف E مثل حركة الكسرة القصيرة فى مثل النماذج الآتية :

بِ ė كَّ u مْ

B E.C O M E'

يصبـــح

بِ ō لُ	بِ ō تُ سْ
Be.low'	Be.stow'
تحت ــ أدناه	يمنح ــ يهب

رِ مْ ā نْ	رِ مَ Ī نْ دْ	رِ مُ وْ
Re.main	Re.mind'	Re.move'
يظل ــ يبقى	يُـــذَكِّــر	ينقل ــ يُزيـــل
بِ نْ تْ	پِ ē تْ	لَ كْسْ
Re'pent	Re.peat'	Re.lax'
يتوب ــ يندم	يكرر ــ يعيد	يسترخى ــ يُريح

رِ پōرْتْ	رِ زûرْفْ	رِ زِسْتْ
Re.port'	Re.serve'	Re.sist'
تقرير ـ يُبلّـغ	يحجز ـ يحفظ	يقاوم
زَīنْ	فَ زْ	فَ فْ
Re.sign'	Re.vise'	Re.vive'
يستقيـل	يُعدّل ـ يُنقّح	يُنعش ـ ينتعش
فûرْ	فَ نْ	فُ رْ مْ
Re.fer'	Re.fine'	Re.form'
يُحيل ـ يرجع الى	ينقى ـ يكرر	يُصلـح
فْلْ كْتْ	فْرْ شْ	جْرْ تْ
Re.flect'	Re.fresh'	Re.gret'
يعكس ـ يُظْهر	يُنعش ـ ينتعش	يأسف ـ أسف
كُô لْ	سِ ē فْ	سِ ē تْ
Re.call'	Re.ceive'	Re.ceipt'
يتذكر ـ يستدعى	يستلم ـ يستقبل	استلام ـ ايصال
لْ ā تْ	لِ ē فْ	فِ ē لْ
Re.late'	Re.lief'	Re.veal'
يروى ـ يتعلق بـ	ارتياح	يُظْهر ـ يكشف

آ لَ پْ
Re.ply'
يجيب ــ اجابة

نْ آ لَ كْ
Re.cline
يستلقى

دْ رْ ā جَ
Re.gard'
يحترم ــ يعتبر

رْ ā پِ
Pre.pare
يُعِدّ ــ يُحَضِّر

مْ ū زَ
Pre.sume
يفترض ــ يتجرأ

دْ نْ تْ رِ پ
Pre.tend'
يتظاهر ــ يدّعى

تْ كْ تْ دِ
De.tect'
يكتشف

تْ كْ رْ ءِ
E.rect'
قائم ــ يقيم

تْ كْ لْ ءِ
E.lect'
ينتخب

دْ نْ پْ
De.pend'
يعتمد على

تْ نْ ڤْ
E.vent'
واقعة ــ حدث

تْ نْ مْ سِ
Ce.ment'
أسمنت

ڤْ لْ ڤُ
E.volve'
يُنشىء ــ يتطور

نْ ĕ ڤْ لْ
E.lev'en
أحد عشر

سْ رْ پْ
De.press'
يُوهن العزيمة

بْ Ī رَ كْ سْ رِ پْ
P r e.s c r i b e'
يصف علاجا

تْ زِ پُ دِ
D e.p o s'i t
يودع ــ وديعة

دِ لِ ē تْ
D e.l e t e'
يشطب

تْ فِ رِ پْ
Priv'et
شجيرة الزينة

جْ لِ كُ
Coll'ege
كُليّة

دْ كِ ā نْ
Na'ked
عارٍ

تْ كِ پُ
Pock'et
جيْب

تْ فِ كُ
Cov'et
يشتهي

تْ ē فِ
De.feat'
يهزم

تْ كِ بَّ
Buck'et
دِلو

تْ جِ دْ بَّ
Budg'et
ميزانية

تْ لِ بُ
Bull'et
رصاصة

ڤْ ē لِ بِ
Be.lieve'
يعتقد ــ يؤمن

دْ ô رُ فْ دِ
De.fraud'
يغش ــ يحتال

تْ لِ پُ
Pull'et
دجاجة صغيرة

E حركة الوصل المفتوح ĕ
شديد القصر
حركة خاطفة
تميـل الى الفتـح

ينطق حرف E كحركـة وصـل خاطفـة تميـل الى الفتح فـى مثـل الكلمات الآتيـة :

اقرأ كلمـة " خَـبـَرْ " عدة مرات ، ثـم تدرب على نطق الكلمات التاليـة ، مهتديا بحركتها الصوتيـة :

OTHER (ثَّ ذَ ĕ رْ) آخـر

MOTHER (مَّ ذَ ĕ رْ) أم — BROTHER (بْ رَّ ذَ ĕ رْ) أخ

E v'e r (ءْ فَ رْ)	N e v'e r (نْ)	C l e v'e r (كْ لْ)
دائما	أبدا	ذكى ـ ماهر
L e v'e r (لْ فَ رْ)	G i v'e r (جِ)	S h i v'e r (شِ)
رافعـة	المُعْطِى	يرتعش

بْ تَّ رْ
B e t t'e r
أفضـــل

لْ
L e t t'e r
خطاب

سْ
S e t t'e r
كلب صيد

تْ نْ دْ رْ
Tend'er
غض ــ رقيق

تِ
Tind'er
المادة
سريعة الألتهاب

ثّ
Thund'er
الرعـــد

ءّ نْ دْ رْ
Und'er
تحـــت

ءْ لْ
Eld'er
الأكبر سنا

مْ مْ
Memb'er
عضـــو

هَ مّ رْ
H a m m'e r
مِطرقـــة

مَ نّ
M a n n'e r
طريقة ــ أسلوب

تّ
M a t t'e r
شأن ــ مادة

رْ تَ سْ مَ
M a s't e r
أستاذ ــ سيـد

بَ
H a m'p e r
يعوق

سَ
A n's w e r
يجيب ــ إجابة

ō فَ
O'vɛr
فوق

ā بِ كَ
Ba'ker
الخبّاز

كَ
Ban'k e r
المصرفى

و ā تَ
Wai'ter
خادم المائدة

پ تَ
Pain'ter
الرسام ــ النقاش

ā رْ فْ تَ
Freigh'ter
سفينة أو طائرة شحن

تَ وَ
T o w'e r
بُـرْج

بَ
P o w'e r
قوة

فْ لَ
F l o w'e r
زهــرة

رْ   پَ   پْ
P e p p'e r
فلفل ـ يُتبِّل بالفلفل

هُ
H o p p'e r
القفّاز ـ النطّاط

تِ
T i p p'e r
الشاحنة القلابة

رَ
Rath'er
نوعا ما ـ بالأحرى

جَ
Gath'er
يجمـع

فَ ā ذَ رْ
Fa'ther
أ بّ

رْ دْ مْ
Dream'er
حالم ـ خيالى

سْ پِ كَ
Spea'ker
متكلم ـ خطيب

تِ ē شَ تْ رْ
Tea'cher
مدرس

Com.pos'er
ملحن
موٴلف موسيقى

دُ ô تَ رْ
Daugh'ter
إبنــة

شْ لْ تَ رْ
Shel'ter
مأوى

فْ
Feath'er
ريشــة

تُ جْ
To.geth'er
معا ـ سويا

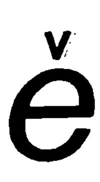
ءَ نْ u ذَ رْ
A.noth'er
آخر ـ ثان

E

حركة الوصل الساكن
شديد القصر

وصـل خاطـف

يميـل الى السكون



لِ نْ ĕ نْ

L I N'E N

كتان ـ بياضات

نْ ؤْ ءَّ	سْ	لْ ءِ
Ov'en	Sev'en	E.lev'en
فُـرْن	سبعـة	أحد عشر
لْ بْ ā لْ	ā نْ جْ	تْ ō هُ
La'bel	An'gel	Ho'tel
بطاقـة	ملاك	فندق
لْ سْ نْ كَ	ؤْ u شَّ	بْ رْ ô كُ
Can'cel	Shov'el	Cor'bel
يُلغى	جاروف	دعامة بارزة
لِ سْ نْ	مِ تْ	جُ تْ
List'en	Mitt'en	Gott'en
يُنْصِت	قُفّاز	مُكْتسب

تْ نْ ĕ تْ ā لْ
L a't e n t
كـامـن

ĕ مْ ĕ لْ ءْ
E l'e.m e n t
عنصر ـ عامل

تْ پْ
P a't e n t
مُرخّص ـ مُسجّل

دْ ū تْ سْ
Stu'dent
طالـب

چْ رْ
Ur'gent
عاجل ـ مُلِـحّ

سْ رْ پْ
Ser'pent
حيـة ـ أفعى

Lu'cent
ساطع

رِ
Re'cent
حديـث

De'cent
مهذب ـ لطيف

ن فْ ô
O f ṭ'e n
غالبـا

مْ تْ سْ سِ
S y s't e m
نظام ـ جهاز

سُ لْ مْ
S o l'e m ṇ
مقدس ـ وقور

سْ نْ ĕ تْ نْ سْ
S e n't e n c e
جُملة ــ حُكم

سَ Ī لْ ĕ
S i'l e n t
صامت ــ ساكن

تْ نْ ĕ مْ ō مُ
M o'm e n t
لحظــة

نِ ō مُ ĕ رْ سْ
Cer'e.mo.ny
احتــفال

مِ ĕ نْ
En'e.my
عــدو

سِ تْ ă لْ ĕ دْ
Cit'a.del
قلعة ــ حِصْن

رِ سْ رْ نْ
Nur'sery
حضانة الأطفال

رِ جْ رْ سْ
Sur'gery
جِراحــة

سِ نْ جْ رْ
Ur'gen.cy
إلحاح
حالة استعجال

تْ رْ فْ دْ
A d'v e r t
اعلان ــ يلفت الأنتباه

سْ پْ هَ رْ پْ
P e r'h a p s'
رُبمــا

مْ رْ ô فُ رْ پْ
P e r'f o r m'
يفى بالوعد ــ يؤدى عملا

E



مثل الفتحة المتوسطة المد
(بين الألف والياء)

ينطق حرف E مثـل الفتحة المتوسطة المد (بين الألف والياء) فى مثـل الكلمات الآتيـة :

اقرأ كلمـة " خْيـرْ " باللغة العامية عدة مرات ، ثم تدرب على نطق الكلمات التالية مهتديا بحركتها الصوتيـة :

هْ û رْ	وْ û رْ	فْ û رْ بْ
HER	WERE	VERB
هى للمفعول والملكية	كانوا	فِعْل
هْ رْ بْ	هْ رْ دْ	فْ رْ نْ
Herb	Herd	Fern
عُشْب	قطيـع	السَّرْخَس
فْ رْ چْ	مْ	مْ
Verge	Merge	E.merge'
غصن ـ حافة	يندمج ـ يُدمج	ينبثق ـ يبزغ



فْ رْ سْ
S e r v e
يخدم ـ يصلح

نْ N e r v e عـصـب		زْ غْ دِ D e.serve' يستحق
ثْ رْ بْ Berth مخدع	تْ رْ پْ Pert سليط ـ وقـح	ڤْ Vert خُضْرة
رْ تْ دِ De.ter' يعوق ـ يمنع	ڤْ دِ De.fer' يُؤجـل	رِپْ Pre.fer' يُفضـل
سْ رْ ڤْ Verse نَـظْم ـ قصيدة	سُ Ver'so الوجه الآخر	سْ سُّ Ver'sus ضِد ـ مقابل
مْ رْ دْ Derm أدَمـة ـ جلد	جْ Germ جرثومـة	نْ مُّ Ger'man ألمانى

سْ رْ مُ نْ Ser'mon موعظة	ڤَ نْ تْ Ser'vant خادم	پِ Ser'pent حَيَّة ـ أفعى
بِ رْ تْشْ Perch عمود	سُ نْ Per'son شخص	ڤْ كْ تْ Per'fect تام
دِ زْ رْ تْ De.sert' يهجر	سْ رْ ڤْ Serf عَبد الأرض	ڤِ سْ Ser'vice خدمة ـ مرفق عام
ڤْ رْ مِ نْ Ver'min هوام	دِ كْ تْ Ver'dict حكم المحلفين	تِ كْ لْ Ver'tical عمودى ـ رأسى
تْ رْ مْ Term أجل ـ مصطلح	مِ نَ سْ Ter'minus نهاية ـ محطة	مِ نْ تْ Ter'minate ينهى ـ ينتهى
ثْ رْ مَ لْ Ther'mal حرارى	نْ رْ ڤَ سْ Ner'vous عصبى المزاج	مْ رْ تْشَ نْ تْ Mer'chant تاجر

U

حركة الفتحة المشددة
شديدة القصر



وصـــل خاطــف

يميل الى الفتح المشدد

سْ ǔ كَّ رْ سْ

C I R'C U S

سيـــرك

سْ كَّ oَ فُ	لُ	تْ
Foc'us	Lo'cus	Lo'cust
بُؤرة	مكان ـ محل	جراد
سْ پّ مْ كَ	لُ تّ	رّ سِ
Cam'pus	Lo'tus	Cit'rus
حرم الجامعة	زهرة اللوتس	الليمون ـ الموالح

ت Û ر مِ نّ س

T e r'm i.n u s

نهاية ـ محطة

وُ ô ل رّ

W a l'r u s

حصان البحر

ڤ Û سّ

V e r's u s

ضد ـ مقابل

بْ مْ

Al'bum

ألبوم: حافظة الصور

مْ Û مْ

Mur'mur

همهمة ـ يدمدم

دّ

A.dden'dum

اضافة ـ ملحق

ô جّ

Au'gust

آغسطس ـ مَهيب

رّ

Au'rum

ذهـب

جّ

Au'gur

العرّاف

دْ ā تّ مْ

D a't u m

بيان ـ معلومة

نْ تْشّ

N a't u r e

الطبيعة ـ طبيعة

كَ پْ

C a p't u r e

يأسـر

U — Û

مثـل الفتحة المتوسطة المد
(بين الألف والياء)

ينطق حرف U مثـل الفتحة المتوسطة المد ، فى مثـل النماذج الموضحـة :

اقرأ كلمـة " خـيـرْ " باللغة العامية عدة مرات ، ثم تدرب على نطق الكلمات التاليـة مهتديا بحركتها الصوتية :

قْ رْ û كْ	نْ رْ û بْ	رْ û فْ
C U R V E	B U R N	F U R
منحنى ـ يتقوس	يحرق	فرو
لْ پْ	لْ رْ پْ	لْ رْ كْ
P u r'p l e	P u r l	C u r l
أرجوانى	خيط التطريظ	لفّـة ـ يلف
دْ رْ كْ	تْ رْ هْ	لْ رْ هْ
C u r d	H u r t	H u r l
لبن رائب	يؤذى ـ يجرح	يندفع ـ يقذف
پْ	نْ	سْ رْ كْ
P u r s e	N u r s e	C u r s e
كيس النقود	ممرضة ـ مربية	لعنة ـ يلعن

چ ر ب Purge يُطهّر ـ مُسْهِل	ت ر o پ Pur'port فحوى ـ خلاصة القول	س o Pur'pose غرض ـ غاية
چ ر س Surge طفرة ـ يطفر	چ ر ء Urge يحُث ـ يُلِحّ	ت ن e چ Ur'gent عاجل ـ مُلِحّ
ن د ر ب Bur'den حِمْل ـ عِبْء	ر ل ج Bur'glar لص المنازل	ن Bur'ner موقد
ت س ر ب Burst ينفجر	تش ر تش Church كنيسة	ū ف ر ك Cur'few حظر التجول
ك ت I Cur'tain ستارة	ف ن ā س Fur'nace فرن	ش ن ر ف Fur'nish يُجهّز ـ يُزوّد
ن ر ت Turn دور يدير ـ يقلب	ر Re.turn' يعود ـ عودة	ذ Fur'ther أبعد ـ آخر

Mur'der يقتل عمداً القتل العمد	Mur'mur همهمة ــ يدمدم	Pur'ser أمين الصندوق
Hur'dle حاجز يعبر الحاجز	Ab.surd' غير معقول ــ سخيف	Tur'key ديك رومى
Ur'ban متعلق بالمدينة	Ur'gen.cy حالة استعجال	Nur'sery حضانة الأطفال
Sur'face سطح	Sur'geon جرّاح	Sur'gery جراحــة
Sur.mise يظن ــ يخمن	Sur.mount' يتغلب على ــ يعلو	Sur'name لقب العائلة
Sur'plus فائض	Sur.prise' يفاجئ ــ مفاجأة	Sur.vey' معاينة ــ مسح

U   مثـل الضمة القصيـرة المتبوعة بواو مضمومة قصيرة   OO

ينطق حرف U مثـل الضمة القصيرة المتبوعة بواو مضمومـة قصيرة ، فـى مثـل النماذج الموضحـة •

اقرأ المقطع " بـُـكْ " عدة مرات ، ثـم تدرب علـى نطـق الكلمات الآتيـة مهتديا بحركتـه الصوتيـة :

شْ oo پُ	لْ oo فُ	تْ oo پُ
PUSH	FULL	PUT
يدفع ـ دفعة	ملئ ـ كامل	يضـع
سِ	سْ پُ	لْ پُ
Pus s'y	Pu s s	Pu l l
نداء للقط المدلل	هِـرّة	ينتزع ـ يجذب
نْ a	بِ	تْ e لِ پُ
Pu l l'man	Pu l'pit	Pu l l'et
قطار النوم	منبر الوعظ	دجاجة صغيرة
دُ	لِ	لْ پُ
Bu l l'dog'	Bu l l'y	Bu l l
كلب ضخم الرأس	فتوة ـ بلطجى	ثـور

Bull'ion
سبيكة

Bul¯l'e.tin
نشرة

Bul¯l'et
رصاصة

Butch'er
جزّار

Bush'el
مكيال للحبوب

Bush
شُجيرة

Pul¯l'ey
بكرة

Ful¯l'y
تماما

Luxe
ترف ـ فخامة

Cuck'oo
الوقواق

Bru.nette'
سمراء

Cush'ion
وسادة

U مثـــل الضمـــة القصيـــرة المتبوعـــة بواو ممدودة $\overline{oo}$

ينطق حرف U مثـــل الضمـــة القصيرة المتبوعـــة بواو ممـــدودة ، فى مثـــل النماذج الموضحـــة :

اقرأ كلمـــة " فُـــولْ " عدة مرات ، ثـــم تدرب على نطـــق الكلمات الآتيـــة مهتديا بحركتها الصوتيـــة :

شُ $\overline{oo}$ رْ	جُ $\overline{oo}$ نْ
S U R E	J U N E
مؤكد ــ واثق	يـــونيـــو

شُ رْ لِ	شُ جْ a رْ	شُ جْ رْ دْ
S u r e'ly	S u g'a r	S u g'ared
بالتأكيـــد	سُكّـــر	مُسَكّـــر

رُ لْ	لْ e	لِ
R u l e	R u l'e r	R u l'i n g
يحكـــم ــ قاعدة	حاكـــم	حُكْـــم

Word	Meaning	Word	Meaning	Word	Meaning
Rue	يأسف ـ يندم	Rue'ful	مُحْزن ـ مؤسف	Ru'fous	ضارب الى الحمرة
Ru'men	المعدة الأولى	Ru'mour	اشاعة	Ru'ral	ريفى ـ قروى
Lu'cid	مُشرق ـ رائق	Lu'cent	ساطع ـ شفاف	Lu'cency	سطوع ـ شفافية
Ruth	رحمة ـ شفقة	Truth	صدق ـ حقيقة	Ruth'ful	رحيم ـ شفوق
Jub'a	رقصة زنجية	Jud'ah	يهوذا	Jub'ilee	اليوبيل
July	يوليو	Jul'ian	يوليوس	Ju'ju	تعويذة افريقية

Ju.rid'ical قضائى	Ju r'ist القانونى ــ المحامى	J u r'y المحلفون
	Ju.dic'ial شــرعــى	
Ju'venile حَدَث ــ صبيانى	Jun'ior الأصغر ــ الأدنى	Ju'pi.ter المشترى (كوكب)
In.sur'ance تأمين ــ كفالة	In.sure يُؤَمِّن ــ يكفل	En.sure' يكفل ــ يضمن
Su.preme الأسمى ــ الأعلى	Su.perb' رائع ــ فخم	Su'per ممتاز جدا
Su'fism الصوفية ــ التصوف	Su'fi الصوفى	Su.per'ior أعلى ــ أرفع

the

ذَ e
the

عندما تأتى قبل حرف ساكن

ذِ e
the

عندما تأتى قبل حرف متحرك

ذِ ē
the

فى حالات التأكيد

PART 5

الجزء الخامس

DIPHTHONGS

الحروف المدغمة

AI

مثــل الفتحــة الممدودة

(بين الألف والياء)

جْ ā نْ	هْ ā رْ	سْ ā لْ
GAIN	HAIR	SAIL
يكسب ــ كسب	شــعـر	يُبْحِر ــ شراع
ءْ رْ	فْ	پْ
Air	Fair	Pair
هــواء	حسن ــ أشقر	زوج ــ يزوج
ءْ دْ	رْ	پْ
Aid	Raid	Paid
مساعدة ــ يساعد	غارة ــ يُغير	دفع ــ مدفوع
مْ دْ	مْ لْ	رْ
Maid	Mail	Rail
عذراء ــ خادمــة	بريد يرسل بالبريد	سياج ــ قضيب
فْ لْ	هْ	چْ
Fail	Hail	Jail
يفشل ــ يرسب	بَــرَدْ ــ ترحيــب	سجن ــ يسجن

نْ لْ	رْ نْ	تْ
N a i l	R a i n	T r a i n
ظُفْر ـ مسمار	مطر ـ تمطر	قطار ـ قافلة
فْ نْ	پْ	سْ
F a i n	P a i n	S p a i n
بسرور	ألم	أسبانيا
وْ تْ	بْ	تْ رْ
W a i t	B a i t	T r a i t
ينتظر ـ يخدم	طُعْم ـ يُغْرى	مَسْحَة ـ أثر ـ سِمة
مْ نْ	تْشْ	پْ لْ
M a i n	C h a i n	P l a i n
رئيسى	سلسلة ـ يُقَيّد	يشكو ـ بسيط
رْ زْ	مْ زْ	سْ تْ رْ زْ
R a i s e	M a i z e	S t a i r s
يرفع ـ يُثِير	الذُرة	سُلّم ـ دَرَج
تْشْ رْ	پْ نْ تْ	سْ
C h a i r	P a i n t	S a i n t
كرسى	طلاء ـ يطلى	قِدّيس ـ وَلىّ

AU

مثـل الضمـة المتوسطة المد

هُ Ô لْ	كُ Ô زْ	كْ لُ Ô زْ
HAUL	CAUSE	CLAUSE
ينقل ــ يسحب	سَبَب ــ يُسَبِّب	فَقْرَة
جُ دْ	جُ زْ	بِ كُ زْ
Gaud	Gauze	Be.cause'
زينة ــ حلية	شاش	بسبب ــ لأنّ
هُ لْ تْ	فُ	ڤُ
Hault	Fault	Vault
مُتكبِّر	عيب ــ غلطة	وثبة ــ قبو
كُ تْ	تُ	دُ تَ رْ
Caught	Taught	Daugh'ter
يمسك ــ ممسوك	عُلِّمَ	ابنة
سُ سْ	سُ سِ	سُ سَ رْ
Sauce	Sau'cy	Sau'cer
صلصة ــ يُتبّل	وقح	طبق الفنجان

كُ Ô تِ سْ كْ
C a u s't i c
لاذع ـ كاوٍ

كُ شّْ ŭ نْ
C a u't i o n
تحذير ـ حذر

كُ شّْ ŭ سْ
C a u't i o u s
محترس ـ حذر

لُ نْ شْ
Launch
يقذف ـ يطلق

دِ رُ فْ دْ
De.fraud'
يخدع ـ يغش

لُ نْ دْ رِ
Laun'dry
الملابس المراد غسلها

دُ نْ تْ
Daunt
يُرهب ـ يُروّع

هُ
Haunt
يرتاد ـ يلازم

هُ نْ شْ
Haunch
وَرِك ـ فخذ الطرائد

هُ تِ
H a u g h't y
متغطرس ـ متعجرف

هُ تِ لِ
H a u g h t'i l y
بغطرسة

هُ تِ نْ سْ
H a u g h t'i n e s s
غطرسة ـ عجرفة

AW

مثـل الضمة المتوسطة المد

سُ ôَ	لُ ô	پُ ô
S A W	L A W	P A W
رَأى	القانون	كف أو قدم له مخالب
ءُ	چُ	تُ
A w e	J a w	T a w
رعب ـ رهبة	فَـكّ	يدبغ الجلود
رُ	كْ لُ	لْ رُ كْ
R a w	C l a w	C r a w l
نيء ـ خام	مِخْلب	يزحف
دْ رُ	دْ رُ نْ	دْ رُ نْجْ
D r a w	D r a w n	D r a w'ing
يجر ـ يسحب	مجرور ـ مسحوب	رسم ـ سحب
دُ نْ	لُ	سُ نِ
D a w n	L a w n	S a w'n e y
الفجـر	مَرْجة ـ أرض مخضرة	ساذج ـ أبلـه

كْ Ô هُ
-H a w k
صقــر

رْ ēَ وْ رُ دْ
D r a w'e r
رسام ــ دُرْج

رْ ēَ كْ هُ
H a w k'e r
بائع متجول

ē نِ پُ
P a w n'e e
المسترهن

نْ پُ
P a w n
الرهن ــ بيدق

نْ ىُ
Y a w n
يتثاءب ــ ثغرة

لْ ŭ فُ ءُ
A w'f u l
مرعب ــ مفزع

لْ شُ
S h a w l
شــال

شُ
S h a w
أجمة ــ أيكة

نِ تُ
T a w'n y
أسمر مصفر

رُ بْ
B r a w n'y
قوى ــ مفتول العضلات

نِ لُ
L a w n'y
شاشى ــ مرجى

I E

مثل حركة الوصل الساكن

دْ نْ e رْ فْ
FRIEND
صديق

لِ دْ نْ رْ فْ
F r i e n d'l y
ودود ـ ودى

بْ شِ
F r i e n d'ship
صداقة

سْ لْ
F r i e n d'less
بدون أصدقاء

I E

مثل الياء المكسورة الممدودة

سْ e̅ نِ̅
N I E C E
ابنة الأخ أو الأخت

پِ̅ سْ	يِ̅ لْ دْ	فِ̅
P i e c e	Y i e l d	F i e l d
قطعة ــ جزء	يستسلم ــ يسلم	حقل ــ ميدان
بْ رِ̅ فْ	تْشِ̅ فْ	ثْ شِ̅ ڤْ
B r i e f	C h i e f	A.chieve'
موجز ــ مختصر	رئيس ــ رئيسي	ينجز ــ يحرز
سِ̅ چْ		شِ̅ لْ دْ
S i e g e		S h i e l d
حصار ــ يحاصر		درع ــ يستر

بِ لِ̅ ڤْ
B e.l̅ i e v e'
يعتقد ــ يؤمن

I E

مثـل الكســرة القصيــرة

ف i. سِ
SIEVE
ينخل ـ منخل

ف شِـ س مِـ
M i s'c h i e f أ ذَ ى

قْ u س
M i s'c h i e.v o u s مُـؤْ ذٍ

هَ نْ كْ رْ
H a n ḍ'k e r.c h i e f منديـل

I E

مثـــل الكســـرة الممدودة

دَ Ī
D I E
يمـوت

تَ	پَ	لَ
T i e	P i e	L i e
يربط ـ رباط	فطيرة	يرقد ـ يكذب
دَ تْ	فْ رَ دْ	كْ رَ
D i'e t	F r i e d	C r i e d
غذاء منظم	محمّــر	صاح ـ بكى
پَ ĕ تِ	كْ وَ ĕ تْ	فْ رَ ē رْ
P i'e.t y	Q u i'e t	F r i'e r
تــقــوى	هادئ	مِقلاة

OA

مثـل الضمـة الممدودة
(بين الألف والواو)

ثْ ō جُ	ثْ ō كُ	ثْ ō بُ
GOAT	COAT	BOAT
ماعـز	سُـتْـرة	قـارب

تُ	كُ	تْ سْ بُ
Toast	Coast	Boast
خبز محمص	سـاحـل	يتفاخـر
كَ	لْ جُ	مْ فُ
Coal	Goal	Foam
فحـم	هـدف	رغـوة
هُ	كْسْ كُ	رْ سُ
Hoax	Coax	Soar
يخدع	يلاطـف	يحوم ــ يرتفع

رُ مْ Roam يطوف ــ يجول	رْ Roar يزأر ــ زئيــر	سْ تْ Roast يشوى ــ شواء
لُ دْ Load حِمْــل ــ يُحمِّــل	فْ Loaf رغيــف	سُ پْ Soap صابون ــ يتملق
مُ تْ Moat خندق مائى	لُ نْ Loan قــرض	مُ Moan ينوح ــ نواح
لُ ثْ Loath مشمئز ــ كاره	كُ تْــشْ Coach مركبة كبيرة	پُ Poach يسلق البيض بكسره في الماء المغلى
Toad ضفدع الطين	Road طريــق	ءَ بْ A.broad فى الخارج
هُ رْ Hoar أشيــب	هُ رْ سْ Hoarse أجــّش	كُ Coarse خشــن

OE

مثـل الضمـة الممدودة
(بين الألف والواو)

ōُ ف

F O E

عـدو

زْ جُ
G o e s
يذهـب

رُ
R o e
بطـارخ

وُ
W o e
ويـل ـ بلاء

تُ
T o e
اصبع القدم

دُ
D o e
أنثى الظبي

تِ پْ
T i p't o e
أطراف أصابع القدم

OE

مثـل الضمـة القصيـرة
المتبوعـة بواو ممدودة

شُ oo
SHOE

شُ oo
Shoe
حذاء

كَ نُ oo
Canoe
زورق طويل خفيف

OI

مثــل الضمــة القصيــرة
المتبوعــة بكســرة قصيــرة

لْ يِ ء	لْ يِ بُ	لْ يِ كُ
OIL	BOIL	COIL
زيــت	يغلــي	لفّــة

نْ ك	چُ	لُ
Coin	Join	Loin
قطعة من النقود	يصــل ــ يربط	خاصــرة
لْ ف	سُ	تُ
Foil	Soil	Toil
رقاقة معدنية	تربة ــ يلوث	يكدح ــ كدح
زْ پ	نُ	زِ نُ
Poise	Noise	Noisy
يــوازن	ضــوضــاء	صاخــب

مُ ت سْ   هُ   فُ

M o i s t   H o i s t   F o i s t

رَطب ـ نَدِيّ   يرفع عاليا   يَدُسّ ـ يغش

جْ ت نْ   پُ   ءُ مْ نْ تْ

J o i n t   P o i n t   O i n t'ment

مفصل ـ مشترك   نقطة ـ يشير   مرهـم

ڤُ سْ   تْشُ

V o i c e   C h o i c e

صـوت   اختيـار

ڤُ سْ لْ سْ

V o i c e'l e s s

عديم الصوت

پُ زُ نْ   لُ تَ رْ

P o i's o n   L o i't e r

سـم ـ يسـمم   يتسكـع

تُ لْ تْ

T o i'l e t

تزيُّن ـ مرحاض

oo

مثـل الضمـة القصيـرة
المتبوعة بواو مضمومة قصيرة .

كْ oo لُ	كْ oo بُ	دْ oo جُ
LOOK	BOOK	GOOD
ينظر ـ نظرة	كتـاب	حسن ـ جيـد

رُ	تُ	كْ كُ
Rook	Took	Cook
المخادع ـ المحتال	أخـذ	يطهو ـ الطاهى
رُ بْ	شُ	كْ هُ
Brook	Shook	Hook
جدول مـاء	هَـزّ	خُطّـاف
تُ سْ	هُ	دْ وُ
Stood	Hood	Wood
وَقَـف	غطاء للرأس والعنق معا	خشب ـ غابـة

وُ لْ

W o o l

صــوف

لْ نْ

W o o l l'e n

صُــوفــّى

لِ

W o o l l'y

ثوب صوفى داخلى

سُ ثْ

S o o t

سِنــاج

فُ

F o o t

قــدم

بُ ô لْ

F o o t'b a l l

كـرة قــدم

OO

مثـــل الضمـــة القصيـــرة
المتبوعة بواو ممدودة

ل ‾oo‾ فَ	ن ‾oo‾ مَ	ن ‾oo‾ سَ
FOOL	MOON	SOON
مغفّل	قمــر	حالا
ت بَ	د فَ	رَ
Boot	Food	Root
حذاء طويل الرقبة	طعـــام	جــذ ر
ل كُ	پَ	تَ
Cool	Pool	Tool
عليل ــ هادیء	بِـرْكـة	أ د ا ة
تَ	ت تَ	ث تَ
Too	Toot	Tooth
أيضا	بُواق ــ يُبوّق	سِـــنّ

لُوّ پ هُوّ ت

L o o p — عقدة ـ أنشوطة

H o o p — طــوق

H o o t — يصيح مستهزئا

جُوّ س لُوّ س تشُوّ ز

G o o s e — أوزّة

L o o s e — غير مربوط باحكام

C h o o s e — يختــار

مُوّ د مُوّ ر مُوّ ت

M o o d — مزاج ـ حالة نفسية

M o o r — مستنقــع

M o o t — يناقــش

بُوّ م دُوّ م كُوّ پ

B o o m — يزدهر ـ ازدهار

D o o m — قدر ـ حُكْم

C o o p — قفــص

نُوّ ن

N o o n — الظُّهْــر

رُوّ م رُوّ ف

R o o m — غرفة ـ متسع

R o o f — سقف ـ سطح

پٌ رْ
P o o r
فقير ـ مسكين

تْ رٌ
T r o o p
فرقة ـ يحتشد

سْ تٌ پْ
S t o o p
ينحنى ـ انحناء

بْ لٌ مْ
B l o o m
يزهــر ـ ازهار

پٌ لْ
S p o o l
بَكَرَة ـ مِكَبّ

سْ پٌ نْ
S p o o n
ملعقــة

سٌ ذْ
S o o t h e
يُهدِّىء ـ يُلطِّف

سْ مٌ ثْ
S m o o t h
ناعم ـ أملس

بٌ ثْ
B o o t h
كُشْك

oo

مثـل الضمـة الممدودة

دُ ō رْ

D O O R

فْ لُ رْ

F l o o r

أرضيـة

دُ رْ

D o o r

بـا ب



مثـل الفتحـة المشددة

بْ لَّ u دْ

B L O O D

فْ لَّ دْ

F l o o d

فيضـان

بْ لَّ دْ

B l o o d

دَّ م

OU

مثـل الضمـة القصيـرة
المتبوعـة بواو ممدودة

ىُوْ $\overline{oo}$

Y O U

أنت ــ أنتم

Coup	Soup	Group
كُوُ پْ	سُوُ پْ	جْ رُوُ پْ
انقلاب ضربة مفاجئة	حســاء	جماعة ــ مجموعة

رُوُ چْ

R o u g e

أحمر التجميل

Route	Rou.tine
رُوُ تْ	رُوُ تِ e نْ
طريق ــ يُوّجه	نظام تقليدى

دُ سْ

D o u c e

هادئ

بُ زْ

B o u s e

شراب مُسْكِر

بُ رْ سْ

B o u r s e

سوق مالية

يُ ثْ

Y o u t h

الشباب ـ شاب

دُ شْ

D o u c h e

رشّاش ـ دُشْ

وُ نْ دْ

W o u n d

جُرْح ـ يجرح

تُ رِ سْ تْ

T o u r'i s t

سائح

تُ رْ

T o u r

رحلة ـ جولة

تُ رْ نَ a مْ نْ تْ

T o u r'n a.m e n t

دورة المباريات

OU

مثــل الألف المفتوحة
المتبوعة بواو ساكنة

ow رْ	ow ثْ	سَ ow رْ
OUR	OUT	SOUR
صفة الملكية للمتكلم الجمع	خارجا الى الخارج	لاذع ــ حامض
ءَ رْ	فْ لَ	نَ
Hour	Flour	Noun
ســاعــة	دقيــق	اســم
مَ	كَ	تْ َ
Mount	Count	Coun'ter
يركب ــ ركوبة	يعد ــ يحصى	نضد ــ عملة رمزية
بَ		سْ
Bound		Bounce
مقيد ــ متجه الى		يرتــد

تِ
Boun'ty
سخاء ــ منحة

جَ تْ	دَ	دَ تِ
G o u t	D o u b t	D o u g h't y
النِّقرس (داء المفاصل)	يشك ـ شك	باسل ـ شجاع
بَ	پَ	تِ
B o u t	P o u t	P o u't y
جولة ـ نوبة	يتجهم ـ يبوز	عابس ـ متجهم
مَ سْ	لَ سْ	زِ
M o u s e	L o u s e	L o u's y
فأر	قملة	مُقمِّل ـ قذر
هَ نْ دْ	پَ	سَ
H o u n d	P o u n d	S o u n d
كلب صيد	جنيه ـ رطل	صوت ـ سليم
رَ	فَ	مَ
R o u n d	F o u n d	M o u n d
مستدير ـ جولة	وجد ـ يؤسس	متراس ـ رابية
كْ لَ دْ		چْ
C l o u d	L o u d	L o u n g e
سحابة ـ يغشى	عال ـ مرتفع	قاعة الانتظار

ثْ سَ

S o u t h

الجنوب ــ جنوبا

مَ

M o u t h

فــم

ثِ

M o u't h y

ثرثــار

كَ تْــشْ

C o u c h

فم

پَ

P o u c h

كيس ــ حقيبة

ڤَ

V o u c h

يشهـد ــ يستشهـد

رَ زْ

R o u s e

يستيقظ ــ يحرض

بْ لَ

B l o u se

بلوزة

سْ پَ

S p o u s e

الزوجة ــ الزوج

هَ سْ

H o u s e

منزل ــ بيت

سِ

H o u s'i n g

اسكان ــ ايواء

وَ آ فْ

H o u s e'w i f e

ربة البيت

OU

مثـل الفتحـة المشددة

جْ نْ u ىَّ

YOUNG

صغيـر

لْ بْ دَّ

Double

ضعف ــ مزدوج

رَّ

Trouble

يقلق ــ يضايق ــ مضايقة

كَّ

Couple

الزوجان ــ يُزوّج

جْ ā رْ كَّ

Cour'age

شجاعـة

رْ نَّ u كَّ

Col'our

لون ــ يلون

زِ كَّ

Cou'sin

ابن أو ابنة العم

فْ تّ
Tough
متين ــ خشن ــ عنيف

نّ
E.nough'
كاف ــ بدرجة كافية

رّ
Rough
خشن ــ مضطرب

شِ
Touch'ing
موءثر

شِ
Touch'y
سريع الغضب

تشْ تّ
Touch
يلمس ــ لمسة

شِ
Nour'ish.ing
مُغَـذّ

نّ
Nour'ish
يُغذّى

لّرْ رِ شْ
Flour'ish
يزدهــر

رِتْ نْ كّ
Coun'try
بلد ــ قطر ــ الريف

ذرْنْ ěْ ذْ سّ
South'ern
جنوبى

Jā بّ رْ
La'bour
العمل ــ جهد

مّ سْ تَ شْ
Mous.tache'
شارب

كّ سْ كّ سْ
Cous'cous
طعام مغربى

دّ بْ لْ تْ
Doub'let
سترة ضيقة ــ زوج

OU

مثـــل الضمـــة القصيـــرة
المتبوعة بواو مضمومة قصيرة

رْ oo يُ

Y O U R

صفة الملكية للمخاطب

زْ رْ يُ

Y o u r s

ضمير الملكية للمخاطب

زْ
Your.selves'
أنفسكم

سْ
Your.self'
نفسك ـ بنفسك

دْ كُ

C o u l d

كان يستطيع ـ يمكن ـ يسمح

شُ
S h o u l d
يجب ـ ينبغي سوف (صيغة الماضي)

وُ
W o u l d
يرغب ـ يتمنى

OU

مثـــل الضمـــة الممدودة
(بين الألف والواو)

رْ ōَ فُ

F O U R

أربعة ـ أربع

رْ پُ

P o u r

يصـــب ـ يسكـــب

ثْ رْ فُ

F o u r t h

الرابـــع

نْ رْ مُ

M o u r n

يندب ـ يحزن

لْ سُ

S o u l

النفس ـ الروح

سْ كُ

C o u r s e

سير ـ مجرى ـ مقرر

سْ رْ سُ

S o u r c e

منبع ـ مصدر

ث رْ ō كُ
C o u r t
محكمة ــ يلاطف ــ يغازل

زِ ĕ
C o u r t'e.s y
لطف ــ مجاملة

شِ
C o u r t's h i p
ملاطفة ــ مغازلة

ō دُ
D o u g h
عجيـــن

رُ u ثَّ
T h o r'o u g h
شامل ــ كامل

ذُ
T h o u g h
مع ذلك ــ بالرغم من

دْ لْ ō مُ
M o u l d
قالب ــ يضع فى قالب ــ تُراب ــ ثَرَى

شُ
S h o u l'd e r
كتــف ــ يتحمل العبء

رْ ĕ د لْ مُ
M o u l d'e r
يبلى ــ يتحلل

OW

مثـــل الضمـــة الممدودة

لُ ō

L O W

منخفض ــ وضيع

ءُ	تُ	سْ
O w e	T o w	S o w
يكون مدينا	يقطر ــ يسحب	يبذر
مُ	رُ	بْ
M o w	R o w	B o w
يجّز ــ يحصد	يجذّف ــ شجار	قوس ــ انحناء
نُ	لُ	شُ
S n o w	S l o w	S h o w
ثـلج	بطيء ــ متوان	يعرض ــ عرض
لُ	نُ	تُ
F l o w	K n o w	S t o w
يتدفق ــ تدفق	يعلم ــ يعرف	يُسْكِـن ــ يُرتب

لُ بْ
B l o w
يَهُب ـ ينفخ ـ ضربة

رُ ثْ
T h r o w
يرمى ـ رميــة

بِ ۵ لُ
B e.l o w'
تحت ـ د ون

لُ
G l o w
يتوهج ـ وهج

رُ
G r o w
ينمو ـ يزرع

كْ
C r o w
غراب ـ يصيح

ءَ جْ لُ
A.g l o w
متوهج

بِ ۵ سْ تُ
B e.stow'
يهب ـ يمنح

بُ لْ
B o w l
سلطانية ـ كرة

مْ لُ
M e l l'o w
يانع ـ لطيف ـ مرح

پِ
P i l l'o w
وسادة ـ يتوسد

بِ لُ
B i l l'o w
موجة عظيمة ـ يتلاطم

ةَ رُ

A r r'o w

سهـــم

فُ لُ		سَ رُ
F o l l'o w		S o r r'o w
يتبع ـ يتلو		حُزْن
ءُ نْ	سَ	مُ
O w n	S o w n	M o w n
يملك ـ ملك	مبذور	مجزوز ـ محصود
لُ	رُ	نُ
F l o w n	G r o w n	K̤ n o w n
مُطَيّــر	مزروع	معلوم ـ معروف
ىْ لُ	دُ	جْ ǎ لُ
Yell'ow	Win'dow	Bung'a.low
أصفــر	نافذة	منزل ريفى أو ساحلى
تُ ǎ رْ دْ	زْ	هْ دْ
Tow'ard	Tow'ards	Tow'head
نحو ـ حوالى	نحو ـ حوالى	كِتّانى الشعر

OW

مثـــل الألف الممدودة
المتبوعــة بواو ساكنـــة

وْ ا نَ
N O W
الآن

بَ B o w ينحنى ـ يُذْعِن	كَ C o w بقـــرة	ڤَ V o w نـَـذْر
هَ H o w كيــف	هَ لُ H o w l يعوى ـ يولول	فَ F o w l طير ـ دجاجة
ءَ لْ O w l بُــومَــة	ڤَ V o w'e l حرف متحرك	تَ T o w'e l منشفــة

دَ نْ	تَ	رَ
Down	Town	Brown
تحــت	بلدة ــ مدينة	بُنّى ــ أسمر
جَ	كْ لَ	رَ
Gown	Clown	Crown
عباءة ــ رداء	المهرج	تاج ــ يتوج
جْ رَ لْ	كْ رَ دْ	رِ ءْ نَ
Growl	Crowd	Re.nown
يهدر ــ يدمدم	حشد ــ يحتشد	شهير ــ مشهور
بْ رَ	ءْ لَ	نْ دَ
Brow	A.llow'	En.dow
حاجب العين	يسمــح	يهــب
پَ وَّ ẽ رْ	تَ	لَ
Pow'er	Tow'er	Flow'er
قــوة	بُرج ــ يُحلّق	زهــرة
دَ وَّ ẽ رْ	كَ وْ رْ	وّْ ǎ رْ دْ
Dow'er	Cow'er	Cow'ard
البائنة ــ المهر	ينكمش مرتعدا	جبــان

OY

مثـل الضمـة القصيـرة
المتبوعـة بكسرة قصيـرة

ىْ بُ
B O Y
ولد ــ صبى

زْ
T o y s
لـُعَب

تُ
T o y
لـُعْبـة

جُ
J o y
ابتهاج

بُ
B u o y
عوامـة الأرشاد

ǎ نُ
A.n n o y'
يضايق ــ مضايقـة

جُ
E n.j o y'
يستمتـع

EA

مثل الفتحة الممدودة

(بين الألف والياء)

رْ ā بْ

BEAR

يحمل ــ دب

ثْ رْ جْ

Great

كبير ــ عظيم

رْ وْ

Wear

يرتدى ــ يبلى

كْ ثْ سْ

Steak

شريحة لحم

كْ رْ بْ

Break

يكسر ــ ينتهك

EA

مثــل الفتحــة المتوسطة المد
(بين الألف والياء)

لْ ûْ رْ نْ

LEARN

يتعلــم

رْ نْ

E a r n

يكسب ـ يستحق

سْ جْ نْ نِ

E a r'n i n g s

المكاسب

تْ سْ نْ

E a r'n e s t

جادّ ـ جِدّ ـ عُربون

لِ

E a r'l y

مبكــرا

لِ

E a r t h'l y

أرضى ـ د نيوى

ثْ

E a r t h

الأرض ـ التربــة

EA

مثـل حركة الوصل الساكن
(بين الفتح والكسر)

دْ e فْ	دْ e دْ	دْ e لْ
D E A F	D E A D	L E A D
أصـم	ميّـت	الرصاص

بْ رْ دْ	تْ دْ	سْ پْ
B r e a d	T r e a d	S p r e a d
خبـز	يطأ ـ يدوس	ينشر ـ ينتشر
هْ ڤِ	رْ دِ	ôلْ
H e a v'y	R e a d'y	Al'r e a d'y
ثقيـل	مستعد ـ جاهز	فى ذلك الحين
مْ نْ تْ	لْ	پْ
M e a n t	L e a n t	L e a p t
عَنَى ـ قصد	اتكأ ـ استند	قَـفَـزَ

سْ وْ ثْ
S w e a t
يعرق ــ عرق

رْ دْ Dreamt حَلَمَ		رْ ثْ Threat تهديد
دْ Dealt تعامل	رْ Breast ثدي ــ نهد ــ صدر	تْ In.stead' بدلا
ثْ دْ Death مــوت	رْ Breath نفس ــ تنفس	ثْ دْ Breadth عرض ــ اتساع
رْ ẽ ذْ فْ Feath'er ريشــة	لْ Leath'er جِلــد	وْ Weath'er الجــو ــ الطقس
رْ ŭ چْ مْ Meas'ure مقياس ــ يقيس	لْ Pleas'ure سرور ــ متعة	رْ Treas'ure كــنز ــ يكــنز

ثْ لْ وْ
W e a l t h
ثـروة

هْ
H e a l t h
صحـــة

ثِ
H e a l t h'y
متمتع بالصحـــة ــ صِحّى

وْ
Weal'thy
غنى ــ ثرى

سِ
Jeal'ou.sy
غَيْرة ــ حسد

جْ لّْ ǔ سْ
Jeal'ous
غيور ــ حسود

لْ بْ
Pleas'ant
سارّ ــ لطيف

بْ زْ
Peas'ant
الفلاح ــ القروى

رْ فْ ǎ
Break'fast
الفطور ــ افطار

هْ ثْ ě
H e a v'e n
السماء ــ النعيم

مْ دُ ō
M e a d'o w
مَرْج ــ أرض خضراء

دْ قّْ ǔ رْ
E n.d e a v'o u r
يحاول ــ يسعى

E A

مثـل الياء المكسـورة الممدودة

تِ e	سِ e	تْ e سِ
TEA	SEA	SEAT
شـا ى	بحـر	مقعـد

تْ ءِ	بِ	هِ
E a t	B e a t	H e a t
يأكـل	يضرب ـ يخفق	حرارة ـ يُسخّن
رْ	فِ	نِ
E a r	F e a r	N e a r
أذن ـ سنبلة	خوف ـ يخاف	قريب ـ قرب ـ يقترب
دِ	تِ	كْ لِ
D e a r	T e a r	C l e a r
عزيز ـ غال	دمعـة	واضـح ـ صـاف

هِ رْ	رِ	يِ
Hear	Rear	Year
يسمع	يبنى – يربى مؤخرة	عام – سنة
بِ نْ	لِ	كْ لِ
Bean	Lean	Clean
فول – لوبيا فاصوليا	يتكئ – يستند	نظيف – ينظف
دِ	مِ	تِ
Dean	Mean	Team
عميد	يعنى – يقصد	فريق
دِ لْ	ڤِ	رِ ڤْ
Deal	Veal	Re.veal
يعامل	عجل – لحم عجالى	يظهر – يكشف
بِ مْ	رِ	سِ
Beam	Ream	Seam
شعاع – عارضة	رزمة	يَلفق – لفق
دْ رِ	كْ رِ	سْ تِ
Dream	Cream	Steam
حُلْم – يَحْلَم	قشدة – كريم التجميل	بخار – يتبخر

ءِ سْ تْ	فِ	بِ
East	Feast	Beast
الشرق ـ شرقا	وليمة ـ عيد دينى	بهيمة ـ حيوان
هِ پْ	رِ	لِ
Heap	Reap	Leap
كومة ـ يُكوّم	يحصد ـ يجنى	يثب ـ وثبة
تِ زْ	سِ سْ	پْ لِ زْ
Tease	Cease	Please
يضايق ـ يعاكس	يوقف ـ يكف عن	يسر ـ من فضلك
تْشْ	تِ	رِ
Each	Teach	Reach
كل	يعلم ـ يدرس	يصل الى
مِ لْ	هِ	زِ
Meal	Heal	Zeal
وجبة	يشفى ـ يعالج	حماسة
لِ	رِ	رِ نْ
Bleach	Preach	Breathe
يُقصر اللون	يعظ	يتنفس

ر	سِ	تِ
Read	Seal	Steal
يقرأ ـ يطالع	خَتْم ـ مانع التسرب عجل البحر	يســرق
ل ف	لِ ڤ	هِ
Leaf	Leave	Heave
ورقة ـ رقاقة	يترك ـ يغادر	يتنهد
م ث	رِ	رِ ڤ پِ
Meat	Treat	Re.peat
لحم ـ لُبّ	يعامل ـ يعالج	يكرر ـ يعيد
و ك	پِ	رِ ك
Weak	Speak	Creak
ضعيف	يتكلم	صرير ـ يَصِر
ز	يِ س	دِ ڤ فِ
Ease	Yeast	De.feat
راحة ـ سهولة	خميرة ـ يختمر	يهــزم
ل ج	رِ زْ	ج
League	Rea'son	Ea'ger
عُصبــة ـ جامعــة	سبب ـ مبرر	متــلهــف

E E

مثــل الياء المكسورة الممدودة

بِـ ē	سِـ ē	سِـ ē مْ
BEE	SEE	SEEM
نحلــة	يــرى	يــبــد و
مِـ تْ	فِـ	بِـ
Meet	Feet	Beet
يقابــل	أقــدام	بنجــر
دِ رْ	بِـ	پِـ
Deer	Beer	Peer
أيــل ــ غــزال	جَعَــة ــ بيــرة	يمعن النظر
رِ دْ	سِـ	پِـ
Reed	Seed	Speed
قصبة ــ بوصة	بذرة ــ يبذر	سرعــة ــ يسرع
وِ	وِ	دِ
Weed	Tweed	In.deed
طحلب	نسيج صوفى خشن	حقا ــ فى الواقع

فِ لْ	پِ	هْ وِ
Feel	Peel	Wheel
يحس ــ يشعر	قشرة ــ يقشر	عجلة ــ يدور
نِ	نِ	كْ رِ
Knee	Kneel	Creel
ركبة	يركع	شَرَك
دِ پْ	كِ	لِ
Deep	Keep	Sleep
عميق	يحافظ	ينام
كْ رِ	سْ تِ	سْ تِ
Creep	Steep	Steer
يزحف	شديد الانحدار	يوجه ــ يدير الدفة
بِ	كِ	رِ
Been	Keen	Green
اسم مفعول يكون	متحمس ــ حريص	أخضر
فِ زْ	رِ زْ	تشِ زْ
Fees	Freeze	Cheese
رسم ــ أجر	يتجمد	جبن

رِ كْ كْ
Creek
جدول مـاء

جْ
Greek
يونانى

تْشِ
Cheek
خـد ـ وجنة

تِ ثْ
Teeth
أسنان

تِ نْ
Teen
مراهـق

فُ ō رْ
Four'teen
أربعة عشر

وِ
Week
اسبوع

شِ
Sheet
مُلاءة ـ صحيفة

سْ لِ ڤْ
Sleeve
كُـمّ

جْ رِ
Greet
يُحيّي

سْ تِ
Se.ttee'
أريكـة

لُ يِ
Em.ploy'ee
موظف ـ مستخدم

دِ مْ
Deem
يعتبر ـ يعتقد

دِ كْرِ
De.cree'
مرسـوم

جْ
De.gree'
درجـة

فِ بْلْ
Fee'ble
ضعيـف

نِ
Nee'dle
ابـرة

بِ
Bee'tle
خنفساء

EI

مثـــل الكســرة الممدودة

رْ ēَ نَ Ī
EITHER
أى من ـ إما

رْ ēَ دَ Ī
EIDER
بط ناعم الزغب

تْ لَ سْ
Sleight
مكْـر ـ حيلة

تْ هَ
Height
ارتفاع ـ عُـلُوّ

هَ
Heigh
هتاف للتحية

رْ ذَ نَ
Neither
لا هذا ولا ذاك

نْ دَ دَ
E i'd e r.d o w n
لحاف محشو بالزغب

نْ لُ دُ
E i.d o'l o n
طيف ـ شبح

EI

مثـل الفتحـة الممدودة

(بين الألف والياء)

چْ ā بْ

BEIGE

لون الصوف الطبيعى

فْ	رْ	نْ
Veil	Rein	Their
حجاب	العنان ـ سير اللجام	صفة ملكية
وْ	نْ	لْ سْ
Weigh	Neigh	Sleigh
يزن ـ يثقل	صهيل ـ يصهل	مركبـة الجليـد
تْ	تِ	ثْ نْ
Eight	Eigh'teen	Eigh'teenth'
ثمانيـة	ثمانية عشر	الثامن عشر
تْ رْ فْ	رْ تَ	چْ تِ
Freight	Freigh'ter	Freigh'tage
الشحـن	طائرة أو سفينة الشحن	أجرة الشحن

E I

مثـل الياء المكسـورة الممدودة

زْ ē سِ

S E I Z E

يمسك ـ يقبض على

دِ سِ ڤْ	رِ سِ ڤْ	رِ سِ
De.ceive'	Re.ceive'	Re.ceipt'
يخدع	يستقبل ـ يستلم	ايصال ـ استلام
كُ نْ سِ ڤْ	تْ	لْ بْ ڤْ
Con.ceive'	Con.ceit'	Con.cei'vable
يدرك ـ يتصور	ادراك ـ تصـور	ممكن تصوره
سِ لْ	لِ	لُ مِ تَ
Ceil	Cei'ling	Ceil.om'e.ter
يسقـف	سقـف	مقياس ارتفاع السحاب
ذَ رْ	نَ ذَ رْ	لِ ژْ رْ
Ei'ther	Nei'ther	Lei'sure
أى من ـ إما	لا هذا ولا ذاك	وقت الفراغ

EI

مثـل حركـة الوصـل الساكـن

ْرَ e ةَ e ْهـ

H E I F'E R

عجلــة ـ بقرة صغيرة

EY

مثـل الفتحـة الممدودة

(بين الألف والياء)

ā . ْب ءُ

O B E Y

يطيــع

ُك ْن ْف

C o n v e y

ينقل ـ يوصل

ْرَ ēَ ى ْب

O b e y'e r

المطيــع

ْرَ ēَ ى ْف

C o n v e y' e r

الناقل ـ الموصل

EY

مثـــل الكســـرة القصيـــرة

كِ i
KEY
مفتـــاح

مَّ u نِ i
Mon'ey
نقـــود

كِ نْ مَّ	نِ هَّ
Monk'ey	Hon'ey
قـــرد	عســـل

شْ مِ نِ	كِ رْ تْ	كِ نْ دُ
Chim'ney	Tur'key	Don'key
مدخنـــة	ديك رومى	حمـــار
تْشَ	لِ رْ بَ	لِ پُ
Char'ley	Bar'ley	Pull'ey
الحارس الليلى	شعيـــر	بكـــرة

EW

مثـل الضمـة القصيـرة
المتبوعـة بواو ممدودة

بْ لُ oo

B L E W

كْ رُ Crew طاقم	بْ لُ Blew هَـبّ

EW

مثـل الياء المضمومـة
المتبوعـة بواو ممدودة

دْ ū

D E W

نَـدَى

View'er منظار ـ مُشاهد	View'y خيالى ـ مبهج	View رؤية ـ مشهد
Dew'drop قطرة ندى	Dew'fall سقوط الندى	Dew'y نَـدِىّ

EAU

مثـــل الضمـــة الممدودة

بُ ō

BEAU

غندور ـ عاشق النساء

تَ لُ

T a b'l e a u

صورة ـ لوحة

بْ ū رُ

B u r'e a u

مكـتــب

پُ ō مَ تُ

P o r t.m a n'teau

حقيبة السفر

بُ مُ نْ دْ

B e a u'm o n d e

دنيا الوسط الراقى

بُ چْ سْ تْ

B e a u'g e s t e

بادرة كريمة

بُ Ī دِ ē ālْ

B e a u'i.de'al

جمال مثالي ـ مثال الجمال

EU

مثــل الياء المضمومــة
المتبوعــة بواو ممدودة

سْ ū دْ
D E U C E
الشيطان

نْ ... تْ رْ ǎ لْ
N e u't r a l
محايــد

رُ ǒ پْ
E u.r o p e
أوروبــا

رُ پِ ē ǎ نْ
E u.r o.p e'a n
أوروبى

رَّ سْ
E u'r u s
الرياح الشرقية

رَ ē كَ
E u.r e'k a
وجدتها

نُّ ǔ كْ
E u ' n u c h
خَصِىّ ـ مَخْصِىّ

UI

مثـل الكسـرة القصيـرة

ت لْ i بِ
BUILT
بَنَى

دْ لْ i بِ
BUILD
يَبْنِى

دْ لْ جِ
Guild
نقابـة

ôهُ
Guild'hall
دار النقابة ـ دار البلدية

ēدَ
Guil'der
جيلدر

ثْ لْ جِ
Guilt
إثم ـ معصية

سْ لْ
Guilt'less
بـرىء

تِ
Guil'ty
آثم ـ مذنب

بِ دِلْ نْ جْ
B u i l'd i n g
مَبْنَى

پْ دَّ
B u i l'd u p
إنشاء ـ إقامة

رْ ē دٌ
B u i l'd e r
بَنَّاء

جِ تَ ä رْ
G u i.t a r
قيثارة

نْ ē تِ ǒ لُ
G u i l l'o.t i n e
مِقصلة

نِ i
G u i n'e a
جنيه

بِ سْ كِ تْ
B i s'c u i t
بسكوت

تْ دِ نْ كُ
C o n'd u i t
قناة ـ أنبوب

تْ كِ رْ û سْ
C i r'c u i t
دائرة

UI

مثـل الكسـرة الممدودة

دْ آ جَ

GUIDE

يُوجّه ـ يُرشِد ـ مُرشِد

لْ جَ

Guile

مكـر ـ خداع ـ نفاق

زْ دِ سْ جَ زْ

Dis.guise'

يتنكر ـ تنكر ـ قناع

زْ جَ

Guise

زِىّ ـ هيئة ـ مظهر

سْ نْ دَ

Mis.guid'ance

تضليـل

دْ جَ

Mis.guide'

يُضَـلِّـل

دْ دْ جَ

Guid'ed

مُـوَجَّـه

سْ لْ لْ جَ

Guile'less

ساذج ـ برىء

كْ وُ بُ دْ جَ

Guide'book

دليـل

نْ دُ جَ

Gui'don

راية ـ حامل الراية

UI

مثـل الضمـة القصيـرة
المتبوعـة بواو ممدودة

س $\overline{oo}$ چُو
J U I C E
عُصارة ــ عصيــر

ت رُو فْ
F r u i t
فاكهــة

زْ
B r u i s e
كَدْمَة ــ يَكْدم

تْ رُو بْ
B r u i t
اشاعة ــ يشيع

سْ لْ
Juice'less
جاف ــ غير ممتع

رْ سْ
Jui'cer
عَصّــارة

سِ چُو
Jui'cy
كثير العصارة
مربح ــ ممتع

لْ
Fruit'less
غير مثمــر

فُ
Fruit'ful
مثمــر

تِ
Frui'ty
فاكهى ــ فعّال

UI

مثـل الواو

المتبوعـة بكسـرة قصيـرة

كْ وِ كْ

Q U I C K

سريـع

زْ	تْ	كْ وِ پْ
Q u i z	Q u i t	Q u i p
شخص غريب الأطوار	يهجر شخصا يترك عملا	تعليق لاذع
تْ لْ	لْ	دْ
Q u i l t	Q u i l l	Q u i d
لِحاف	مكوك ريشة الطائر	مُضْغَـة
تْ نْ	سْ نْ	رْ ڤَ
Q u i n t	Q u ince	Q u i v'er
منظومة خماسية	السفرجل	يرتعش ــ ارتعاش
لِ	كِ	نْ كْ
Quick'ly	Quick'ie	Quick'en
بسرعة ــ عاجلا	السريع ــ المتعجل	يُعَجّل ــ يُسْرع

UI

مثـــل الواو
المتبوعـــة بكســـرة ممدودة

ثْ Ī وَ كْ
Q U I T E
تماما ــ فعلا

رْ وَ كْ
Q u i r e
رُزْمَــة

سْ
E s.q u i r e'
المحترم

رِ
R e.q u i r e'
يطلب ــ يتطلب

UI

مثـــل الواو
المتبوعـــة بياء مكســـورة ممدودة

ثْ ē وِ سْ
S Ū I T E
حاشية ــ جناح فى فندق ــ طقم

UI

مثــل الياء المضمومــة
المتبوعــة بواو ممدودة

س ū تْ

SUIT

يتلاءم ــ يلائم ــ بذلة ــ دعوى

سْ تَ ē رْ

S u i't o r

المدعى ــ مقدم الالتماس

سْ ā كْ — ǎ تَ

S u i t'c a s e — 't a.b l e

حقيبة ملابس — ملائم

UI

مثــل الياء المضمومــة
المتبوعــة بواو ممدودة عليها كســرة قصيــرة

سْ ūi سَ Ī دْ

SUICIDE

ينتحــر ــ انتحــار

UI

مثــل الضمــة القصيــرة

المتبوعــة بواو ممدودة تــليها كســرة قصيــرة

نْ i ōō رُ

R U I N

يُخرّب ـ خراب

UE

مثــل الضمــة القصيــرة

المتبوعــة بواو ممدودة

ōō لُ بْ

B L U E

أ ز ر ق

SH

شْ	كَ شْ	شَ لْ
ASH	CASH	SHALL
رمـاد	يصرف ـ نقد ـ نقدا	ســوف
شِ	شُ oo	شُ دْ
She	Shoe	Shod
هــى	حــذاء	انتعل ـ منتعل
فِ شْ	دِ	وِ
Fish	Dish	Wish
سمكــة ـ يصطاد	صحن ـ طبــق	يرغب ـ رغبــة
شِ پْ	شُ	پِ
Ship	Shop	Shopp'ing
ســفيــنة	حانــوت	التســوق
رَ شْ	بْ	كْ
Rush	Brush	Crush
يندفع ـ اندفاع	فرشاة	يعصر ـ يسحق

ش oo پُ
P u s h
يدفــع

بُ ش
B u s h
شجيــرة

شِ
B u s h'y
كثيف الشجيرات

شَ ث شَ
S h u t
يُغلــق

شُ
S h o t
طلقة ـ أطلق

شُ
S h o o t
يُطْلِــق

رَ ش
R a s h
طائش ـ متهور

لَ
L a s h
يجلد ـ جلدة

پْ س
S p l a s h
يرشش الماء

وُ o ش
W a s h
يغســل

ē شَ
W a s h'er
مِغْسلة ـ غسّالة

ǎ شْ
W a s h'able
قابل للغسل

ش ā دْ
S h a d e
ظــل

مْ
S h a m e
عار ـ خجل

پْ
S h a p e
شكــل

فْ ā شْ
S h a v e
يحلــق

رْ S h a r e نصيب ــ سهم		û S h i r t قميــص
شْ لْ S h e l l قوقعة ــ صدفة	فْ S h e l f رّف	فْ S h e l v e يضع على الرف
شُ ō S h o w يعـرض ــ عرض	نْ S h o w n معـروض	وِ S h o w'y رائع ــ مبهـج
شَ ī نْ S h i n e يضيء ــ يلمع	ةَ S h i'ner شيء براق	نِ S h i'ning مضيء ــ لامع
شُ ō رْ S h o r e شاطىء	ثْ S h o r t قصيــر	تِ چْ S h o r'tage عجز ــ نقص

شِ ē پْ Sheep خروف ـ نعجة	ثْ Sheet مُلاءة ـ صحيفة	نْ Sheen لمعان ـ بريق
شِ ē رْ Shear يقُصّ ـ يجُزّ	شُ كْ Shock صدمة	شَ لُ ō Shall'ow ضحل
شَ فْ ثْ Shaft قصبة ـ عمود	شَ ä Sharp حاد	شْ تَ ē Shel'ter مأوى
شِ فْ تْ Shift يغير ـ يبدل	رِشْ Shrink ينكمش	شِ لْ Shill'ing شلن
شِ ڤْ ē Shiv'er يرتعش ـ ارتعاش	شَ وْ ē Show'er وابل ـ دش	شُ ô Shawl شال
شْā Shake يهز ـ يهتز	شَ Shout يصيح	شَّ فْ لْ Shuff'le يخلط ورق اللعب

CH

رِ تـْشْ	مَّ تـْشْ	سَّ تـْشْ
RICH	MUCH	SUCH
غـنى	كثيـر	مثـل
تـْشْ نْ	تـْشْ رْ	مَ تشْ
Chain	Chair	Chair'man
سلسلـة	كـرسـى	رئيس الجلسة أو المجلس
تَّ تـْشْ	شِي	تَّ تشْ وُ
Touch	Touch'y	Touch'wood
يلمس ــ لمسة	سريع الغضب	الصوفان
a رْ تـْشْ	مَ ä	رَ
Arch	March	Ranch
قنطرة ــ قوس	مــارس	مزرعة لتربية الماشية
بَ	كَ	رَ
Pouch	Couch	Crouch
كيس ــ حقيبة	أريكة ــ يضطجع	يربض ــ ينحنى

پْ ōَ رْ تْـشْ	پُ	كُ
P o r c h	P o a c h	C o a c h
مدخل مسقوف	يسلق البيض بكسره فى الماء المغلى	مركبة كبيرة
تْـشِ نْ	تْـشِ ē پْ	تْ
C h i n	C h e a p	C h e a t
ذقـــن	رخيص ــ حقير	يغش ــ غشاش
تْـشِ كْ	تْـشْ	تْـشِ ē
C h i c k	C h e c k	C h i e f
كـتكـوت	يراجع ــ يكبح	رئيـــس
تْـشِ كْ	رْ	زْ
C h e e k	C h e e r	C h e e s e
خــد ــ وجنـــة	يبهج ــ يبتهج ابتهاج ــ يهتف لـ	جبـــن
تْـشِ پْ	تْـشُ پْ	ē پَ
C h i p	C h o p	C h o p p'er
شظية ــ رقاقة	يشق ــ يفرم	ساطور ــ مفرمـــة
تْـشَ رْ مْ	تْ	تَ
C h a r m	C h a r t	C h a r'ter
سحر ــ فتنـــة	خريطـــة	ميثاق ــ امتياز ــ يؤجر

تْشَ پْ	پْ مْ	ىُ
Chap	Champ	Cham'pi.on
شاب ـ يتشقق	يعض ـ يقضم	بطـل
تْشُ ô كْ	ō زْ	كْ
Chalk	Chose	Choke
طباشيـر	اختـار	يخنق ـ الخانق
تْشْ سْ	تْ سْ	كْ
Chess	Chest	Cheque
شطرنج	صدر ـ صندوق	شيك مصرفى
بِ ē شْ	رِ	لِ
Beach	Breach	Bleach
شـاطىء	ينقض عهدا يخرق قانونا	يقصر اللون ـ يُبيّض
تِ شْ	شَ	شِ
Teach	Tea'cher	Tea'ching
يعلم ـ يدرس	معلم ـ مدرس	تعليم ـ تدريس
پْ û	û سْ	شِ
Perch	Search	Sear'ching
عـمود	يبحث ـ بحث ـ تفتيش	دقيق ـ ثاقب

تْ تْشَ

Chat

يتحادث ـ يدردش

---

i نِ تْشِ

Chim'ney

مدخنة

ẽ تَ تْشَ

Chat't'er

يثرثر ـ يزقزق

ä نْ تْشَ

Chi'na

خزف نفيس ـ صيني

مْ تْشَ

Chime

جرس موسيقي

دْ لْ Ī تْشَ

Child

طفل

ŏ لْ سْ

Chan'cell.or

المستشار ـ قاضي القضاة

سْ نْ

Chance

مصادفة

تْ نْ

Chant

أنشودة ـ ترنيمة

لِ

Cham'ber.lain

ياور ـ حاجب

رْ بَ مْ

Cham'ber

حجرة ـ قاعة

سْ ā تْشْ

Chase

يطارد

تِ رِ

Char'i.ty

الاحسان ـ عمل الخير

تْ يُ

Char'iot

مركبة خفيفة

چْ رْ تْشَ

Charge

رسم ـ يشحن

تْشْ رْ û تْشْ
C h u r c h
كنيسة

شْ رِ
C h e r'ish
يُعِزّ ــ يخلد فى الذهن

تْشْ رِ
C h e r r'y
الكرز ــ الأحمر الفاتح

تْ شَ
Chap'ter
فصل

Ex.change
يستبدل ــ استبدال

شْ نْ جْ
Change
يُغَيِّر

كُ
Char'coal
فحم نباتى

جْ لِ
Chall'enge
يتحدى

شَ نْ
Chann'el
مجرى ــ قناة

تْشِ ê زْ
R i c h'e s
ثروة

بَ تْشَ ê لُ ō رْ
B a c h'e l.o r
أعزب ــ خريج جامعة

رِ تْشْ نْ سْ
R i c h'n e s s
غِنَى

CH

ش ن لَّ ش ن بَّ ش ن بْ

B E N C H   B U N C H   L U N C H

نضد ــ قمطر   باقة ــ عنقود   غــداء

كْ شِ

C h i c

أنيق ــ أناقة

شْ فْ

C h e f

رئيس

رْ e لَ ă قْ شْ

C h e v.a.l i e r'

الفارس

ةَ لْ شَ

C h a.l e t

شاليــه

زْ شْ

C h a i s e

عربة خفيفة

جْ ô

C h a i s e'longue

كرسى الاسترخاء

شَ نْ سُ نْ ŏ نْ
C h a n's o n
أغنيـة

شَ پَ ẽ رُ ō نْ
C h a p'e.r o n
وصيفة ـ مرافق

شَ نْ ďe لِ i رْ
C h a n'de.lier'
شـريا ـ شمعدان

شَ مْ وُ ä
C h a.m o i s'
جلد الشموا

شَ ǎ جْ رِ ē نْ
C h a.g r i n'
غـم ـ كدر

شَ مْ پْ ā نْ
C h a m.p a gne'
الشمبانيا

كْ رُ ō شْ ā
C r o c h e t
نسيج الابرة المعقوفة

لَ نْ شُ ŏ نْ
L u n'c h e o n
غداء خفيف

ŏ نْ تْ
L u n'cheo.nette
مطعم الغداء الخفيف

مَ ā شِ ē نْ
M a.c h i n e'
آلة ــ ماكينة

رِ ē نْ
M a.c h i'n e.ry
جهــاز

ـتْ سْ نِـ
M a.c h i'nist
الميكانيكى

شَ تُ ō
C h a.t e a u'
قصر ريفى

شَ نْ تَ ä چْ
C h a n.t a g e
ابتزاز بالتهديد

شَ ä رْ لُ تْ
C h a r'lotte
حلوى الفاكهة بالكريمة

شِ ē شِ ē
C h i'c h i
مبهرج ــ الشيء المبهرج

شِ فُ ō نْ
C h i.f f o n
النسيج الحريرى الشفاف

تْ رْ نْ شْ
T r e n c h
خندق ــ يحفر خندقا

ش ō ف ĕ ر
C h a u'f f e u r
سائق

پ ر ă ش oo ت
P a r'a.c h u t e
مظلة الهبوط

ش u س ت مّ
M o u s.t a che'
شارب

ش م ē ز
C h e.m i s e'
قميص داخلي فضفاض

ش ك ā ن
C h i.c a n e'
يغالط ـ يغش

ن ĕ ر
C h i c a'n e r
مغالط ـ غشاش

CH

كْ رَ آ سْ تْ
CHRIST
المسيح عيسى بن مريم

ō كُ
ECH'O
صدى الصوت

كُ ô رْ دْ
CHORD
وتـر

كْ نِ كَ ĕ مْ
Me.chan'ic
الحرفى ـ ميكانيكى

لِ
Me.chan'ically
ميكانيكيا

كَ
Me.chan'i.cal
آلى ـ ميكانيكى

سْ
Me.chan'ics
الميكانيكا

ă شَ ă كَ
Mech'a.nic'ian
الميكانيكى

زْ ă كَ
Mech'a.nis'm
كيفية التركيب

تْ كْ نِ Ī كَْ ă لْ
T e c h'n i.c a l
فنى ـ تقنى

ēكْ
Tech.nique'
التقنيــة

جِ ŏ لُ
Tech.nol'ogy
التكنولوجيا

مَ كِْ Ī نْ ā تْ
M a c h'i.n a t e
يكيد ـ يدبر مكيدة

شْ ŭ
Mach'i.na'tion
كيْـد ـ مكيــدة

ā تُْ ŏ
Mach'i.nator
مدبر المكائد

كْ مِ سْ تْ
C h e m'i s t
كيميائى ـ صيدلى

رِ
Chem'is.try
الكمياء

زْ مِ Ī سْ ă
Chem'i.cals
المواد الكيمائية

س ُو ر ّ ō ك ُ
C h o r'u s
الكورس

ر ّ ă
Chor'al
متعلق بالكورس

ل ě ر ّ ă
Chol'er.a
كوليرا

ك ُ ŏ
A n c h'o r
مرســاة

ä ك ِ ĭ
Ar'chi.tect'
مهندس معماري

ز ڤ ĭ ك ä
Ar'chives
المحفوظات

ك ن ِ ر ُ ك
C h r o n'i c
مزمن ــ مستمر التكرار

ل ك
Chron'i.cle
عرض تاريخى

ك ت ِ م َ ō
Chro.mat'ic
ملون ــ لونى

كْ رِ سْ مَ ǎ سْ

C h r i s t'm a s

عيد الميلاد

كَ مِ ē لْ نْ

C h a.m e'l e o n

حرباء ـ شخص متقلب

كَ رَ كْ تْ ẽ رْ

C h a r'a c.t e r

صفة ـ خُلُقٌ ـ شخصية

كْ ā سْ

C h a'o s

فوضى ـ لخبطة

ô رْ كِ ė سْ تْ رْ

O r'c h e s.t r a

فرقة موسيقية

سَ Ī كَ Ī ǎ رِ

P s y.c h i'a.t r y

طب النفس

TCH

ش ت
ETCH
يحفر المعدن ــ يصنع أكلشيه

ف ـــشْ	بِ	دِ
F e t c h	B i t c h	D i t c h
يَجْلِب ـ يُحْضِر	كلبة ـ عاهرة	خندق محفور

مَ	هَ	پَ
M a t c h	H a t c h	P a t c h
مباراة ــ مثيل يلائم ــ ملائم	يفقس ــ منفذ	رُقعــة

كَ ـــشْ
C a t c h
يمسك ــ يصطاد
يلفت الأنتباه

ـــشِ	ـــشِ
C a t c h'y	C a t c h'i n g
مُلفت للأنتباه ــ مُـضَلِّل	جذاب ــ فاتن ــ مُعْدٍ

تـــش   تِ س
S t i t c h
غُرزة ــ ألم حاد

وِ تْ
T w i t c h
ينتزع ــ انتزاع

وِ سْ
S w i t c h
مفتاح كهربائى
يُحوِّل ــ تحول

تْـــشْ   نُ
N o t c h
يشق ــ شق ــ يثلم ــ ثلم

كُ سْ
S c o t c h
يخدش ــ اسكتلندى

لَّ ك
C l u t c h
دبرياج السيارة
يتشبث

تْـــشْ ه وُ
W a t c h
ساعة ــ يراقب ــ يسهر

رْ ع تْـــشْ oo بُ
B u t c h'e r
جزار ــ سفاح

رَ كَ سْ
S c r a t c h
يخمش ــ خدش

TH

بَ a ث	بُ ō ث	نُ ô رْ ث
BATH	BOTH	NORTH
حَمّـام	كلا ـ كلتا	الشمال ـ شمالا
پَ	تُ	تِ
Path	Tooth	Teeth
طريق ـ سبيل	ســن ـ ضرس	أسنان ـ ضروس
ثِ نْ	كْ	جْ
Thin	Think	Thing
رفيع ـ نحيف	يظن ـ يفكــر	شيء ـ أمر
ثِ ē فْ	ثْ	رِ ثْ
Thief	Theft	Thrift
لـــص	ســرقــة	اقتصــاد
فْ ā ثْ	مَ ثْ	سَ
Faith	Mouth	South
ايمان ـ اخلاص	فــم	الجنوب ـ جنوبا

ثِ ك ثَ آ ثَّ مْ

T h i c k   T h i g h   T h u m b

سميك ـ كثيف   فَخِـذ   ابهام اليد

دْ e ثْ مِ i ثْ رَ ثْ

D e a t h   M y t h   W r a t h

مـوت   أسطورة ـ خرافـة   غضب شديد

ثْ û رْ دْ   ثْ رْ سْ تْ   ثِ رْ سْ تِ

T h i r d   T h i r s t   T h i r s'ty

ثالث ـ الثالث   عطـش   عطشـان

ثَ نْ كْ

T h a n k

يشكر ـ شكـر

ثُ ô تْ   رُ ō

T h o u g h t   T h r o a t

ظنّ ـ تفكير ـ فكرة   حنجرة ـ حَلْق

ثْ رِ

T h r e e

ثلاثة ـ ثلاث

ثْ e رْ بْ
B r e a t h
نفس ــ تنفس

ثْ ē نِ بِ
B e.n e a t h'
تحت ــ د ون

مْ ē ثِ
T h e m e
الموضوع ــ مقالة قصيــرة

سْ سِ ē ثِ
T h e's i s
رسالــة جامعيــة

رْ تَ ǎ ē ثِ
T h e'a.t r e
مســرح

ثْ ě رْ مُ مْ ě تَ ē رْ
T h e r.m o m'e.t e r
مقياس الحرارة

ثْ û رْ مْ ǎ لْ
T h e r'm a l
حرارى

ثَ زْ ǎ نْ دْ
T h o u's a n d
ألــف

TH

ذْ ā   ذْ e نْ

THEY   THEN

هُمْ ـ هُنّ   اذن ـ آنئذ

وِ ذْ   ذِ سْ   ذَ تْ

With   This   That

مع ـ ب   هذا ـ هذه   ذلك ـ تلك

ذَ سْ   ذِ   ذُ

Thus   These   Those

هكـذا   هؤلاء   هؤلاء

ذْ رْ   ذْ رْ   ذْ نْ سْ

There   Their   Thence

هنـاك   صفة ملكية   من ثم

فَ ذَ رْ   رَ   جَ

F a'ther   R a t h'er   G a t h'er

أبّ   نوعـا   يجمـع

ر ذْ ءَ

O t h'e r

آخر ـ الآخِر

رَ بْ	ءَ مْ
B r o t h'e r	M o t h'e r
أخ	أم

ذَ بُ	ذِ	ذْ بْ
Both'er	Bath'ing	Bathe
يضايق ـ مضايقــة	استحمام	يستحم ـ يغتسل
ذْ رْ بْ	ذِ رَ بْ	ذْ رَ بْ
Breath'less	Brea'thing	Breathe
مقطوع النفس	تنفــس	يتنفــس

ذَ	ذَ
N e i t h'e r	E i t h'e r
لا هذا ولا ذاك	أى من ـ إمــا

ذَ جْ oo

T o.g e t h'e r

معا ـ سويا

CK

پَ كْ PACK يَحْزِمِ ـ حُزْمـة	پِ كْ PICK يلتقط ـ يقطف	پُ كْ POCK بثـرة
لِ كْ Lick يلعـق	دِ Dick فتى بوليس سرى	سِ Sick مريض ـ مشمئز
لَ كْ Luck حـظ	دَ Duck بطـة	بَ Buck ظبى ـ شاب متأنق
كُ كْ Cock د يك ـ زعيـم	دُ Dock رصيف الميناء قفص الأتهام	سُ Sock جورب قصيـر
بْ لُ كْ Block كتلة خشبية شخص أحمق	كْ لُ Clock ساعـة كبيرة	فْ لُ Flock قطيع ـ يحتشد

ثِ ك	تْشِ	نْ ك
Thick	Chick	Chick'en
سميك ــ كثيف	كتكوت	دجاجة صغيرة

تْ رِ ك	رِ پْ	دِ كِ
Trick	Prick	Dick'y
حيلة خدعــة ــ يخدع	أداة مستدقة الطرف يثقب	صدرة قصيرة مقعد الحوذى

بْ ك	پْ	دْ
Beck	Peck	Deck
يومئ ــ ايماءة	ينقر يتذمر دائما	ظهر المركــب

جَ ك	لَ	سَ
Jack	Lack	Sack
رافعة السيارة رجل الشارع	نقص ــ عجز	كيــس

بَ	رَ	لَ
Back	Rack	Black
ظَهْر ــ يُساند	رف ــ حامل يرهق	أســود

لُ	شُ	نُ
Lock	Shock	Knock
قفل ــ يقفل خصلة شعر	صدمة ــ يصدم	يقرع ــ ضربة عنيفة

رُ كْ	مُ	رُ كْ
Rock	Mock	Crock
صخرة ـ يهتز	يهزأ ـ يسخر سخرية	جرّة ـ عاجز عن العمل
سَّ	رَّ تْ	لَّ كِ
Suck	Truck	Luck'y
يمص ـ يرضع	عربة نقل	محظوظ
جَ كِ ə تْ	بُ	دُ
Jack'et	Pock'et	Dock'et
سيـــترة	جيـــب	خلاصة وثيقة بطاقة محتويات
شْ كْ	شْ كَ رْ	بِ
Check	Check'er	Bick'er
يراجع ـ يكبح	رقعة الشطرنج	يتشاجر ـ شجار
بِ كُ ə نْ	رْ	دْ
Beck'on	Reck'on	Deck'er
يومئ ـ ايماءة	يَعُد يَحْسِب ـ يظُن	سفينة متعددة الأسطح
كْ رَ كْ	كْ لْ	بَّ
Crack	Crack'le	Buck'le
شق ـ ينشق	يطقطق ـ طقطقة	ابزيم ـ يلوى

SC

سِ ē نْ
SCENE
مشهد ـ منظر

بْ سِ ē نْ
OB.SCENE'
فاحش ـ داعر

لْ سْ مَّ
Musc'le
عضلـة

ثْ نْ سْ
Scent
رائحة ـ عطر ـ يشم

سْ لْ
Scent'less
عديم الرائحة

كْ نِ ē سِ
Sce'nic
مسرحى ـ تمثيلى

رِ ĕ نْ ē سِ
Sce'ne.ry
المشهد المسرحى
منظر جميل

ō رِ ä ê سِ
Sce.nar'io
سيناريـو

سَ Īٌ e نْ سْ
S c i'e n c e
عِلْم

تِ
S c i'e n.t i s t
عالم

تِ فِ كْ
S c i' e n.t i f'i c
علمى

دِ سِ Ī پْ لِ نْ
D i s c'i.p l i n e
نظام ـ انضباط

سَ Ī ذْ
S c y t h e
مِنْجل ـ يحُشّ

سِ زُ O رْ زْ
S c i s s'o r s
مقص

SCH

مْ ē كِ سْ
S C H E M E
مشروع ـ خِطة ـ نظام

رْ لَّ كُ سْ
S c h o l'a r
تلميذ ـ طالب

لْ كَ سْ
S c h o o l
مدرسة ـ يروض

شِ لَّ
S c h o l'a r.s h i p
منحة دراسية ـ ثقافـة

تِ سْ لَ
S c h o o l a s't i c
مدرسـى

S c h o o l'boy
تلميذ ـ طالب

S c h o o l'girl
تلميذة ـ طالبة

ز مْ
Sche'mer
مخطط ـ مدبر المكيدة

س كِ مْ
Scheme
نظام ـ خطة ـ مكيدة

مِّ
Sche'ming
ماكر ـ مغرم بتدبير المكائد

نَ
Schoon'er
مركب متعدد الأشرعة

تِ مَ
Sche'mat'ic
تخطيطي

س كِ مْ
Sche'ma
تصور ـ مخطط

SS

سْ مِ MISS يخطئ المرمى ـ آنسة	كِ سْ KISS يقبل ـ قبلة

مَ Mass كتلة ـ جمهور	پَ `Pass يمر ـ يقضى ـ ينقضى	سْ Ass حمار
تُ Toss يقذف ـ يتقلب اقتراع	لُ Loss فقدان ـ خسارة	بُ سْ Boss رئيس ـ يأمر حدبة
رُ جْ Gross اجمالى ـ ضخم جسيم	رُ كْ Cross صليب ـ يعبر	مُ Moss طحلب
سِ Bless'ing مباركة	لْ بْ Bless يبارك	لْ Less أقل

نْ سُ لْ
L e s s'o n
درس ـ توبيخ

سِ
L e s s e e'
مستأجر

سُ لْ
L e s s'o r
مؤجــر

سْ رْ دْ
D r e s s
يرتدى ـ رداء ـ فستان

رْ كَ
C a.r e s s'
يُربّت بلطف ـ ملاطفة

رْ پْ
P r e s s
يضغط ـ صحافة ـ طباعة

سْ
S t r e s s
يؤكد ـ تأكيد

رْ تْ
T r e s s
ضفيرة أو خصلة شعر

سْ دِ
D i s.t r e s s'
خطر ـ محنــة

بْ رَ سْ
B r a s s
نحاس أصفر

جْ رَ
G r a s s
عُشْب ـ كلأ

سِ
G r a s s'y
عُشْبِى ـ مُعْشِب

هِ سْ
H i s s
يهس ـ هسيس

پِ سْ
P i s s
يبول ـ بول

سِ سِ
S i s s'y
أخت ـ مخنث

هِ سِ
H i s s'i n g
هسهسة

كِ سِ
K i s s'i n g
تقبيل

مِ سِ
M i s s'i n g
ضائع ـ مفقود

س ز پ
E x.p r e s s
يُعبِّر عن ـ سريـع

سّ پ
S u p p r e s s'
يقمع ـ يكبت

ث س مِ
M i s't r e s s'
ربة بيت ـ معلمة ـ عشيقة

ă س س
A.s s e s s'
يقيم ـ يقدر

بُ ز س
P o.s s e s s'
يملك ـ يتملك

ل ĭ سِ مِ
M i s s'i l e
صاروخ ـ قذيفة

ă س
A.s s e n t'
يوافق ـ موافقة

س دِ
D i.s s e n t'
يخالف ـ يعارض

ă س
A.s s e m'b l e
يجتمع ـ يجمع

SION

پ ن شْ ن ن

P E N'S I O N

معاش التقاعد

س شَ ن

S e s s i o n

جلسة ـ دورة

ت ن شَ ن ن

Ten'sion

توتر ـ يشد

مِ شَ ن

Mission

بعثة ـ مهمة

پ ر مِ شَ ن

Per.mission

إذن ـ رخصة

مِ

O.mission

حذف ـ إغفال

رپ هْ

Im.pression

انطباع ـ بصمة

نْ شَّ مِ دْ
Ad.mission
تسليم ـ قبول ـ رسم الدخول

نْ سْ
Ascen'sion
صعــود

رْ پْ
Ex.pression
تعبيــر

زْ
Po.ssession
امتلاك ــ حيازة

سْ
Ob.session
استحواذ ــ الهاجس

سْ
Re.cession
استرداد ــ استعادة

رْ پْ سَّ
Suppression
قمع ــ كبت

رْ جْ رْ بْ
Pro.gression
متوالية ــ تعاقب

نْ سْ
Suspen'sion
حرمان مؤقت ــ إيقاف

SION

VIS'ION

رؤيا ـ طَيْف

Div is'ion

تقسيم ـ قسم ـ شعبة

Revi's ion

مراجعة ـ تدقيق

Vis'ionary

حالم ـ خيالى ـ وهمى

Le's ion

أذى ـ ضرر

SURE

MEAS'URE
يقيس ــ مقياس ــ درجة

Pleas'ure
سرور ــ متعــة

Treas'ure
كنــز

Lei'sure
وقت الفراغ

Treas'ur.er
أمين الخزانة

Pleas'ur.a.ble
سار ــ ممتع

Treas'u.ry
خزانة ــ خزينة

Lei'sured
مترف بالراحة

Lei'sure.ly
متمهل ــ على مهل

TION

كْ شّْ ǔ نْ
A C'T I O N
اجراء ــ عــمل ــ د عوى

ô كْ شّْ ǔ نْ
A U C'T I O N
مزاد علنى

مُ شّْ نْ
Mo'tion
حركة ــ اقتراح

نُ
No'tion
فكرة ــ مفهوم

كُ
Cau'tion
حذر ــ تحذ ير

پُ رْ شّْ نْ
Por'tion
حصة ــ جزء

لُ
Lo'tion
غسول مطهر

پْ
Op'tion
اختيــار

مْ نْ
Men'tion
يذ كر
ينوه ــ تنويه

سْ كْ
Sec'tion
فصل ــ قسم

بْ چْ كْ
Ob.jec'tion
اعــتراض

كُ نْ تْ رَ دِ كْ شّْ نْ
Contra.dic'tion
تناقض ــ تكــذ يب

فِ كْ شْ نْ
F i c't i o n
رواية ـ خيال

فْ رَ كْ
F r a c't i o n
كَسْـر

فْ رِ كْ
F r i c't i o n
احتكـاك

سَ نْ كْ
Sanc'tion
يصدق ـ تصديق ـ جزاء

فْ كْ
A.ffec'tion
عاطفة ـ حُبّ

دِ كْ تْ
Dic.ta'tion
املاء ـ تحكم

دِ رْ كْ
Di.rec'tion
اتجاه ـ توجيه

تُ مْ
Au'to.ma'tion
التشغيل التلقائى

رِ لْ
Re.la'tion
علاقة ـ قرابة

وُ رْ
Var'ia'tion
اختلاف ـ تغيير ـ انحراف

وَ لْ
Vi'o.la'tion
انتهاك ـ مخالفة ـ اغتصاب

So l.u'tion

حل ـ محلول

Con'sti.tu'ti

تكوين ـ دستور

Ob.struc'tion

اعاقة ـ عائق ـ عقبة

Di.ssen'tion

خلاف ـ نزاع ـ شقاق

Di.ssec'tion

تشريح

Dissipa'tion

تفريق ـ تبديد ـ تشتت

TUR

رْ ẽ شْ ūْ ف
F U'T U R E
مستقبل ـ المستقبل

رْ شّ تْ كْ پِ
P i c't u r e
صـــورة

نْ دْ
D e n't u r e
طقم أسنان

نْ فْ
V e n't u r e
مغامرة ـ مجازفة

رْ ä پَ دِ
D e.p a r't u r e
رحيــل ـ انحراف

كْ رَ فْ
F r a c't u r e
يكسر ـ كسر ـ انكسار

پْ ا،
C a p't u r e
يأسر ـ يقبض على

ن ā ـتْ شَ رْ

N a't u r e

طبيعـــة

رَ پْ

R a p't u r e

طرب ــ نشوة ــ يمتع

ـتُ ō رْ

T o r't u r e

يعذب ــ تعذيب

ـچَ نْ كْ

J u n c't u r e

التحام ــ اتصال ــ لحظة حرجة

رَّ پْ

R u p't u r e

تمزق ــ قطع العلاقات

پَ نْ كْ

P u n c't u r e

يثقب ــ ثقب

جْ رِ إ كَّ لْ

A g'r i.c u l't u r e

الزراعــة

پْ لْ كَّ سْ

S c u l p'ture

ينحت ــ فن النحت

فْ û رْ نِ إ

F u r'n i.ture

أثــاث

فَّ لْ تْ شَّ رْ

V u l't u r e

نَسْــر ـ شخص جشع

سْ ŭ رِّ

Vul'tur.ous

جشع ـ طماع ـ مفترس

لْ رِّ

Sculp'tu.ral

جليل ـ مهيب

رْ رِّ

V e n t u'r e r

مغامر ـ مجازف

لْ رِّ

C u l't u r.a l

ثقــافــى

مْ ŭ سِّ

V e n't u r e.s o m e

مغامــر

PH

فُ ō نْ   هَـ Ī فْ نْ

PHONE   HY'PHEN

تليفون ـ يتصل تليفونيا   واصلة (شرطة قصيرة)

فُ ō تُ ō

P h o't o

ضـوئـى

فُ تُ رَجْ فْ   فُ نُ فْ

Pho'to.graph   Pho'no.graph

صورة فوتوغرافية   الحاكـى

فُ نِ

P h o'n y

زائـف

كْ نِ   سْ كْ تِ نْ

P h o n'i c   P h o.net'ics

صـوتـى   علم الرموز الصوتية

فْ ā رُ ō
P h a'r a o h
فــرعــون

زْ رْ فْ زْ
P h r a s e
تعبير ــ عبارة

زْ فْ
P h a s e
طَوّر ــ حالة

رْ ä فَ
P h a r e
منــارة

زِ ǎ تْ نْ فَ
P h a n't a.s y
خيال ــ وهم ــ هوى

سِ ǎ مْ رْ فَ
P h a r'm a.c y
صيدليــة

نْ ǎ فَ رْ ô
O r'p h a n
يتيــم

تْ نْ فَ
E l e p h a n t
فيــل

ǒ تُ فَ
P h a n't o m
شبــح ــ وهــم

فِ زِ كْ سْ

P h y s'i c s

علم الطبيعة

رْ دْ ةَ

Phi.lan'der

يغازل

لْ كَ

Phys'i.cal

طبيعى ــ بدنى

فِ زْ لُ جِ

P h y s'i o l'o.g y

علم وظائف الأعضاء

فِ لُ سُ فَ رْ

Phi.los'o.pher

فيلسوف

فِ لُ سُ ٥ فِ

Phi.los'o.phy

فلسفة

AUGH

لَ a فْ

L A U G H

يضحك

لَ فْ تَ رْ   دْ رَ فْ تْ

L a u g h't e r   D r a u g h t

ضحك   تيار هوائى ـ قوة السحب

AUGH

كُ Ô تْ
CAUGHT
ممسوك ـ مقبوض عليه ـ مَسَكَ ـ اصطاد

تُ تْ
Taught
عَلّم ـ عُلِّم

ذَ
Slaugh'ter
مذبحة ـ يذبح

لُسْ ذْ
On'slaught
انقضاض ـ هجوم

نُ تِ
Naugh'ty
شقى ـ سيء السلوك

هُ تِ
Haugh'ty
متغطرس

دُ تَ رْ
Daugh'ter
ابنـة

IGH

ف آ تْ

F I G H T

يتشاجر ـ شجار ـ يقاتل ـ قتال

مَ M i g h t قوة ـ قدرة	نَ N i g h t ليل ـ ليلة	رَ تْ R i g h t صحيح ـ مستقيم يمين
سَ Sight نظر ـ رؤية ـ مشهد	نَ Knight فــارس	تَ Tight محكم ـ مشدود
لَ دِ De.light يبتهج ـ بهجة	رَفْ Fright رعب ـ فزع	رَبْ Bright ساطع ـ متألق
سْ تْـشْ Righ'teous صالح ـ مستقيم	لْ فُ Right'ful عادل ـ شرعي	رَ تْ لِ Right'ly بحق ـ بعدل

ن ت رَ ب
B r i g h't e n
يسطع ـ يبتهج ـ يبهج

ص ن
Bright'ness
اشراق ـ تألق

لِ
Bright'ly
بتألق

ص ن
Tight'ness
احكـام

لِ
Tight'ly
باحكـام

ن ت
Tigh'ten
يشد ـ يحكم

لِ تِ
Migh'ti.ly
بقــوة

تِ مَ
Migh'ty
قــوى ـ عظيم

فُ
Fright'ful
مرعب ـ مفزع

تْ
Frigh'ten
يفزع ـ يخيف

ن
Frightful'ness
رهبــة ـ ارهاب

دِ
De.light'ful
مبهج ـ بهيج

OUGH

ثْ Ô فُ
FOUGHT
تشاجر ـ قاتل

ثْ Ô بُ
BOUGHT
اشترى ـ مشترى

ثْ ءُ
Ought
ينبغى ـ يحسن

رُ
Brought
أحضر ـ محضر

سُ
Sought
بحث ـ سعى

ثُ
Thought
ظَنّ ـ اعتقد

نُ
Nought
لا شيء ـ عدم

لِ
Thought'fully
بانتباه ـ بإمعان

وُ
Thought'ful
غارق فى التفكير ـ منتبه

OUGH

ذُ ō

THOUGH

مع ذلك ــ برغم ذلك

دُ

Dough

عجين ــ كعكة

نَ

Dough'nut

لقمة القاضى

دُ

Dough'y

عجينى ــ فطير

ثَّ رُ u

Thor'ough

شامل ــ تام

بَّ رُ u

Bor'ough

بلدة ذات حكم محلى

فْ

Thorough'fare

طريق عام

لِ

Thorough'ly

تماما

OUGH

پْ لَ ow
P L O U G H
يحرث ـ محراث

بَ
B o u g h
غُـصن

پْ لَ
P l o u g h'i n g
حــرث

سُ لَ
S l o u g h
مستنقع ـ أرض موحلة

ثْ رَ دْ
D r o u g h t
جفاف ـ قحط

لْ آ تِ
D o u g h'ṫ i.l̄ y
ببسالة ـ بشجاعــة

تِ
D o u g h'ṫ y
باسل ـ شجاع

OUGH

ثْ رَّ oo

T H R O U G H

خلال ـ من خلال ـ بواسطة ـ بسبب

ثْ رَّ ثْ

T h r o u g h.o u t'

طوال ـ من كل ناحية

جُ

Through'going

متطرف ـ تام

فْ

Through'fare

طريق عام

OUGH

ف u نّ ءِ
E.N O U G H
كـا ف

ف رَّ Rough خشن ـ قاس	لِ Rough'ly بخشونة ـ بقسوة	س ن Rough'ness خشونة ـ قسوة
ف تّ Tough شديد ـ عنيف	تّ Tough'ly بشدة ـ بعنف	تّ Tough'ness شدة ـ عنف
ف لّ كْ Clough وادٍ ضيق	شّ Chough غُراب ساحلى	لّ سْ Slough ينسلخ الجلد المنسلخ

OUGH

كُ o فْ

C O U G H

كُ فْ

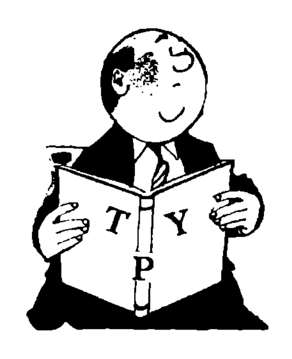
C o u g h

يسعل ــ سعال

فْ رُ تْ

T r o u g h

حوض ــ وعاء

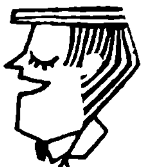


PART 6
الجزء السادس

PRONUNCIATION DRILLS
تمرينات لاجادة النطق

Good morning ! صباح الخير ! (عند اللقاء صباحا)
Good afternoon ! مساء الخير ! (عند اللقاء عصرا)
Good evening ! مساء الخير ! (عند اللقاء مساء)
Good day ! طاب يومك ! (عند الافتراق نهارا)
Have a nice time ! أرجو لك وقتا ممتعا !
Good night ! طابت ليلتك !
Sleep well ! تصبح على خير !
Happy dreams ! أرجو لك أحلاما سعيدة !

Have a nice time ! أرجو لك وقتا ممتعا !
— Same to you ! وأنت كذلك !



Hello, sweetheart ! أهلا ، حبيبتى !
— Hello, darling ! أهلا ، عزيزى !
How good of you to come !
كم هو لطيف منك أنت تحضرى!
Oh, it's nice to see you !
من اللطيف أن أراك ! (يسرنى لقاؤك !)

Good-bye ! مع السلامة !
So long ! الى اللقاء !

How about having dinner with me this evening ?
ما رأيك فى تناول العشاء معى هذا المساء ؟
— Oh, I'll be glad to ! انه ليسرنى ذلك !
— I wish I could, but I've another engagement.
اتمنى لو كان ذلك فى امكانى ، ولكن عندى ارتباط آخر .
Wait a minute ! انتظر لحظة !
Follow me ! تبعنى !
Stay with me ! أمكث معى !
Hold on a second ! انتظر لحظة ! (على الخط التليفونى)
Take your time ! خذ راحتك فى الوقت !
Forget it ! انس ذلك !
Try to understand me ! حاول أن تفهمنى !
Believe me ! صدقنى !
Take it easy ! كن متساهلا ! (خذ الأمور ببساطة) .
Permit me, please ارجو أن تأذن لى !
Allow me, please ! اسمح لى ، من فضلك !
Do you mind ? هل عندك مانع ؟
Do you mind if I smoke? ألديك مانع ان كنت أدخن ؟
— Of course not ! كلا ! (طبعا لا) .
Do you mind if I keep you waiting ?
ألديك مانع ان جعلتك تنتظرنى ؟
— Not in the least ! أبدا ! (اطلاقا !)

Good-bye, sir ! مع السلامة ، ياسيدى !

— Good - bye ! مع السلامة !

So-long ! الى اللقاء !

— So-long ! الى اللقاء !

See you later ! الى اللقاء !

— I'll be seeing you ! الى اللقاء !

How are you, madam ? كيف حالك ، ياسيدتى ؟

— I'm very well ! Thank you very much !

انى بصحة جيدة جدا ! اشكرك كثيرا جدا !



Thank you very much for helping me !

أشكرك كثيرا جدا لمساعدتى !

— Oh, not at all ! عفوا !

Thanks for driving me home !

شكرا لتوصيلى الى منزلى بسيارتك !

— Pray don't mention it ! It's a pleasure.

العفو ! انه ليسرنى ذلك !

Will you help me. please ? أتساعدنى من فضلك ؟

— Sure ! مؤكد !

Please post this letter for me !

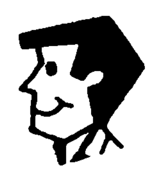
من فضلك أرسل لى هذا الخطاب بالبريد !

– I'm quite at your service. انى فى خدمتك .



Am I distrubing you ? هل أسبب لك ازعاجا ؟
— Oh, not at all ! Welcome ! أبدا ! مرحبا !
Sorry for intruding ! آسف للازعاج !
— That's all right ! عفوا !
Sorry for troubling you ! آسف لمضايقتك !
— Not at all ! أبدا ! (عفوا !)

May I help you ? اتسمح لى بمساعدتك ؟
— Yes, please ! نعم ، من فضلك !
Any help ? أى مساعدة ؟
— No, thank you ! لا ، أشكرك !
Shall I get you a cup of tea or would you prefer coffee ?
هل أحضر لك فنجانا من الشاى ، أم تفضل القهوة ؟
— A cup of tea, please!! فنجانا من الشاى ، من فضلك
Have a glass of lemonade ! تفضل كوبا من الليمون !
Help yourselves to the chocolates !
تفضلوا ! شوكولاته !
Cigarette ? سيجارة ؟
— Oh yes, thank you ! نعم ، أشكرك !
— No, thank you ! I don't smoke.
لا ، أشكرك ! انى لا أدخن .



I'm glad you have come to see me.

انى فرح لحضورك لرؤيتى .

I'm very glad to hear of your success.

انى فرح بسماع نبأ نجاحك .

— Oh, thank you very much ! ! أشكرك شكرا جزيلا

I'm very pleased ! ! انى مسرور جدا

What do you say to a picnic next week end ?

ما رايك فى نزهة (رحلة خلوية) فى عطلة نهاية الاسبوع القادمة ؟

— I'm all for it ! !انى موافق على ذلك كل الموافقة

What do you say to a drive by the sea-side ?

ما رايك فى نزهة بالسيارة على شاطىء البحر ؟

— That sounds pretty interesting !

ذلك يبدو ممتعا جدا !

ما رايك ؟

How about that ? ما رايك فى ذلك ؟

— Oh, I like it ! ! انى أحب ذلك

How about going to the theatre ?

ما رايك فى الذهاب الى المسرح؟

— O.K. Let us ! ! وهو كذلك . هيا بنا

No gains without pains. لا حلاوة بلا نار .

No joy without annoy. لا فرح بلا ترح .

Hard words break no bones.

بعثت بالسيف واللين فوجدت اللين اقطع .

Haste makes waste. فى العجلة الندامة .

He carries well to whom it weighs not.

من يده فى الماء ليس كمن يده فى النار .

He deserves not the sweet that will not taste the sour.

من لا يصبر على مرها ، لا ينعم بحلوها .

He laughs best, who laughs last.

من يضحك اخيرا ، يضحك كثيرا .

Those who live in glass houses must not throw others with stones.

من كان بيته من زجاج فلا يرجم الناس بالحجارة .

Tit for tat is fair play. دقة بدقة والبادى اظلم .

To will is to can. اذا صدق العزم وضح السبيل .

To err is to learn. يتعلم المرء من اخطائه .

To blind men, don't talk about colours.

لا تجعل حديثك بذلة لمن لا يسمع (مع العميان لا تتحدث عن الالوان) .

GOOD LUCK

حظ سعيد

دار ممفيس للطباعة

٥٦ ش منصور - باب اللوق

ت : ٣٥٤٦٨١٨

موسوعة
اللغة الانجليزية

مجموعة التعليم
كتاب النطق

الطريقة التلقائية
لإجادة النطق باللغة الانجليزية

تأليف
دكتور محمود عزت

- الخطوة الأولى التى يجب أن تخطوها على طريق تعلم اللغة الانجليزية ، والبداية الصحيحة توفر عليك الكثير من الجهد فيما بعد .
- أسلوب عملى يمكنك من نطق وتهجئة أى كلمة من الكلمات مهما صعبت ، بالاستعانة بكلمات عربية مرشدة ونماذج انجليزية نمطية وأمثلة عديدة مختارة تنطق على نفس النمط مع التكرار العديد من المرات .
- حصيلة وافرة من المفردات الشائعة بالانجليزية والعربية ، لتكون بمثابة نقطة انطلاق للاستفادة بباقى كتب موسوعة اللغة الانجليزية .

يطلب من جميع المكتبات
القاهرة ت : ٣٥١٣٧٧٨
٥٠٠